

**Z335E, Z335M, Z345M, Z345R,
Z355E, Z355R, Z375R ZTrak™**



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Z300 serie ZTrak™

OMGX26533 EDICIÓN G6 (SPANISH)

John Deere Power Products

Edición norteamericana
Printed in U.S.A.



Introducción

John Deere agradece la compra de este producto

Nos complace contarle entre nuestros clientes y deseamos que se sienta seguro y satisfecho con su máquina durante muchos años.

Uso del manual del operador

Este manual constituye una parte importante de su máquina y deberá permanecer junto a ella en caso de que la vuelva a vender.

La lectura del manual del operador le evitará lesiones personales a usted y a otras personas o daños a la máquina. La información dada en este manual le asegurará al operador el uso más seguro y eficiente de la máquina. Saber manejar esta máquina de manera segura y correcta le permitirá instruir a quienes vayan a utilizarla.

Si dispone de un apero, utilice la información de seguridad y funcionamiento del manual del operador del apero junto con el manual de la máquina para manejarlo de manera segura y correcta.

Este manual y las señales adhesivas de seguridad de la máquina pueden estar disponibles en otros idiomas (consulte a su concesionario autorizado para pedirlos).

Las secciones del manual del operador se presentan en un orden específico para ayudarle a entender todas las indicaciones de seguridad y a familiarizarse con los mandos para que pueda manejar la máquina de forma segura. También se puede utilizar este manual para resolver cualquier duda específica de funcionamiento o mantenimiento. Al final del manual se encuentra un índice práctico que le ayudará a encontrar la información que necesite con rapidez.

La máquina que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de su máquina, pero es lo suficientemente parecida como para que pueda entender las instrucciones.

Los LADOS DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina. Cuando vea una línea discontinua (-----), el ítem al que se refiere está oculto.

Antes de entregar la máquina, el concesionario ha realizado una inspección previa a la entrega para asegurar un rendimiento óptimo.

Mensajes especiales

Este manual contiene mensajes especiales para llamar su atención sobre aspectos que pueden afectar a la seguridad o causar daños en la máquina, así como informaciones útiles para el trabajo y el mantenimiento. Por favor, lea atentamente toda la información: evitará lesiones y averías.



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y el texto que lo acompañan marcan riesgos potenciales incluso de lesiones mortales para el operador o terceros en caso de ignorarse dichos riesgos o los procedimientos de seguridad.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! El texto indica al operador acciones o estados que podrían resultar en un daño para la máquina.

NOTA: A lo largo de todo el manual se ofrece información general que podría ser de utilidad al operador para el manejo o mantenimiento de la máquina.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere, disponibles en el concesionario John Deere.

Al pedir repuestos, su concesionario John Deere necesitará el número de serie o el PIN (número de identificación del producto) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía internet

Visitar el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que necesite por internet.

Documentación disponible

Si se desea una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, visitar la Tienda de información técnica de John Deere en:

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

o llamar a:

- **EEUU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

Índice

Índice

Introducción	2
Identificación del producto	3
Etiquetas de seguridad con texto	4
Etiquetas de seguridad sin texto	7
Seguridad	9
Limpieza de la máquina	15
Montaje	17
Funcionamiento de los controles	17
Funcionamiento	18
Intervalos de mantenimiento	30
Engrase de mantenimiento	30
Mantenimiento del motor	31
Mantenimiento de la transmisión	37
Mantenimiento del cortacésped	40
Mantenimiento del sistema eléctrico	47
Mantenimiento - Varios	49
Localización de averías	52
Almacenamiento	54
Especificaciones	55
Garantía	57
Declaración de calidad de John Deere	59
Registro de mantenimiento	61
Indicador de pendientes	62

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2015

Identificación del producto

Registro de los números de identificación

Cortacéspedes de giro cero

PIN (050001-)

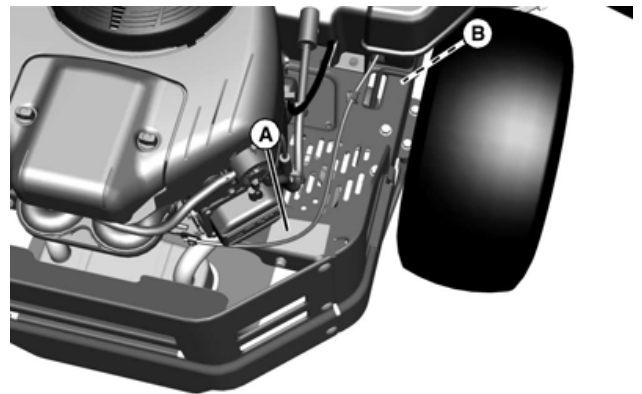
Para solicitar información sobre mantenimiento a un Centro de mantenimiento autorizado, facilitar siempre los números de identificación y de modelo del producto.

Es necesario localizar el número de modelo y serie del motor de la máquina, del motor y de la transmisión o del transeje de la máquina, y anotar la información en los espacios siguientes.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:



MXAL42766—UN—09APR13

Número de identificación del producto (A):

Número de serie del motor:

En la carcasa del ventilador del motor.

Números de serie de transeje (B):

Etiqueta del N/S en la parte delantera del alojamiento de cada transeje.

LADO IZQUIERDO:

LADO DERECHO:

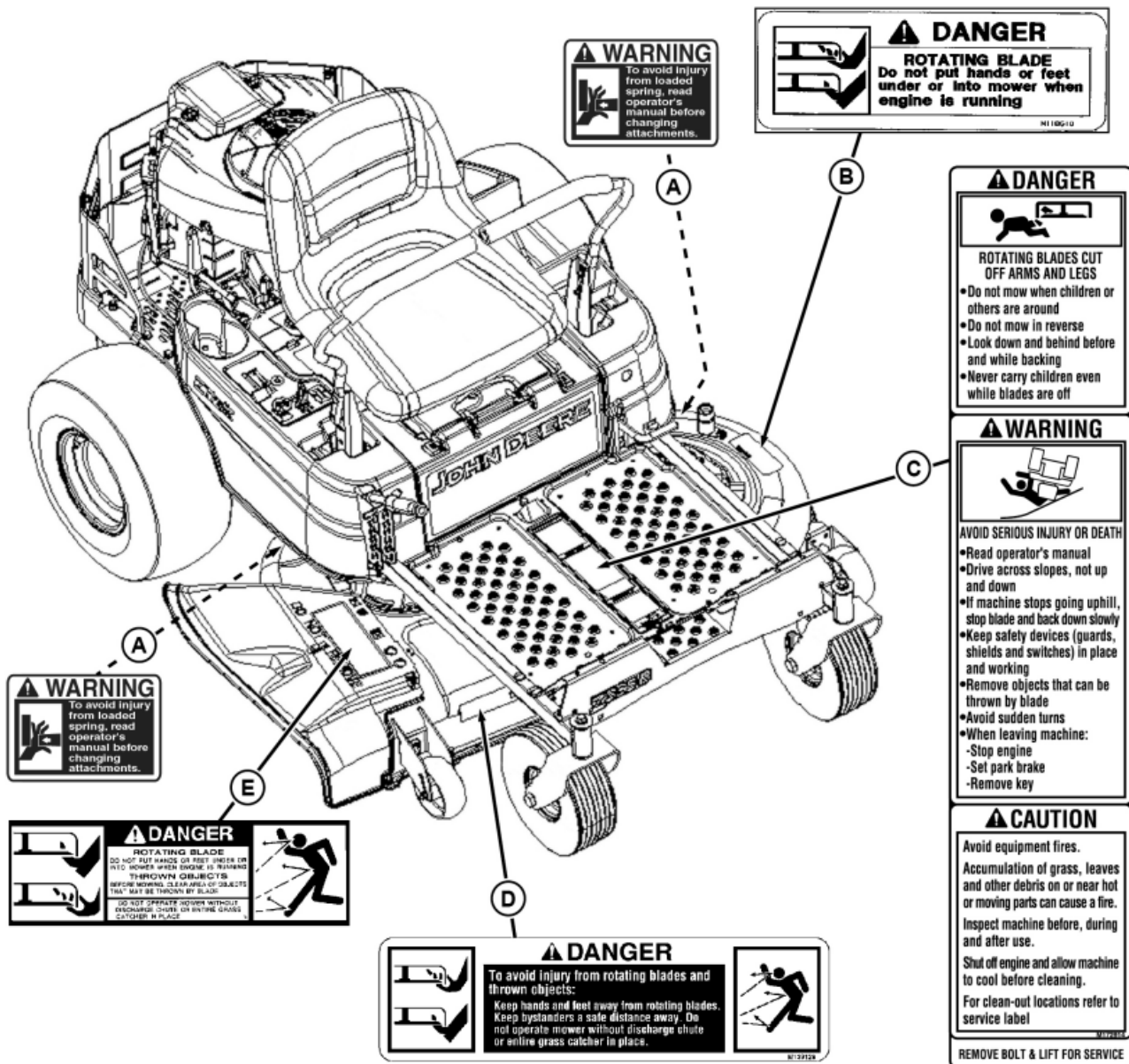
Registrar el producto y la garantía a través de Internet

Para registrar el producto por Internet, basta con acceder al sitio www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Completando la información por Internet o mediante la tarjeta de garantía del producto, el cliente tiene la seguridad de que recibirá todos los servicios de posventa e información importante sobre el producto.

Etiquetas de seguridad con texto

Etiquetas de seguridad con texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad



Se muestra el modelo Z335E.

GXT001450—UN—30JUL15

A — ADVERTENCIA M146577
B — PELIGRO M118610
C — PELIGRO, ADVERTENCIA, ATENCIÓN M172914

D — PELIGRO M139128
E — PELIGRO M89504

Etiquetas de seguridad con texto

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina



MXAL42363—UN—22MAY13

Las etiquetas de seguridad ilustradas en esta sección están situadas en lugares importantes de la máquina a fin de llamar la atención sobre posibles peligros para la seguridad.

En los adhesivos de seguridad de su máquina se usan las palabras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) y CAUTION (ATENCIÓN) junto al símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves.

Cuando es necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial mediante mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Sustituir las etiquetas de seguridad dañadas o faltantes. Consultar en este Manual del operador la ubicación correcta de las etiquetas de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no ha sido reflejada en este manual del operador.

Etiquetas de seguridad y manual del operador en francés o español

Las versiones en francés o español del manual del operador y de las etiquetas de seguridad para esta máquina están disponibles a través de los concesionarios autorizados John Deere. Acudir al concesionario John Deere.

NOTA: Se muestran las etiquetas con texto y sin texto. La máquina está equipada solo con uno de estos tipos de etiquetas.

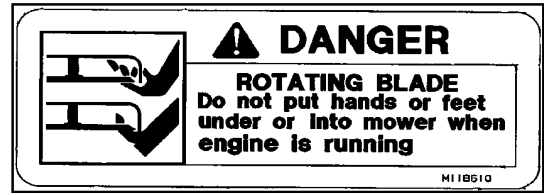
ADVERTENCIA



MXAL42769—UN—09APR13

- Para evitar lesiones causadas por un resorte cargado, leer el manual del operador antes de cambiar los accesorios.

PELIGRO



MXAL42774—UN—09APR13

CUCHILLA GIRATORIA

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.

PELIGRO



MXT013484—UN—09MAR15

LAS CUCHILLAS GIRATORIAS PUEDEN AMPUTAR BRAZOS Y PIERNAS

- No usar el cortacésped cuando haya otras personas alrededor, especialmente niños.
- No cortar el césped en retroceso.
- Mirar hacia abajo y hacia atrás antes de retroceder y durante el retroceso.
- No llevar nunca a un niño como pasajero, aunque las cuchillas estén paradas.

Etiquetas de seguridad con texto

ADVERTENCIA



MXT013485—UN—09MAR15

EVITAR LESIONES GRAVES O MORTALES

- Leer el manual del operador.
- No subir ni bajar laderas: desplazarse por ellas transversalmente.
- Si la máquina se para subiendo una cuesta, detener las cuchillas y retroceder lentamente.
- Mantener los dispositivos de seguridad (defensas, protectores e interruptores) instalados y en funcionamiento.
- Retirar los objetos que puedan salir despedidos por las cuchillas.
- Evitar giros bruscos.
- Al salir de la máquina:
 - Detener el motor
 - Activar el freno de estacionamiento
 - Extraer la llave de contacto

ATENCIÓN



MXT013486—UN—09MAR15

Evitar los incendios en el equipo.

La acumulación de hierba, hojas y otros residuos en piezas que estén calientes o en movimiento, o cerca de ellas, puede ocasionar un incendio.

Inspeccionar la máquina antes, durante y después de utilizarla.

Apagar el motor y dejar que se enfríe la máquina antes de limpiarla.

Para ver los puntos de limpieza, consultar la etiqueta de servicio.

PELIGRO

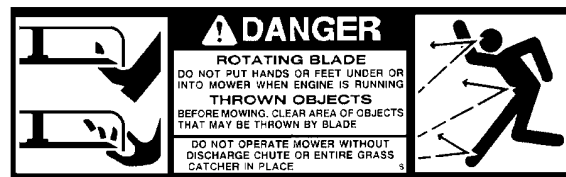


MXAL42773—UN—09APR13

Para evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias y los objetos despedidos:

- Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias. Mantener a otras personas a una distancia segura. No utilizar el cortacésped sin la rampa de descarga o sin que la totalidad del recolector de césped esté en su sitio.

PELIGRO



MXAL42770—UN—09APR13

CUCHILLA GIRATORIA

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.

OBJETOS DESPEDIDOS

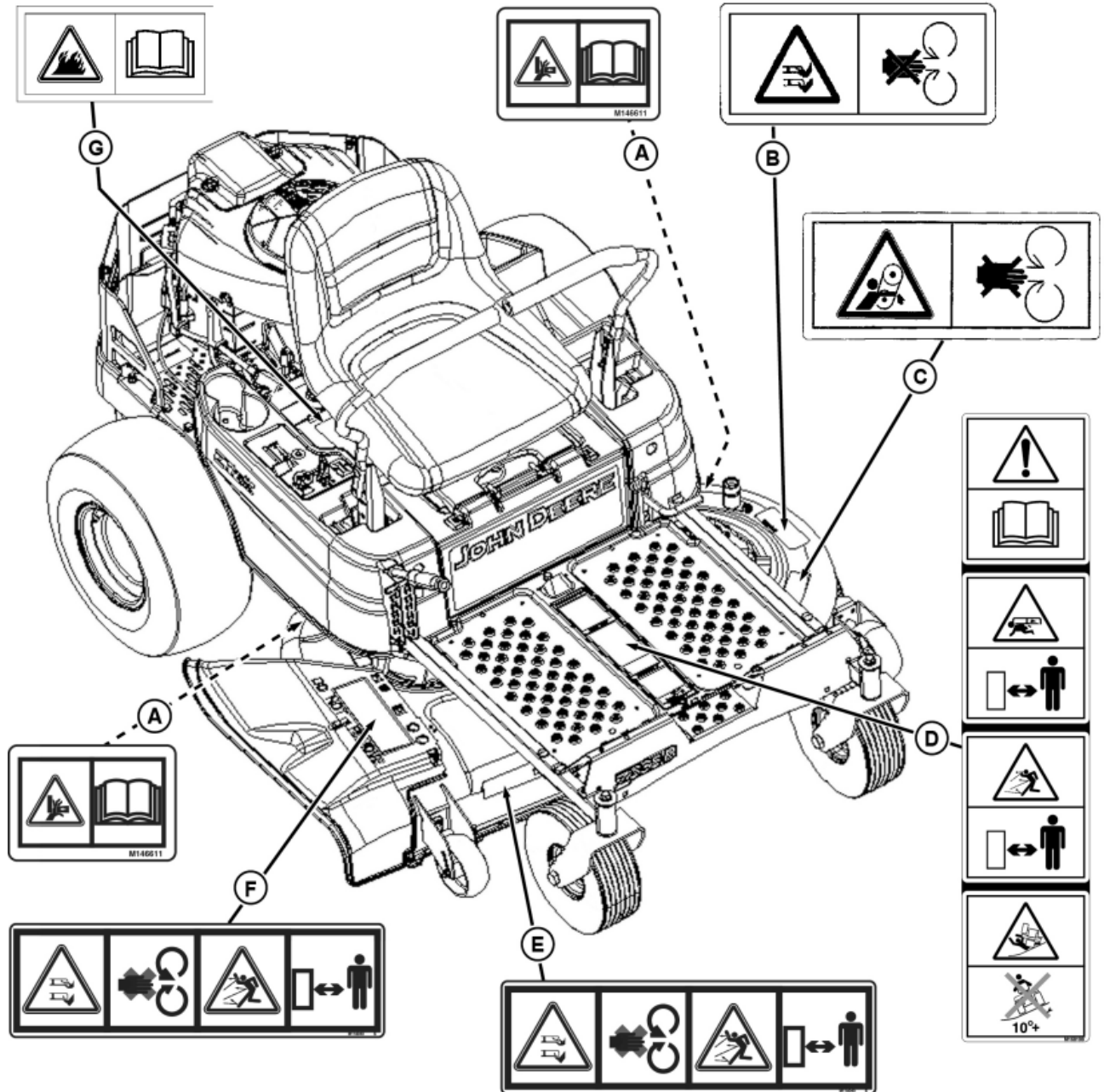
- Antes de cortar el césped limpie el terreno de objetos que puedan salir despedidos debido al uso de la cuchilla.

NO OPERAR EL CORTACÉSPED SIN ESTAR INSTALADOS LA RAMPA DE DESCARGA O EL RECOLECTOR DE CÉSPED COMPLETO.

Etiquetas de seguridad sin texto

Etiquetas de seguridad sin texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad



GXT001451—UN—30JUL15

- A — Evitar lesiones debidas a resortes cargados M146611
B — Evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias M118041
C — Evitar lesiones por quedar atrapado en las correas M136436
D — Leer el Manual del operador, mantener a los niños alejados del cortacésped, evitar lesiones por objetos despedido, evitar lesiones por vuelco M168199

- E — Evitar lesiones por objetos despedido, evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias M138631
F — Evitar lesiones por objetos despedido, evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias M118040
G — Evitar lesiones debidas a incendios en el equipo GX24503

Etiquetas de seguridad sin texto

Comprensión de las etiquetas de seguridad sin texto de la máquina

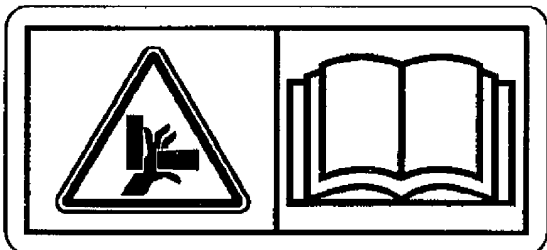


TCT005498—UN—11SEP12

En varios puntos relevantes de esta máquina se pegan señales gráficas de seguridad para advertir de posibles peligros. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Un pictograma adyacente informa sobre cómo evitar lesiones. En el presente apartado "Seguridad" se muestran dichas señales de seguridad y su ubicación en la máquina, junto con una breve explicación.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

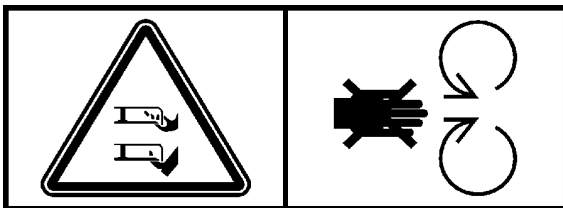
Evitar lesiones causadas por un resorte cargado



MXAL42777—UN—09APR13

- Mantener los dedos y las manos alejados de donde puedan quedar atrapados.
- Leer el manual del operador.

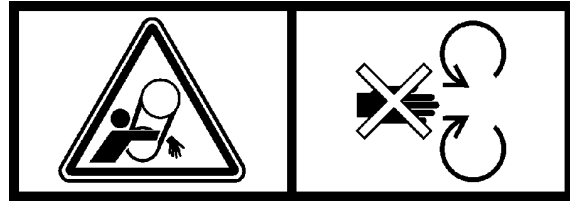
Evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias



MXT018016—UN—03MAY16

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped con el motor en marcha.
- No utilizar la segadora sin la rampa de descarga/deflector o sin la totalidad del recolector de césped en su sitio.

Prevención de lesiones por atrapamiento en las correas



MXT018017—UN—03MAY16

- Mantenerse alejado de las correas.
- No utilizar la máquina sin los protectores colocados.

Leer el manual del operador



MXT013479—UN—05MAR15

- Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina.
- Lea detenidamente este manual antes de usar la máquina. Seguir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

Mantener la unidad de corte fuera del alcance de los niños

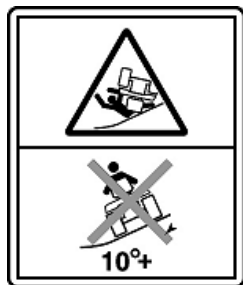


MXT013480—UN—05MAR15

- La unidad de corte puede causar desmembramiento y lesiones mortales.
- Mantenerse a una distancia segura de la máquina.
- Asegurarse de que los niños permanecen lejos del cortacésped, siempre que el motor esté en marcha.

Seguridad

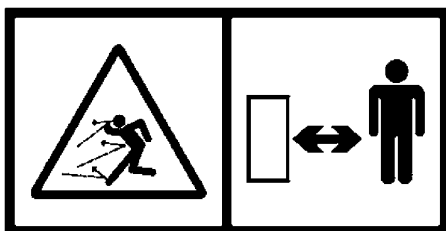
Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos



MXTO13482—UN—05MAR15

- No conducir la máquina donde pueda patinar, inclinar o volcarse.
- En algunas configuraciones, no conducir ni operar la máquina sobre una pendiente con una inclinación de más de 10°.
- Consultar la sección "Funcionamiento en pendientes" para obtener más información.

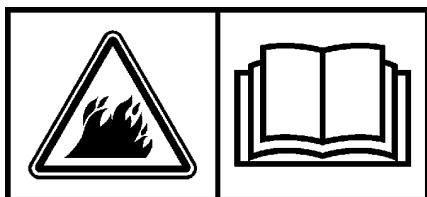
Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos



MXAL42780—UN—09APR13

- Mantenerse alejado a una distancia segura de la máquina cuando el motor esté en funcionamiento.

Evitar lesiones debidas a incendios en el equipo



MXTO18019—UN—04MAY16

- Evitar los incendios en el equipo.
- La acumulación de hierba, hojas y otros residuos en piezas que estén calientes o en movimiento, o cerca de ellas, puede ocasionar un incendio.
- Inspeccionar y limpiar toda la máquina antes, durante y después de utilizarla.
- Apagar el motor y dejar que se enfríe la máquina antes de limpiarla.
- Leer atentamente los detalles de la sección Limpieza general de la máquina, del manual del operador.

Seguridad

Funcionamiento seguro



GXAL42347—UN—04MAR13

Esta máquina de corte es capaz de amputar manos y pies y de hacer que los objetos salgan despedidos. El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad puede ocasionar lesiones graves o mortales.

- Antes de empezar, leer, comprender y seguir todas las instrucciones que aparecen en la máquina, en los manuales y en el video de seguridad. Antes de empezar, familiarizarse perfectamente con los controles y la correcta utilización de la máquina.
- No colocar las manos ni los pies cerca de las piezas giratorias o debajo de la máquina. Mantenerse siempre alejado de las aberturas de descarga.
- Solo se debe permitir que adultos responsables y familiarizados con las instrucciones pongan en funcionamiento esta máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad autorizada del operador.
- Despejar el área de objetos tales como rocas, alambres y juguetes, que podrían salir despedidos por las cuchillas.
- Antes de utilizar la máquina, asegurarse de que no haya otras personas en el área. Parar la máquina si alguien entra en la zona.
- No transportar nunca pasajeros.
- A menos que sea absolutamente necesario, no cortar el césped en marcha atrás. Mirar siempre hacia abajo y hacia atrás, antes de retroceder y durante el retroceso.
- No dirigir nunca el material descargado hacia ninguna persona. No descargar el material contra una pared u obstrucción. El material puede rebotar contra el operador. Detener las cuchillas cuando se crucen superficies con gravilla.
- No utilizar la máquina sin que todo el recolector de césped, la protección de descarga y los demás dispositivos de seguridad estén colocados y funcionando. No utilizar nunca la máquina si el deflector de descarga se ha elevado, extraído o alterado, excepto si se usa un recolector de césped.
- Reducir la velocidad antes de girar.
- No dejar nunca desatendida una máquina en funcionamiento. Desactivar las cuchillas, activar el freno de estacionamiento, parar el motor y extraer la llave antes de bajarse.
- Desactivar las cuchillas cuando no se esté cortando el césped. Apagar el motor y esperar a que todas las piezas se detengan por completo antes de limpiar la máquina, de quitar el recolector de césped, o de desatascar la rampa de descarga.
- Utilizar la máquina solamente con luz diurna o con buena luz artificial.
- No usar la máquina bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Vigilar el tráfico al trabajar cerca o al cruzar carreteras. Parar las cuchillas, antes de cruzar carreteras o aceras.
- Tener mucho cuidado al cargar o descargar la máquina sobre un remolque o camión.
- Llevar siempre gafas protectoras o de seguridad con coberturas laterales al utilizar la máquina.
- Estadísticamente, los operadores de 60 años o más son el grupo que registra mayor porcentaje de lesiones relacionadas con cortacéspedes con puesto de conducción de asiento. Tales operadores deberían evaluar su capacidad de conducir el cortacésped de forma suficientemente segura, para no sufrir lesiones ellos mismos ni causarlas a otros.

Seguridad

- Seguir las recomendaciones del fabricante respecto a los pesos de las ruedas o los contrapesos.
- Inspeccionar la máquina antes de usarla. Comprobar que la tornillería esté apretada. Reparar o sustituir las piezas dañadas, desgastadas o faltantes. Comprobar que todas las y protecciones y escudos estén en buenas condiciones y bien colocados en su posición. Hacer los ajustes necesarios.
- Antes de usar la máquina, comprobar siempre que las cuchillas, los pernos y el conjunto del cortacésped no estén desgastados ni dañados. Para preservar el equilibrio, reemplazar los conjuntos completos de cuchillas y pernos desgastados y dañados.
- Antes de arrancar el motor, verificar que la bujía, el silenciador, la tapa del combustible y el filtro de aire estén en su sitio.
- Antes de arrancar el motor, asegurarse de que todas las marchas estén en punto muerto y que el freno de estacionamiento esté activado. El motor se debe arrancar únicamente desde el puesto del operador.
- No cambiar el ajuste del regulador del motor ni sobrepasar la velocidad del motor. Hacer funcionar el motor a una velocidad excesiva incrementa el riesgo de lesiones.
- Si se golpea un objeto o si se producen vibraciones anormales, parar la máquina e inspeccionarla. Efectuar las reparaciones antes de utilizar la máquina.
- Use solo accesorios y equipos autorizados por el fabricante de la máquina. Mantener visibles las etiquetas adhesivas de seguridad al instalar accesorios y equipos..
- No llevar auriculares para escuchar música o la radio. El mantenimiento y el funcionamiento seguros requieren toda la atención del operador.
- Si la máquina se deja desatendida, almacenada o estacionada, bajar la plataforma de corte, a menos que se use un bloqueo mecánico positivo.

Uso de un supresor de chispas

El Código de Recursos Públicos de California 4442,5 prevee:

Nadie podrá vender, ofrecer en venta, arrendar o alquilar a nadie ningún motor de combustión interna supeditado a lo dispuesto en los artículos 4442 ó 4443, y no supeditado al artículo 13005 del Código de Seguridad e Higiene, a menos que facilite una notificación escrita al comprador o al depositario, en el momento de la venta o en el momento de celebrarse el contrato de arrendamiento o de alquiler, que manifieste que utilizar o accionar el motor en cualquier terreno poblado de árboles, maleza o hierba constituye una infracción de los artículos 4442 ó 4443, salvo si dicho motor va equipado con un supresor de chispas, según definición del artículo 4442, mantenido en buen orden de funcionamiento o a menos que dicho motor se haya fabricado, equipado y mantenido para la prevención de incendios con arreglo al artículo 4443. Código 4442.5 de Pub. Res. Res.

Otros estados o jurisdicciones puede que tengan regulaciones parecidas. El concesionario puede facilitar un supresor de chispas para la máquina. El operador deberá mantener el supresor de chispas instalado en su motor en perfecto estado de funcionamiento.

Comprobación del área de corte



MXAL41932—UN—22MAY13

- Quitar de la zona de trabajo los objetos que podrían salir lanzados. No permitir la presencia de personas ni animales en el área de corte.

- Las ramas bajas u otros obstáculos similares pueden causar lesiones al operador u obstaculizar el funcionamiento del cortacésped. Antes de cortar el césped, identificar posibles obstáculos como ramas bajas y podarlas o retirar los obstáculos que haya.
- Examinar la zona donde desea cortar el césped. Preparar una secuencia de corte segura. No cortar en zonas que pongan en riesgo la tracción o la estabilidad de la máquina.
- Realizar una inspección del área conduciendo con el cortacésped bajado (si existe), pero sin ponerlo en marcha. Aminorar la marcha cuando se conduzca por terreno accidentado.
- Revisar todos los sitios de corte para determinar qué pendientes son seguras para el funcionamiento de la máquina y en cuáles será necesario utilizar otras técnicas de mantenimiento.

Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en superficies niveladas, no en pendientes.
2. Desconectar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios hasta el suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Detener el motor.
6. Retirar la llave.
7. Antes de abandonar el asiento del operador, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.
8. Cerrar la válvula de corte del combustible, si está instalada en la máquina.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el (los) cable(s) de la(s) bujía(s) (para motores a gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Las cuchillas giratorias son peligrosas

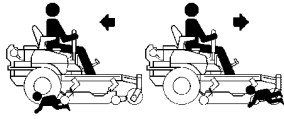


MXAL41928—UN—18FEB13

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES GRAVES O FATALES:

- Las cuchillas giratorias pueden cercenar brazos y pies y lanzar objetos despedidos. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría ocasionar lesiones graves o mortales.
- Mantener los pies, manos y ropas alejados de la plataforma de corte cuando el motor esté en marcha.
- Permanecer alerta en todo momento y avanzar o retroceder con cuidado. Las personas, especialmente los niños, pueden entrar rápidamente en el área de corte de césped antes de que se pueda dar uno cuenta.
- Antes de conducir marcha atrás, detenga las cuchillas o los accesorios y mire debajo y detrás de la máquina, con especial cuidado de que no haya niños.
- No cortar el césped marcha atrás.
- Desactive las cuchillas cuando no esté cortando el césped.
- Estacionar la máquina de manera segura antes de abandonar el puesto del operador por cualquier motivo, incluso para vaciar los recogedores de césped o para desatascar la tolva.
- Las cuchillas deberían detenerse en cinco segundos tras desactivar la unidad de corte del cortacésped. Si percibe que las cuchillas no se detienen antes de dicho tiempo, lleve su máquina a su concesionario autorizado para que este la revise debidamente y efectúe las correcciones necesarias.

Protección de niños



MXT005340—UN—06JUN13

- Es posible que se produzcan lesiones graves o mortales si los niños pequeños asocian la diversión con una máquina cortacésped por el hecho de haber montado antes en una máquina en marcha.
- Los niños sienten atracción por los cortacéspedes y las actividades de corte del césped. No comprenden el peligro de las cuchillas giratorias o el hecho de que el operador puede no advertir su presencia.
- Es posible que los niños que han subido antes alguna vez de paseo en la máquina aparezcan súbitamente en la zona de corte para dar otro paseo en ella, con el consiguiente riesgo de ser atropellados por la máquina.
- Pueden producirse trágicos accidentes con niños si el operador no está atento a la presencia de estos, especialmente si un niño se acerca a la máquina por detrás. Para conducir marcha atrás, detener antes las cuchillas o los accesorios y mirar debajo y detrás de la máquina, por si hubiera niños.
- Nunca llevar niños en una máquina o accesorio, ni siquiera con las cuchillas desactivadas. No remolcar niños en carritos ni remolques. Estos podrían caerse y lesionarse u obstaculizar el funcionamiento de la máquina.
- Nunca usar la máquina como vehículo recreativo ni para diversión de los niños.
- No dejar nunca que niños o personas inexpertas utilicen la máquina. Prohibir a todos los operadores que lleven niños en la máquina o en un accesorio.
- Cuando se esté usando un cortacésped, mantener a los niños puertas adentro y fuera de la zona de corte, al cuidado de un adulto que no sea la misma persona que está cortando el césped.
- Estar atento a la presencia de niños. Nunca dar por hecho que los niños estarán donde los haya visto por última vez. Desactivar la máquina si un niño entra a la zona de trabajo.
- Tener sumo cuidado al aproximarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedir advertir la presencia de algún niño.

Funcionamiento en pendientes

NOTA: Retirar la página de la plantilla de medición de pendientes, al final de este manual del operador. Seguir las instrucciones incluidas en la plantilla.

- Las pendientes son un factor importante con respecto a los accidentes por pérdida de control y vuelco, que pueden ocasionar lesiones graves o mortales. El uso de la máquina en pendientes requiere sumo cuidado.

Identificar las pendientes a fin de lograr un funcionamiento seguro

- Seguir los procedimientos de seguridad para trabajar sobre pendientes. Medir el ángulo de las pendientes donde se vaya a trabajar y determinar si son seguras para el procedimiento de corte con un tractor cortacésped. Siempre aplicar sentido común y buen criterio al realizar esta inspección.

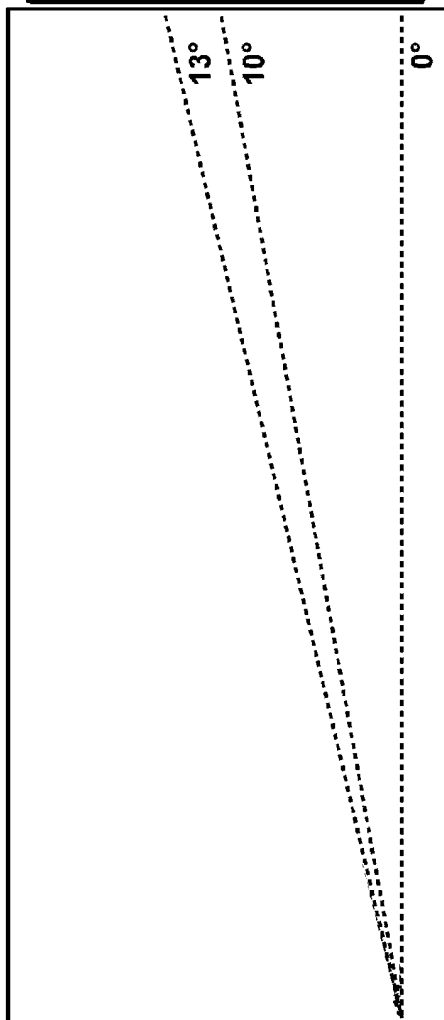
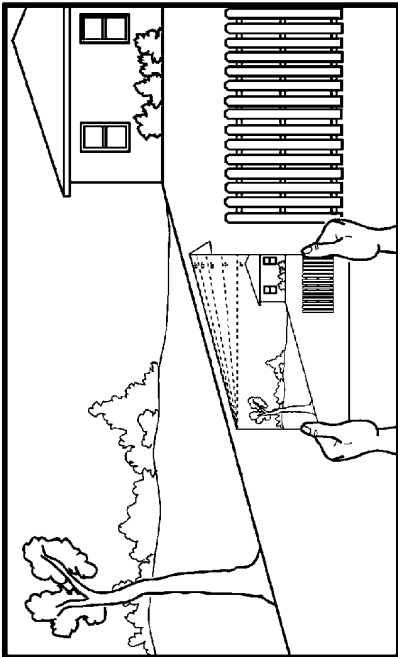
Medición del ángulo de las pendientes

- Método sugerido 1: Colocar en la pendiente un trozo recto de madera resistente de 1,2 m (4 ft) de longitud y medir el ángulo de la pendiente utilizando un indicador angular o un nivel con transportador.

- Método sugerido 2: Consultar la tabla de medición de pendientes incluida al final de este manual.

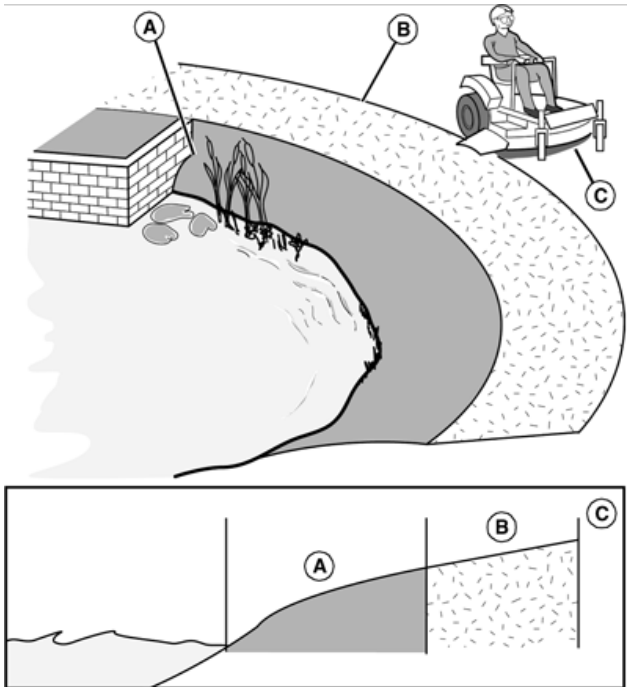
Funcionamiento seguro en las pendientes

- Si se excede la inclinación máxima recomendada se aumenta el riesgo de vuelcos que pueden ocasionar lesiones graves o mortales.
- No cortar nunca la hierba ni utilizar el tractor cortacésped con su configuración básica sobre pendientes de ángulos superiores a 13°. La configuración básica consta del tractor cortacésped con la plataforma de corte y sin ningún otro accesorio. Una pendiente de 13° es la que se eleva 1,4 m (4,6 ft) sobre una distancia horizontal de 6,1 m (20 ft).
- Al utilizar accesorios, no cortar nunca ni utilizar el tractor cortacésped en pendientes cuyo ángulo sea superior a 10°. La adición de la cabina, el sistema de recogida de material y demás accesorios aumentará el riesgo de vuelco. Una pendiente de 10° es la que se eleva 1 m (3,5 ft) sobre una distancia horizontal de 6,1 m (20 ft).
- El riesgo de vuelco en pendientes con ángulos inferiores a 10° es bajo, pero conforme el ángulo de pendiente se aproxima al máximo recomendado, el riesgo llega al nivel medio.
- Tener siempre en cuenta las condiciones potenciales del césped y los ángulos de las pendientes al determinar el riesgo de pérdida de control y de vuelcos.
- Conducir despacio al trabajar sobre una pendiente.
- El operador que se sienta inseguro en una pendiente no debe trabajar ni cortar césped sobre ella.
- Desplazarse transversalmente en las pendientes, sin subirlas ni bajarlas.
- Prestar atención por si hubiera agujeros, baches, montículos, piedras u otros objetos ocultos. El terreno irregular puede hacer que el tractor cortacésped vuelque. La hierba crecida puede ocultar posibles obstáculos.
- Conducir despacio para no tener que parar sobre una pendiente.
- No cortar el césped cuando esté mojado. Las ruedas podrían perder la tracción al suelo. Los neumáticos pueden patinar sobre pendientes, aunque los frenos funcionen bien.
- Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar la TDF y circular cuesta abajo lentamente en línea recta.
- Todos los movimientos sobre pendientes deben hacerse de modo lento y gradual. No efectuar cambios bruscos de velocidad o dirección, que podrían ocasionar el vuelco del tractor cortacésped.



MXT005363—UN—10JUL13

Funcionamiento cerca de posibles peligros



MXAL42786—UN—09APR13

Ejemplo de la vista lateral de pendientes y peligros, en el que se muestran las áreas (A), (B) y (C).

- No cortar ni utilizar la máquina en áreas adyacentes a posibles peligros que puedan hacerla volcar. La máquina podría perder tracción, patinar y/o volcarse repentinamente si una de las ruedas se sale del borde del terreno o si este se desprende.
- Entre estos peligros (A) figuran los siguientes:
 - Bajadas escarpadas, zanjas, terraplenes o masas de agua.
 - Áreas de pendientes peligrosas, terrenos no compactados, bordes a lo largo de masas de agua, o áreas de agujeros, baches, badenes u otros objetos escondidos.
- Mantener un área de margen (B) por lo menos tan ancha como la máquina entre estos peligros (A) y la zona de corte (C). No cortar la hierba ni utilizar la máquina en el área de peligros ni en el área de margen.
- Cortar la hierba y utilizar la máquina solamente en el área de corte (C). No exceder el ángulo de pendiente máximo recomendado para la operación. Consultar la sección "Funcionamiento seguro en las pendientes".
- Utilizar un cortacésped de empuje manual o una podadora de cordón en el interior y alrededor de las áreas (A) y (B).

No permitir acompañantes en la máquina



MXAL42882—UN—26MAR13

- Sólo el operador debe hallarse en la máquina. No permitir acompañantes en la máquina.
- Los acompañantes podrían estar expuestos a lesiones graves al ser golpeados por objetos o si cayeran de la máquina.
- Además, la presencia de otras personas obstaculiza la visibilidad al operador y aumenta el riesgo de accidentes.

Remolque de cargas con seguridad

- La distancia de frenado aumenta en proporción a la velocidad y al peso de la carga remolcada. Conduzca lentamente para tener más tiempo y distancia de frenado.
- El peso total remolcado no deberá exceder el peso conjunto de la máquina de tiro, el lastre y el operador. Use lastre o contrapesos de ruedas en la manera descrita en el manual del accesorio o de la máquina de tiro.
- Remolcar una carga excesiva puede provocar pérdida de tracción y del control en pendientes. Reduzca la carga remolcada cuando trabaje en pendientes.
- Nunca lleve niños ni otras personas en el equipo remolcado.
- Utilice únicamente enganches homologados. Remolque solo con máquinas que tengan un enganche destinado a remolcar. Enganche el equipo remolcado únicamente al punto de enganche autorizado.
- Seguir las recomendaciones del fabricante en materia de límites de pesos del equipo remolcado y las operaciones de remolque en pendientes.
- Los accesorios remolcados aumentarán el riesgo de vuelcos. Consultar más detalles en la sección Funcionamiento en pendientes.
- No virar con brusquedad. Tenga sumo cuidado al virar y trabajar en condiciones adversas del suelo. Tenga cuidado al conducir marcha atrás.
- No cambiar a punto muerto, evitar el avance por inercia cuesta abajo.

Uso de la vestimenta apropiada



MXAL41935—UN—18FEB13

- Lleve protección ocular siempre que use la máquina.
- Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.
- Lleve calzado resistente y pantalones largos siempre que use esta máquina. No usar la máquina descalzo ni con sandalias descubiertas.
- Usar protecciones apropiadas tales como tapones para oídos. Los ruidos fuertes pueden causar disminución o pérdida de audición.

Conducción por vías públicas

Evitar lesiones graves e incluso mortales como resultado de la colisión con un vehículo.

- Utilizar las luces y dispositivos de seguridad. Conducir a velocidad lenta por vías públicas especialmente durante la noche cuando no hay buena visibilidad.
- Al conducir por vías públicas, utilizar las luces intermitentes de giro y luces de emergencia según la normativa local vigente. Puede que sea necesario instalar luces de emergencia adicionales.

Prácticas seguras de mantenimiento



MXAL41933—UN—18FEB13

- Solo adultos cualificados y formados pueden intervenir en esta máquina. Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos.
- Nunca poner en funcionamiento la máquina en recintos cerrados, ya que puede acumularse monóxido de carbono.
- Mantenga apretados todos los tornillos y las tuercas (particularmente los tornillos de fijación del accesorio de corte) para usar la máquina en condiciones seguras.
- Nunca altere los dispositivos de seguridad. Verificar regularmente su funcionamiento correcto.
- Mantenga la máquina limpia de hierba, hojas u otra suciedad. Limpie el aceite o combustible derramado y elimine todo residuo impregnado de combustible. Deje que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- Si choca con algún cuerpo extraño, detenga la máquina y examínala. Repare según sea necesario antes de volver a arrancar.
- Nunca haga ajustes ni reparaciones con el motor en marcha. Espere hasta que cese todo movimiento en la máquina antes de ajustarla, limpiarla o repararla.
- Compruebe con frecuencia los componentes del recogedor de hierba y la protección del elemento de descarga, sustituyéndolos por los recambios indicados por el fabricante siempre que sea necesario. Los componentes del recogedor de hierba están sujetos a desgaste, daño y deterioro, pudiendo ello dejar expuestas partes móviles o lanzar objetos despedidos.
- Las cuchillas del cortacésped están muy afiladas. Envuelva las cuchillas o use guantes y proceda con cuidado al intervenir en ellas. Sustituya siempre las cuchillas. No intente enderezarlas ni soldarlas.
- Comprobar con frecuencia el funcionamiento de los frenos. Realizar el ajuste y el mantenimiento necesarios.
- Reacondicione o sustituya las etiquetas adhesivas de seguridad/información según sea necesario.
- En máquinas de varias cuchillas, tenga cuidado porque la rotación de una cuchilla puede hacer rotar a otras cuchillas.
- Mantenga manos, pies, ropa, adornos personales y cabello largo lejos de elementos en movimiento, para evitar ser atrapado y arrastrado por ellos.
- Bajar todos los accesorios al suelo antes de limpiar la máquina o intervenir en ella. Desconecte toda transmisión de fuerza y detenga el motor. Aplicar el freno de estacionamiento y sacar la llave de contacto. Deje que la máquina se enfríe.
- Sujetar con cuidado todos los elementos de la máquina que se levanten para efectuar trabajos de mantenimiento. Use soportes de taller o seguros de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer el cable de la bujía (en motores de gasolina). Desconecte primero el borne negativo y por último el positivo. Conecte primero el cable positivo y por último el negativo.
- Antes de intervenir en la máquina o sus accesorios, descargar con cuidado la presión de todos los componentes que tengan energía almacenada, tales como resortes o componentes hidráulicos.
- Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas.
- Cargar las baterías en un área abierta y bien ventilada, alejada de posibles chispas. Desenchufe el cargador antes de conectarlo a la batería o desconectarlo de esta. Vestir indumentaria de protección y usar herramientas aisladas.
- No golpee el volante de inercia con un martillo u otro objeto contundente, pues el volante de inercia podría romperse más tarde durante el funcionamiento.
- Si la máquina tiene levante hidráulico, alivie la presión hidráulica bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o a un tope mecánico y mueva las palancas hidráulicas de mando hacia delante y hacia atrás.

Seguridad

Evitar fluidos a alta presión



TCAL25960—UN—24MAY12

- Las tuberías y mangueras hidráulicas pueden fallar por daños físicos, dobladuras, envejecimiento y exposición. Comprobar regularmente las mangueras y tuberías. Sustituir las mangueras y tuberías dañadas.
- Las conexiones de fluido hidráulico pueden soltarse por vibración o daños. Revisar las conexiones regularmente. Apretar las conexiones flojas.
- Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos, aliviando la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otras tuberías. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.
- Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. No acercar las manos y el cuerpo a una fuga de alta presión.
- En caso de accidente, acudir de inmediato a un médico. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente a las pocas horas de haber ocurrido, de lo contrario podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Tal información puede obtenerse de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU. En Estados Unidos y Canadá puede obtenerse la información simplemente llamando al 1-800-822-8262.

Prevención de incendios

- Estudiar estas recomendaciones con todos los operadores. Consulte a su concesionario John Deere si tiene preguntas.
- Seguir siempre los procedimientos de seguridad indicados en este manual y en las etiquetas presentes en la misma máquina. Antes de realizarse cualquier inspección o limpieza, apagar el motor, colocar el freno de estacionamiento y extraer la llave de encendido.
- Además del mantenimiento rutinario, una de las mejores formas de mantener las prestaciones de uso de su máquina John Deere y reducir el riesgo de incendio es limpiar regularmente la suciedad acumulada en la máquina.
- Tras el funcionamiento, deje que la máquina se enfríe al aire libre antes de limpiarla o guardarla. No estacionar la máquina cerca de productos inflamables como madera, trapos o químicos, o cerca de llamas abiertas o de otras fuentes de combustión, como calentadores de agua u hornallas.
- Eliminar completamente cualquier material combustible del equipo antes de almacenarlo, vaciar las bolsas recolectoras de césped, los contenedores y las cajas de carga.
- La suciedad puede depositarse en cualquier parte de la máquina, especialmente en sus superficies horizontales. Eliminar completamente grámicas y residuos del compartimiento del motor, del área del silenciador y de la plataforma de corte o las unidades de corte tanto antes como después de trabajar con la máquina. Puede ser necesaria una limpieza adicional cuando se corte o se haga mantillo en condiciones húmedas.
- Además de la limpieza de la máquina antes de su uso y almacenamiento, mantener limpia el área del motor proporciona una mayor seguridad en la prevención de incendios. Otras áreas que requieren limpieza e inspección periódicas son la cara posterior de las llantas, los grupos de cables, los tendidos de tuberías y mangueras, los accesorios de corte, etc. El aire comprimido, los sopladores de hojas o el agua a presión puede ayudar a mantener estas áreas limpias.
- La frecuencia de estos trabajos de limpieza e inspección variará según ciertos factores que incluyen las condiciones de uso, la configuración de la máquina, las velocidades de uso y las

condiciones atmosféricas especialmente secas, cálidas y ventosas. Siempre que trabaje en tales condiciones, examine y limpie estas zonas frecuentemente a lo largo del día.

- El exceso de lubricación o las fugas o derrames de combustible o aceite en la máquina pueden también convertirse en puntos de acumulación de residuos. Una pronta reparación y eliminación de restos de aceite y/o combustible de la máquina reducen las posibilidades de acumulación de residuos.
- Los fallos o los sobrecalentamientos de los cojinetes podrían provocar un incendio. Para reducir este riesgo, seguir siempre las instrucciones del manual relativas a los puntos y los intervalos de lubricación. Contactar al concesionario local si existen dudas acerca de los intervalos y puntos de lubricación, y si se escuchan ruidos inusuales provenientes de las zonas en donde se encontrarían los rodamientos. Lavar una máquina aún caliente puede también acortar la vida útil de los rodamientos y aumentar el riesgo de deterioro prematuro de estos.
- Siempre que vaya a guardar o transportar la máquina, cerrar el paso de combustible (en caso de que la máquina tenga válvula de paso).
- Revisar con frecuencia que los conductos de combustible, el depósito, la tapa y los acoplamientos no estén agrietados ni tengan fugas. De ser necesario, sustituir.

Manipulación segura del combustible



TCAL25966—UN—24MAY12

Para evitar daños materiales o personales, manipular el combustible con sumo cuidado. El combustible es altamente inflamable y sus vapores son explosivos:

- Apagar cigarrillos, puros, pipas u otras fuentes de ignición.
- Utilizar solo un recipiente de combustible homologado. Usar sólo envases homologados portátiles de combustible no metálicos aprobados por UL, Underwriter's Laboratory (U.L.), o la Sociedad Americana de Pruebas y Materiales (ASTM). Si se usa un embudo, asegurarse de que sea de plástico y no tenga rejilla o filtro.
- No retirar nunca la tapa del depósito de combustible ni repostar con el motor en marcha. Dejar que se enfríe el motor antes de repostar.
- No repostar ni extraer combustible de la máquina en recintos cerrados. Llevar la máquina al exterior y disponer de suficiente ventilación.
- Limpiar inmediatamente el combustible derramado. Si le cae combustible a la ropa, cambiarse inmediatamente. Si se derrama combustible cerca de la máquina, no arrancar el motor. Mover la máquina fuera de la zona del derrame. Evitar la presencia de toda fuente de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- No guardar nunca la máquina ni el recipiente de combustible donde se generen chispas o haya llamas abiertas o luces piloto, como en calentadores de agua u otros aparatos.
- Evitar incendios y explosiones a causa de descargas electrostáticas. Una descarga electrostática puede provocar la ignición de vapores de combustible en recipientes que no tengan puesta a tierra.

Limpieza de la máquina

- No llenar nunca recipientes de combustible dentro de un vehículo ni en la plataforma de carga de un camión o remolque con revestimiento plástico. Poner siempre los recipientes en el suelo lejos del vehículo antes de llenarlos con combustible.
- Retirar del camión o remolque todo aparato que funcione con combustible y repostar tras colocarlo en el suelo. De no ser posible, repostar tales aparatos con un recipiente portátil y no con una pistola de surtidor de combustible.
- Mantener la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o la boca del envase hasta completar la carga de combustible. No usar un dispositivo de acople y liberación de boquilla.
- Nunca sobrellenar el depósito de combustible. Volver a colocar el tapón del depósito y apretarlo firmemente.
- Sustituir firmemente todos los tapones de los envases de combustible tras usarlos.
- No usar combustible con metanol en motores de gasolina. El metanol es perjudicial para la salud y el medio ambiente.

Seguridad de los neumáticos



TCAL25965—UN—24MAY12

La separación explosiva de neumático y llanta puede causar lesiones graves o mortales:

- No intentar montar un neumático sin tener el equipo y la experiencia necesarios para efectuar el trabajo.
- Mantener los neumáticos correctamente inflados. No inflar los neumáticos a mayor presión que la recomendada. Nunca soldar o calentar un conjunto de rueda y neumático. El calor podría aumentar la presión de inflado y provocar la explosión del neumático. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.
- Para inflar los neumáticos usar una boquilla con presilla y una manguera de extensión cuya longitud permita estar de pie a un lado y NO en frente ni encima del conjunto del neumático.
- Comprobar si los neumáticos han perdido presión o tienen cortes, burbujas de aire, daños en las llantas o si faltan pernos o tuercas.

Comprobación de la tornillería de las ruedas

- Si la tornillería de las ruedas está floja, pueden sufrirse lesiones graves.
- Durante las primeras 100 horas de funcionamiento comprobar frecuentemente el par de apriete de la tornillería de las ruedas.
- Siempre que se afloje la tornillería de las ruedas, esta deberá volverse a apretar al par especificado mediante el procedimiento adecuado.

Manipulación de productos químicos y residuos

Los residuos tales como baterías viejas, líquido de frenos, refrigerante, combustible y aceite usado son dañinos para el medio ambiente y las personas:

- No utilizar envases de bebidas para los fluidos de desecho, porque alguien podría ingerir su contenido.
- Consultar al centro local de reciclaje o a un concesionario sobre el modo correcto de aprovechar o desechar los residuos.
- La hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) proporciona detalles específicos sobre productos químicos: riesgos para la salud, procedimientos de seguridad, y técnicas de respuesta frente a emergencias. El proveedor de los productos químicos

usados en la máquina es responsable de proporcionar la hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) correspondiente.

Limpieza de la máquina

Pautas sobre limpieza general

La máquina debe inspeccionarse periódicamente durante todo el día. Los desechos acumulados deben eliminarse para asegurar el buen funcionamiento de la máquina y reducir el riesgo de incendio. La frecuencia de las inspecciones y limpiezas varía dependiendo de distintos factores, entre los que se incluyen las condiciones de funcionamiento, la configuración de la máquina, la velocidad de trabajo y las condiciones climáticas. Puede ser necesario realizar varias inspecciones y limpiezas a lo largo de la jornada, especialmente con tiempo seco, cálido y con viento.

IMPORTANTE: La limpieza completa y regular de la máquina, combinada con otras tareas de mantenimiento rutinario incluidas en el manual del operador reduce enormemente el riesgo de incendio, los posibles y costosos tiempos de inactividad y aumenta el rendimiento de la máquina.

Además del mantenimiento adecuado, la condición del material que se está manipulando es el factor más importante que contribuye a los incendios. Los materiales, secos, ligeros y esponjosos que pueden crear una nube de polvo son los más propensos a incendiarse. Los desechos pueden acumularse en varias partes de la máquina, especialmente en las superficies horizontales. Las condiciones tales como la velocidad y dirección del viento pueden influir en las áreas donde se acumula el material. Para garantizar el funcionamiento adecuado de la máquina y reducir el riesgo de incendio es preciso tener presente la variación de estas condiciones y ajustar el programa y las prácticas de limpieza.

Seguir siempre las indicaciones de seguridad de las etiquetas adhesivas de su máquina y descritas en el Manual del operador. Antes de llevar a cabo una inspección o limpieza, APAGAR siempre el motor, activar el freno de estacionamiento y retirar la llave.

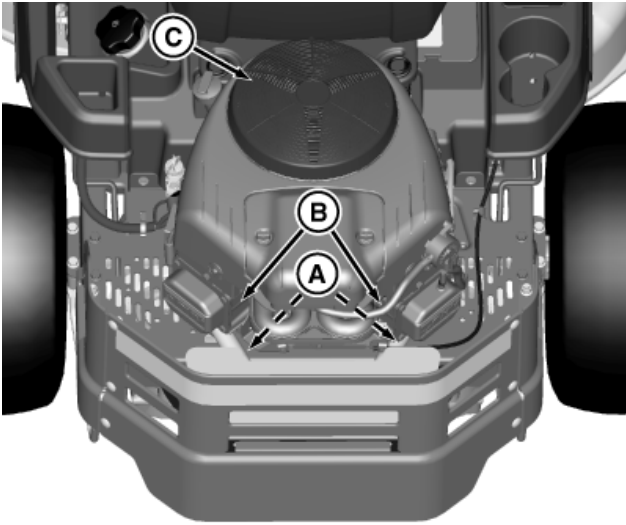
Debe inspeccionarse toda la máquina, prestando especial atención a las áreas indicadas a continuación.

Áreas de limpieza

Entre las principales zonas de la máquina que deben inspeccionarse y limpiarse figuran las siguientes (ver la etiqueta de servicio de la

Limpieza de la máquina

máquina):

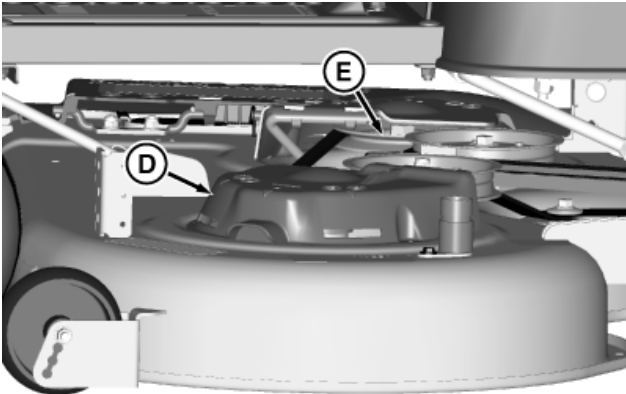


GXT002892—UN—29MAR16

1. Componentes del silenciador (A):

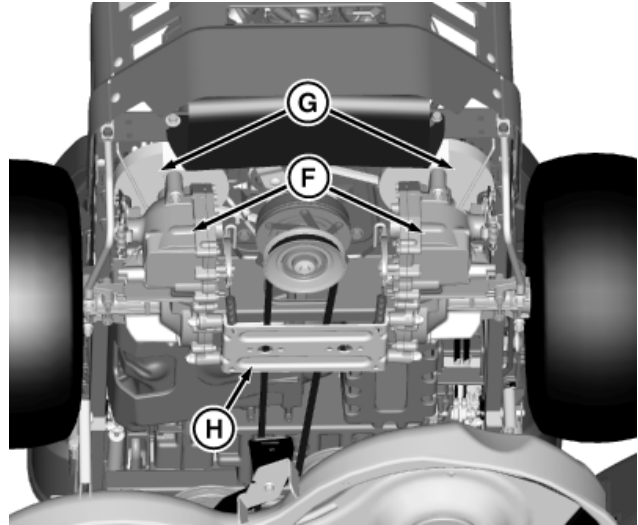
- Múltiple de escape
- Tubos del silenciador
- Silenciador
- Protección del silenciador

2. Aletas de refrigeración (B) y rejillas de admisión (C) del motor.



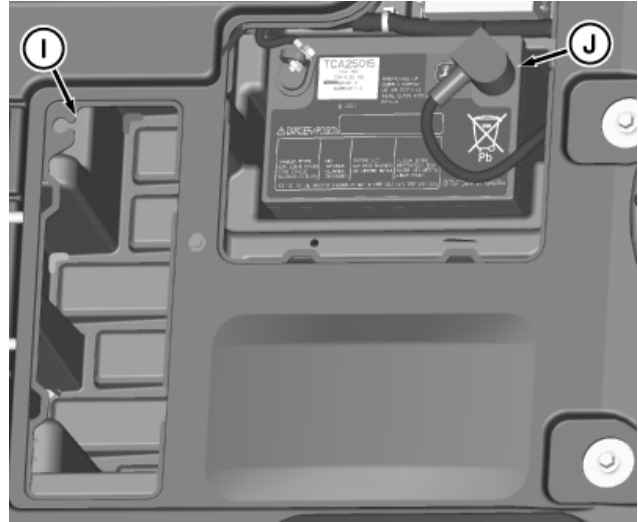
GXT002893—UN—25MAR16

3. Parte superior de la plataforma de corte, debajo de los protectores (D), incluidas las zonas de la correa y la mangueta (D).



GXT002894—UN—25MAR16

4. Sobre o cerca de los transejes (f), las correas de transmisión y las aletas (G) y el soporte de travesaño (H).



GXT002895—UN—25MAR16

5. Debajo del asiento (H), incluidos el compartimento de almacenamiento (I), la batería (J) y el grupo de cables.

Montaje

Carga y conexión de la batería



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería genera un gas inflamable y explosivo. La batería podría explotar:

- No fumar ni tener una llama desprotegida cerca de la batería.
- Usar guantes y protección ocular.
- No revisar nunca la carga de la batería colocando un objeto metálico entre sus bornes. Usar un voltímetro o hidrómetro.
- No arrancar por puente ni cargar una batería congelada. Calentar la batería a la temperatura especificada.

Especificación

Batería — Temperatura 16 °C (60 °F)

1. Retirar y desechar la tapa protectora positiva (+) roja del borne positivo (+) de la batería.
2. Cargar la batería.
 - La batería está totalmente cargada a 12,6 V.
3. Conectar el cable positivo (+) a la batería.
4. Conectar el cable negativo (–) de la batería.
5. Aplicar grasa multiusos o silicona en aerosol al borne para prevenir su corrosión.
6. Colocar la tapa roja sobre el cable positivo de la batería.

Comprobación de presión de neumático

Comprobar la presión de los neumáticos. (Ver Revisión de la presión de los neumáticos, en la sección de MANTENIMIENTO - VARIOS.)

Ajuste del nivel de la plataforma de corte

Ajustar el nivel de la plataforma de corte. (Consultar Ajuste del nivel de la plataforma de corte, en la sección FUNCIONAMIENTO).

Revisión del nivel de aceite motor

Revisar el nivel de aceite motor. (Ver Revisión del nivel del aceite motor, en la sección MANTENIMIENTO DEL MOTOR).

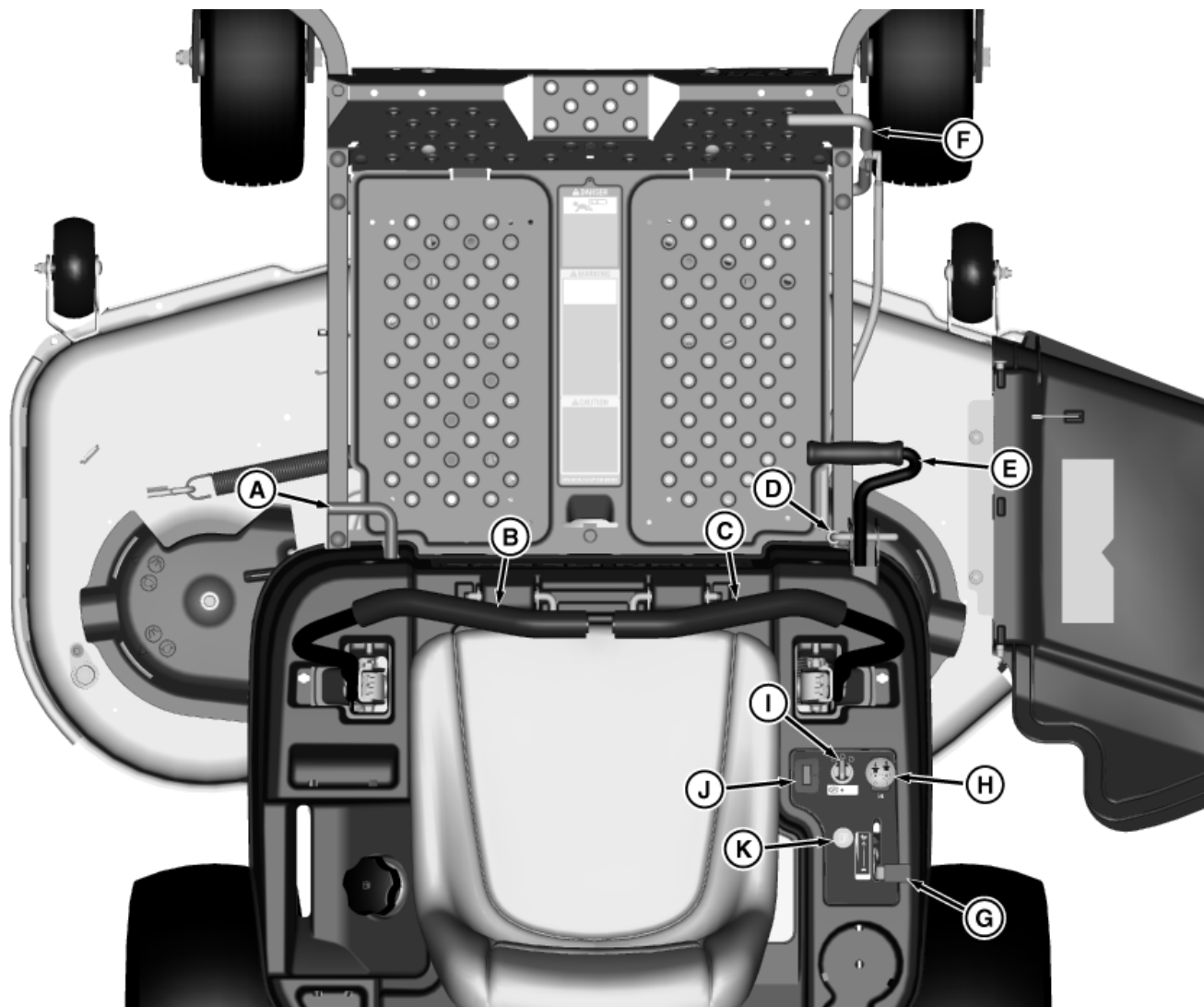
Revisión del sistema de seguridad de la máquina

Revisar el sistema de seguridad para comprobar que el circuito electrónico del interbloqueo de seguridad funcione correctamente. Llevar a cabo todas las pruebas. (Consultar Revisión del sistema de seguridad, en la sección OPERACIÓN.)

Funcionamiento de los controles

Funcionamiento

Mandos del puesto del operador



GXT003031—UN—14JUL16

- A — Palanca del freno de estacionamiento
- B — Palanca de control de movimiento izquierda
- C — Palanca de control de movimiento derecha
- D — Pasador de altura de la plataforma
- E — Palanca de elevación de la plataforma de corte
- F — Pedal de elevación de la plataforma de corte (si corresponde)

- G — Palanca de control del acelerador
- H — Interruptor de activación del cortacésped
- I — Llave de contacto
- J — Contador de horas
- K — Luz testigo de combustible bajo
- L — Tapa del depósito de combustible

Funcionamiento

Lista de comprobación diaria del funcionamiento

- ☐ Probar los sistemas de seguridad.
- ☐ Comprobar el nivel de combustible (Ver Uso del combustible y estabilizador adecuados, en la sección MANTENIMIENTO, VARIOS)
- ☐ Comprobar el nivel de aceite del motor.
- ☐ Antes y después de usar la máquina: limpiar la hierba y suciedad del compartimento del motor y la zona del silenciador y en la plataforma de corte.
- ☐ Limpiar la plataforma de corte con agua, utilizando el puerto de lavado después de cada uso.

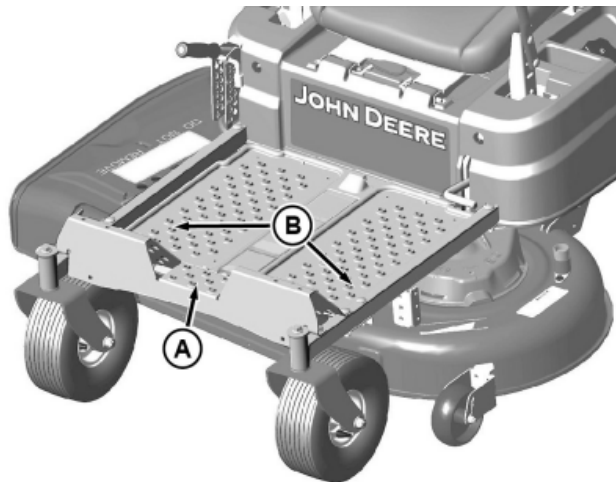
- ☐ Limpiar la malla de aspiración de aire.
- ☐ Compruebe si hay fugas en los bajos de la máquina.

Evitar dañar superficies pintadas y de plástico

- No pasar un paño sobre piezas de plástico sin lavarlas antes. Usar un paño seco podría rayarlas.
- Los repelentes de insectos pulverizados pueden dañar las superficies pintadas y de plástico. No pulverizar insecticida cerca de la máquina.
- Tener cuidado de no derramar combustible sobre la máquina. El combustible podría dañar las superficies. Limpiar el combustible derramado inmediatamente.
- Una exposición prolongada a la radiación solar deteriorará algunas superficies.

Funcionamiento

Subir y bajar de la máquina



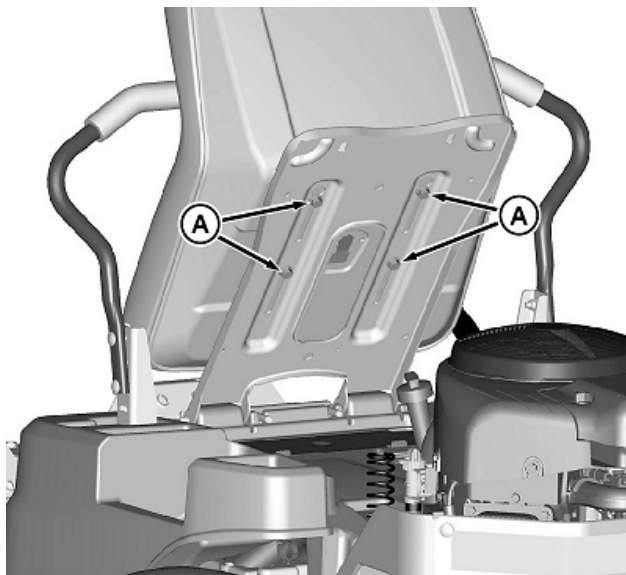
GXT001453—UN—02JUN15

- No pisar encima de la plataforma de corte para subir o bajar de la máquina.
- Montar la máquina desde la parte delantera utilizando el peldaño (A) o el reposapiés (B).
- Estacionar la máquina de forma segura antes de desmontarla (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
- Mantener limpio el reposapiés.

Ajuste del asiento

Asiento fijo

1. Inclinar el asiento hacia delante.



GXT001454—UN—14MAY15

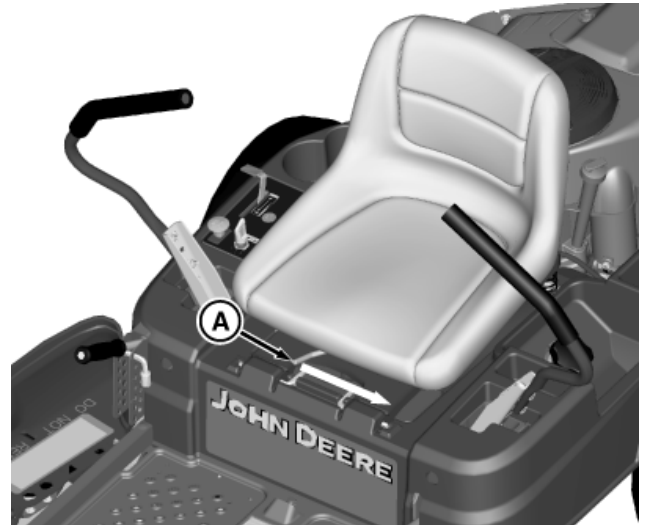
2. Aflojar los cuatro tornillos del asiento (A) con una llave de 13 mm o el pasador de la altura de corte (HOC).
3. Deslizar el asiento a la posición deseada y apretar los pernos al valor especificado.

Especificación

Tornillos — Par de apriete 20 N·m (15 lb·ft)

Asiento ajustable

1. Ocupar el asiento del operador.

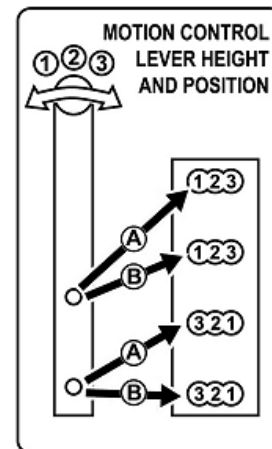


GXT002896—UN—28MAR16

2. Empujar la palanca de ajuste (A) hacia el centro del asiento y mantenerla en esa posición.
3. Deslizar el asiento hacia adelante o hacia atrás a la posición deseada.
4. Palanca soltadora

Ajuste de las palancas de control de desplazamiento

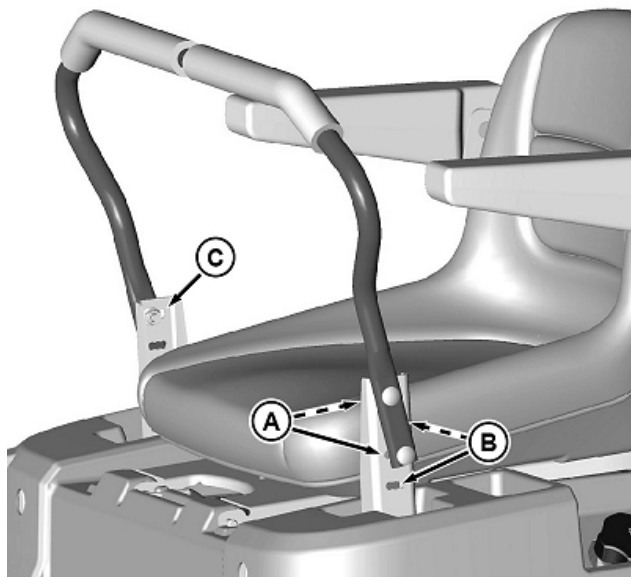
1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.



GXT002159—UN—03JUN15

2. Para ajustar la palanca de control de movimiento, consultar la etiqueta de instrucciones del operador en el panel frontal de la máquina y las instrucciones que le siguen.

Funcionamiento



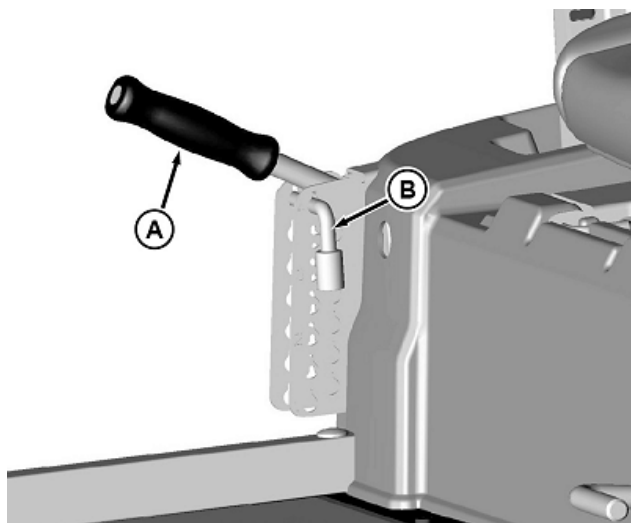
GXT001455—UN—14MAY15

3. Extraer los dos tornillos y tuercas y elevar o bajar cada palanca de control al nivel de comodidad personal.
 - Para la posición de máxima altura de la palanca, utilizar los orificios (A).
 - Para la posición más baja de la palanca, utilizar los orificios (B).
4. Las palancas de control de movimiento se pueden ajustar cada una levemente hacia delante o atrás (C) dentro de los orificios ranurados.

Ajuste de la altura de corte

La altura de corte puede ajustarse entre aproximadamente entre los 25 y 100 mm (1 a 4 in). Cuando la plataforma de corte está en la posición elevada para transporte, la altura de corte es de aproximadamente 100 mm (4 in). Consultar la etiqueta de la palanca de control en la plataforma delantera.

1. Revisar la presión de los neumáticos y efectuar los ajustes necesarios.



GXT001456—UN—14MAY15

2. Tirar de la palanca de elevación de la plataforma de corte (A) hacia arriba y hacia el centro de la máquina, para bloquearla en posición elevada.
3. Insertar el pasador (B) en el agujero apropiado para obtener la altura de corte deseada.
4. Bajar la plataforma de corte:
 - Levantar un poco la palanca de elevación de la plataforma de corte, empujar ligeramente hacia fuera la palanca de elevación (A) y bajarla sobre el pasador (B).

Ajuste del nivel del cortacésped

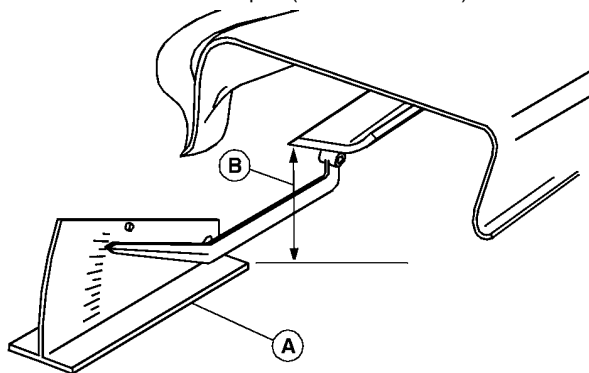
ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas.

Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconectar los cables de las bujías o el cable de batería negativo (—) para evitar el arranque accidental del motor.
- Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.

NOTA: Las ruedas antierosión de la plataforma de corte no deberían tocar el suelo cuando se nivela la plataforma.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Inflar los neumáticos a la presión correcta. (Ver Revisión de la presión de los neumáticos, en la sección de MANTENIMIENTO - VARIOS.)
3. Situar las ruedas giratorias en la posición de avance.
4. Ajustar el cortacésped a la altura de corte preferida y bajar la plataforma a la posición de corte.
5. Medir el nivel del cortacésped (transversalmente).

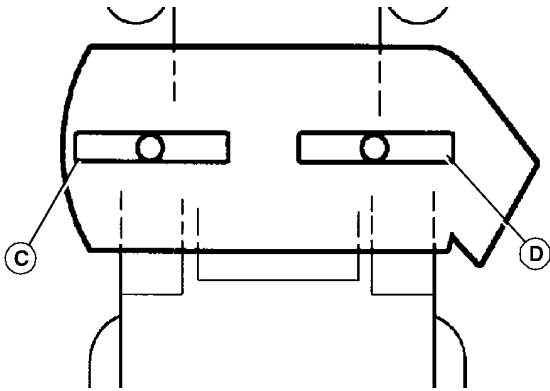


MXAL42797—UN—09APR13

El concesionario dispone de un indicador de nivel adecuado (A) (AM130907).

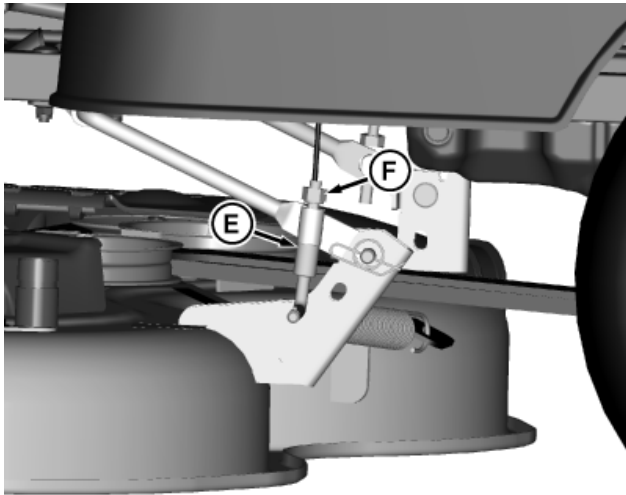
- a. Colocar las cuchillas como se muestra a continuación y medir desde cada punta externa (B) hasta la superficie del nivel.

Funcionamiento



MXAL42798—UN—09APR13

- b. Girar la cuchilla izquierda (C) como se muestra. Sostener la correa y girar la hoja niveladora derecha (D) como se muestra. Medir ambas cuchillas. La diferencia entre cada medición de hoja niveladora no debe ser mayor de 3 mm (1/8 in).

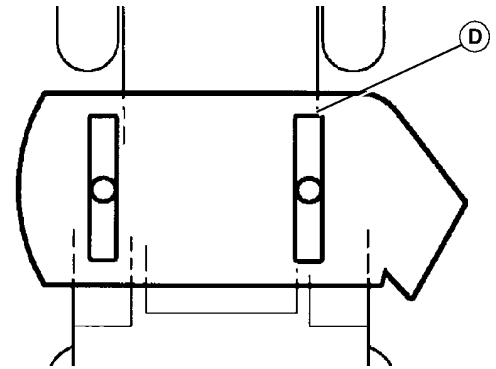


GXT003029—UN—29JUN16

- c. Ajustar el nivel del cortacésped, si es necesario, girando las tuercas traseras (E) con la herramienta hacia la derecha para elevar el lateral de la plataforma de corte o hacia la izquierda para bajar la plataforma de corte. Utilizar una llave de reserva para sujetar la parte superior de la varilla roscada (F) durante el ajuste.

NOTA: Asegurarse de que la parte inferior de la contratuercas esté completamente acoplada al racor roscado para evitar que la tornillería se suelte durante el funcionamiento.

6. Medir el nivel del cortacésped (longitudinalmente).



MXAL42800—UN—09APR13

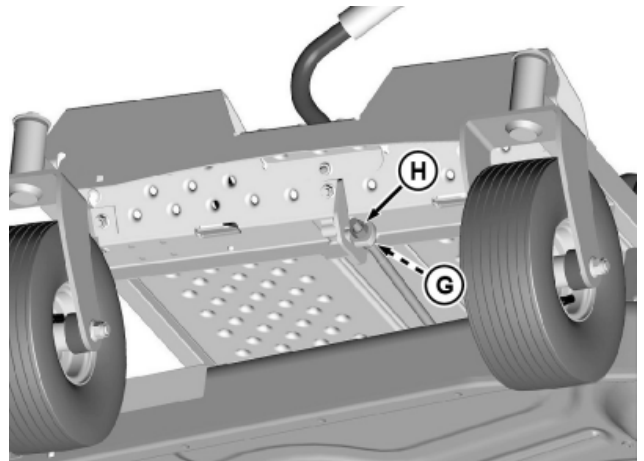
- a. Girar la cuchilla derecha (D) de manera que la punta de una cuchilla apunte hacia delante.
b. Medir desde la punta de la cuchilla hasta la superficie. Medir ambas cuchillas. Las puntas de la cuchilla delantera deben estar más bajas que las puntas de la cuchilla trasera según las especificaciones brindadas.

Especificación

Variación entre las puntas de las cuchillas delantera y trasera

— Altura 3–6 mm (1/8 - 1/4 in)

- c. **Plataforma de corte 42A**



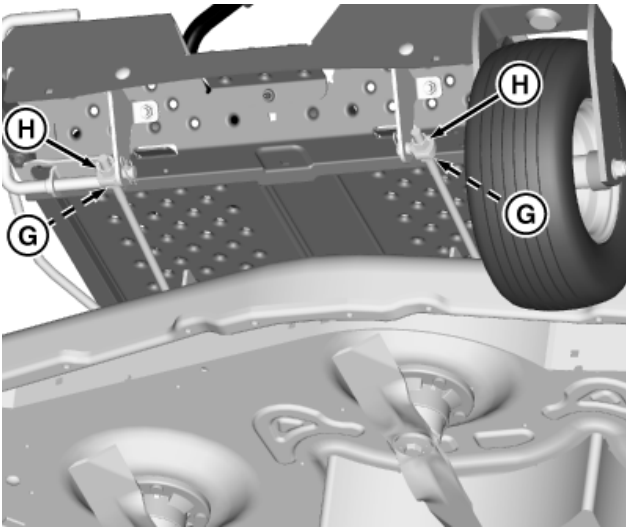
GXT001458—UN—02JUN15

Ajustar el nivel entre delante y detrás del cortacésped aflojando la tuerca trasera (G) en la varilla de elevación delantera. Girar la tuerca delantera (H) hacia la derecha para elevar la parte delantera del cortacésped o hacia la izquierda para bajarla. Apretar la tuerca trasera (G) cuando se haya completado el ajuste.

NOTA: Verificar que la plataforma quede asegurada en la posición de transporte. Si no engancha, girar por igual ambas tuercas de ajuste traseras hacia la izquierda para bajar la parte trasera de la plataforma hasta que el enganche de la plataforma conecte. Revisar el ajuste de la varilla de elevación delantera, modificándolo si es necesario.

Funcionamiento

d. Plataformas de corte 48A y 54A



GXT002898—UN—28MAR16

Ajustar el nivel entre las partes delantera y posterior del cortacésped aflojando las tuercas traseras (G) en las varillas de elevación delantera. Girar las tuercas delanteras (H) en sentido horario para elevar la parte delantera del cortacésped o hacia la izquierda para bajarla. Si la varilla de elevación no está firme contra ambos ganchos de la plataforma, ajustar el lado flojo hasta que ambos lados estén firmes contra los ganchos de la plataforma. Sacudir levemente la plataforma para asegurarse de que se haya asentado en posición. Apretar las tuercas traseras (G) una vez que se haya completado el ajuste.

NOTA: Verificar que la plataforma quede asegurada en la posición de transporte. Si no engancha, girar por igual ambas tuercas de ajuste traseras hacia la izquierda para bajar la parte trasera de la plataforma hasta que el enganche de la plataforma conecte. Revisar el ajuste de la varilla de elevación delantera, modificándolo si es necesario.

Ajuste de las ruedas del cortacésped

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

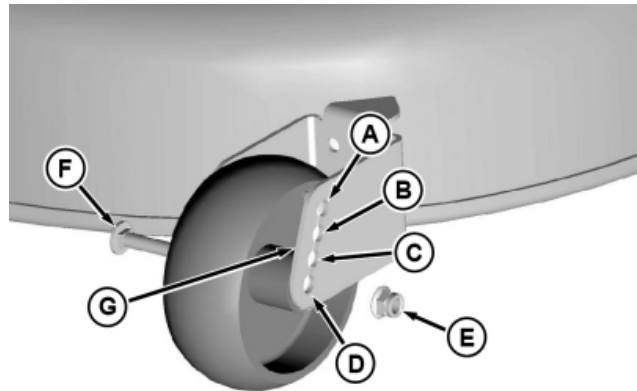
- Desconectar el/los cable(s) de bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes al manipular las hojas niveladoras del cortacésped o al trabajar cerca de ellas.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! Un ajuste incorrecto de las ruedas del cortacésped puede dañar la plataforma de corte:

- Las ruedas no deben rodar soportando el peso del cortacésped.
- Comprobar el ajuste de las ruedas cada vez que se cambie la altura de corte.

1. Estacionar la máquina de forma segura en una superficie nivelada. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad.)
2. Inflar los neumáticos a la presión correcta.
3. Subir la palanca de elevación de la plataforma de corte y bloquearla en la posición de transporte.
4. Ajustar las ruedas del cortacésped a la altura correcta:

Plataformas de corte 42A, 48A y 54A



GXT001459—UN—02JUN15

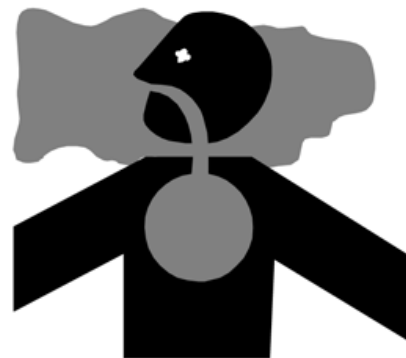
Posición 1 (A)	Altura de corte 25-38 mm (1 - 1-1/2 in.)
Posición 2 (B)	Altura de corte 38-50 mm (1-1/2-2 in)
Posición 3 (C)	Altura de corte 50-76 mm (2-3 in)
Posición 4 (D)	Altura de corte 76-101 mm (3-4 in)

- Extraer la tuerca (E) utilizando la herramienta de altura de corte o una llave de 13 mm. Extraer el tornillo de carruaje (F) hasta que el extremo del mismo salga de la pared externa del soporte (G) de rueda auxiliar, y luego deslizar el conjunto de rueda y tornillo a la posición deseada. Empujar el tornillo nuevamente a través de la pared externa del soporte. Instalar la tuerca (E) y apretar al valor especificado.

Especificación

Tuerca de rueda del cortacésped — Par de apriete 34 N·m (25 lb-ft)

Prueba de los sistemas de seguridad



MXAL42804—UN—09APR13

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales.

No haga funcionar el motor en un espacio cerrado tal como un garaje, ni siquiera con las puertas y ventanas abiertas.

Mover la máquina hasta un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

Los sistemas de seguridad instalados en la máquina deben ser comprobados antes de usarla. Antes de realizar estas comprobaciones de los sistemas de seguridad se deberá haber leído sin falta el manual

Funcionamiento

de uso de la máquina y familiarizado con el funcionamiento de la misma.

Usar los siguientes procedimientos de prueba para verificar el correcto funcionamiento de la máquina.

Si se produce una anomalía durante alguno de estos procedimientos, no poner la máquina en funcionamiento. **Solicitar mantenimiento al concesionario autorizado.**

Llevar a cabo estas pruebas en una zona abierta y despejada. Mantener a otras personas alejadas de la máquina.

Prueba del interruptor del freno de estacionamiento

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).
2. Ocupar el asiento.
3. Desactivar el freno de estacionamiento.
4. Intentar arrancar el motor.

Resultado: El motor no debe girar. Si el motor gira, el circuito de bloqueo interno de seguridad tiene algún problema.

Comprobación del freno de estacionamiento

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Accionar el control de la válvula de derivación.
4. Intentar empujar la máquina manualmente.

Resultado: El freno de estacionamiento debe impedir que la máquina se desplace. Si la máquina se desplaza, solicitar el servicio al concesionario.

NOTA: Una vez finalizada la prueba, desactivar el control de la válvula de derivación antes de volver a poner la máquina en servicio.

Prueba del interruptor de activación del cortacésped (TDF)

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).
2. Ocupar el asiento.
3. Activar el freno de estacionamiento.
4. Activar la plataforma de corte.
5. Intentar arrancar el motor.

Resultado: El motor no debe girar. Si el motor gira, el circuito de bloqueo interno de seguridad tiene algún problema.

Prueba del interruptor de presencia de operario

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
2. Primera prueba:
 - a. Activar el freno de estacionamiento.
 - b. Arrancar el motor.
 - c. Mover la palanca del acelerador hasta el régimen máximo del motor.
 - d. Accionar el cortacésped.
 - e. Levantarse del asiento. No salga de la máquina.

Resultado: Se deben parar el motor y las cuchillas del cortacésped. Si las cuchillas del cortacésped y el motor no se paran, el circuito de interbloqueo de seguridad tiene algún problema.

3. Segunda prueba:
 - a. Desactivar la plataforma de corte.
 - b. Arrancar el motor.
 - c. Desactivar el freno de estacionamiento.
 - d. Levantarse del asiento. No salga de la máquina.

Resultado: El motor debe detenerse. Si el motor no se para, el circuito de bloqueo interno de seguridad tiene algún problema.

4. Tercera prueba:
 - a. Activar el freno de estacionamiento.
 - b. Desactivar la plataforma de corte.
 - c. Arrancar el motor.
 - d. Levantarse del asiento. No salga de la máquina.

Resultado: El motor debería empezar a funcionar. Si el motor se detiene, hay un problema en el circuito de bloqueo interno de seguridad.

Prueba del interruptor de la palanca de control de desplazamiento

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
2. Ocupar el asiento.
3. Primera prueba:
 - a. Arrancar el motor, con el freno de estacionamiento activado.
 - b. Mover hacia adentro la palanca de control de desplazamiento derecha.

Resultado: El motor debe detenerse. Si el motor no se para, el circuito de bloqueo interno de seguridad tiene algún problema.

4. Segunda prueba:
 - a. Arrancar el motor.
 - b. Soltar el freno de estacionamiento.
 - c. Mover hacia adentro la palanca de control de desplazamiento derecha.

Resultado: El motor debería empezar a funcionar. Si el motor se detiene, hay un problema en el circuito de bloqueo interno de seguridad.

5. Repetir la primera y segunda prueba utilizando la palanca de control de desplazamiento izquierda.

Utilización del freno de estacionamiento

 **ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los niños u otras personas podrían intentar mover u operar una máquina desatendida. Siempre que vaya a abandonar la máquina, aplique antes el freno de estacionamiento y saque la llave de contacto.**

Activación del freno de estacionamiento

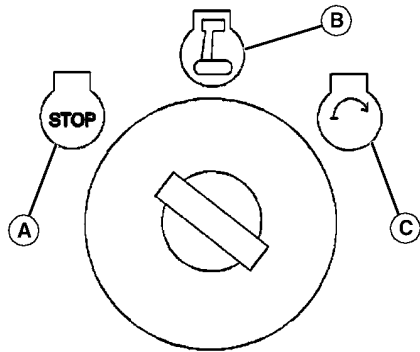
1. Levantar la palanca del freno de estacionamiento para activarlo.

Desbloqueo del freno de estacionamiento

1. Bajar la palanca del freno de estacionamiento para desactivarlo.

Funcionamiento

Utilización del interruptor de la llave del contacto



MXAL42805—UN—09APR13

A - Posición de PARADA (off) - Con la llave en la posición de PARADA (STOP), toda la alimentación conmutada está desactivada y el motor no debería funcionar.

B - Posición de encendido (on) - Al girar la llave desde la posición de PARADA (STOP) hasta esta posición, todos los circuitos de alimentación conmutada se activarán.

C - Posición de arranque (Start) - Colocar la llave en la posición de arranque para hacer virar el motor. Cuando arranque el motor, soltar la llave y volverá automáticamente a la posición de encendido. El motor seguirá funcionando.

Uso de la luz testigo de combustible bajo

Si la luz testigo de combustible bajo se ilumina cuando el motor está en funcionamiento, se debe añadir combustible adicional a la máquina lo antes posible (Ver Llenado del depósito de combustible en la sección de MANTENIMIENTO - VARIOS).

Uso del interruptor de activación del cortacésped

- Para activar el cortacésped - Tirar hacia arriba de la perilla de activación del cortacésped.
- Para desactivar el cortacésped - Presionar hacia abajo la perilla de activación del cortacésped.

Uso del contador de horas

- El contador de horas indica el número de horas que ha funcionado el motor. El horómetro no acumula horas cuando la llave está en la posición de funcionamiento con el motor apagado. Utilizar el contador de horas para determinar cuándo ha alcanzado la máquina los intervalos de mantenimiento recomendados.
- Colocar la llave en la posición de STOP cuando no se use la máquina.
- El horómetro no se puede reajustar a cero.

Uso de las palancas de control de desplazamiento

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Aprender a utilizar las palancas de control de desplazamiento y practicar a una aceleración intermedia hasta hacerlo con soltura y familiarizarse con el funcionamiento de la máquina.

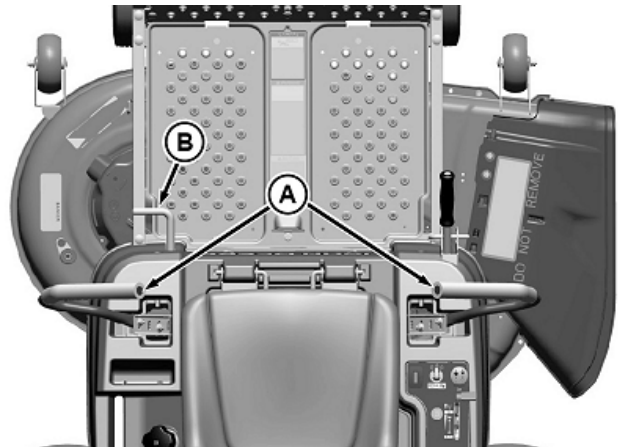
No pasar rápidamente las palancas de control de desplazamiento de la posición de avance a la de marcha atrás o viceversa. Los cambios súbitos de dirección podrían causar una pérdida de control o daños en la máquina.

Antes de utilizar la máquina, familiarizarse con las palancas de control de desplazamiento y con sus respuestas. Es imprescindible conocer cómo se acelera, dirige y detiene la máquina.

Las funciones de las palancas de control del desplazamiento son las siguientes:

- Función doble en la posición de punto muerto.
- Dirección.
- Aceleración.
- Frenado.

Posición de arranque/apagado

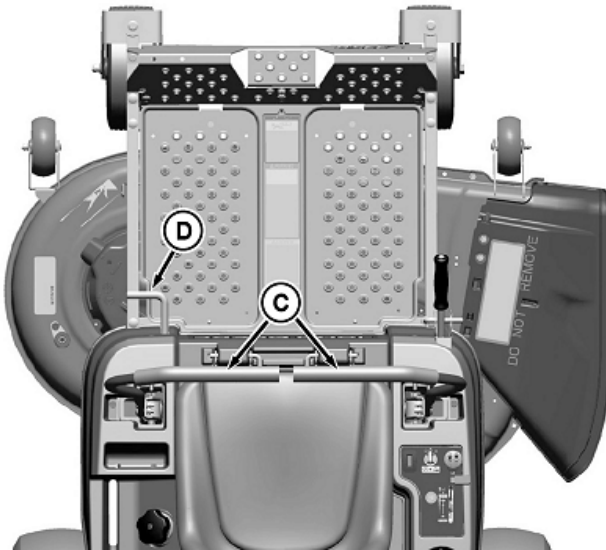


GXT001460—UN—13MAY15

- Para hacer arrancar el motor, las palancas de control de desplazamiento deben estar en la posición de arranque/apagado (A) y el freno de estacionamiento (B) debe estar activado.
- El movimiento hacia delante y hacia atrás de las palancas de control de desplazamiento se impide cuando las palancas se llevan a la posición de arranque/apagado.
- El operador puede bajarse del cortacésped con el motor en marcha cuando el interruptor de activación del cortacésped esté desactivado, las palancas de control del movimiento estén en la posición de arranque/apagado y el freno de estacionamiento esté activado.
- Las palancas de control de desplazamiento deben estar en la posición de arranque/apagado para que el operador pueda subirse y bajarse del asiento sin riesgos.

Funcionamiento

Punto muerto



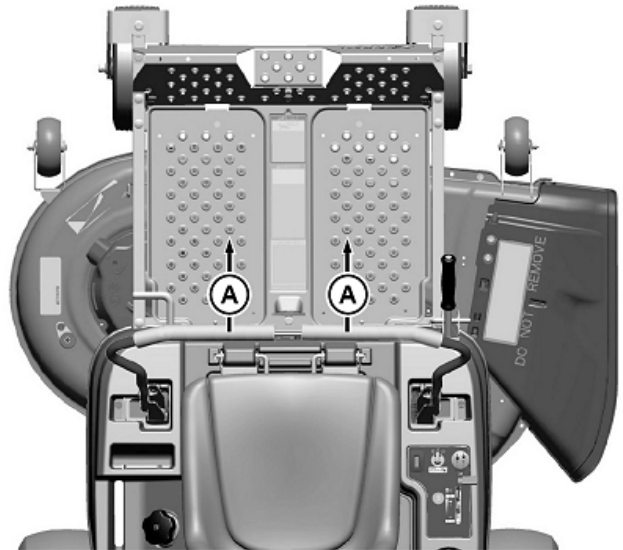
- La velocidad, desplazamiento y dirección de la máquina se pueden controlar cuando el motor esté en marcha, las palancas de control de desplazamiento estén en la posición de punto muerto (C) y el freno de estacionamiento esté desactivado (D).
- Para parar la máquina en caso de emergencia, devolver rápidamente las palancas de control de desplazamiento a la posición de punto muerto.

Avance y marcha atrás

El desplazamiento recto hacia delante y hacia atrás requiere práctica. Si la máquina no sigue una línea recta cuando avanza o da marcha atrás, es posible que la alineación de la palanca de control de desplazamiento necesite ajuste.

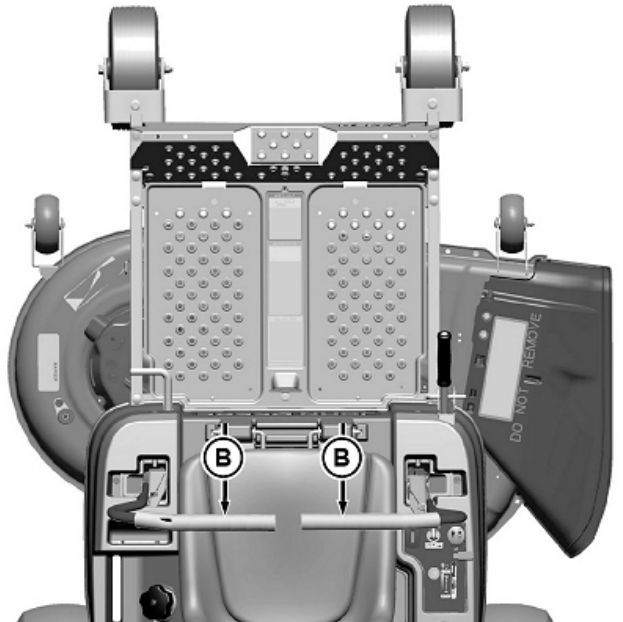
1. Pasar la palanca del acelerador a la posición de corte.
2. Desbloquear el freno de estacionamiento.
3. Mover hacia dentro ambas palancas de control de desplazamiento: de la posición de arranque/apagado a la de punto muerto.
4. Mover las palancas de control hacia delante para iniciar el avance.
5. Mover las palancas de control hacia atrás para iniciar la marcha atrás.
6. Para detener el desplazamiento, llevar las palancas de control de desplazamiento a la posición de punto muerto.

Desplazamiento hacia delante



1. Avanzar ambas palancas de control de desplazamiento gradual y uniformemente (A) desde la posición de punto muerto. Seguir avanzando las palancas para aumentar la velocidad. Para reducir la velocidad suavemente, llevar lentamente las palancas a la posición de punto muerto.

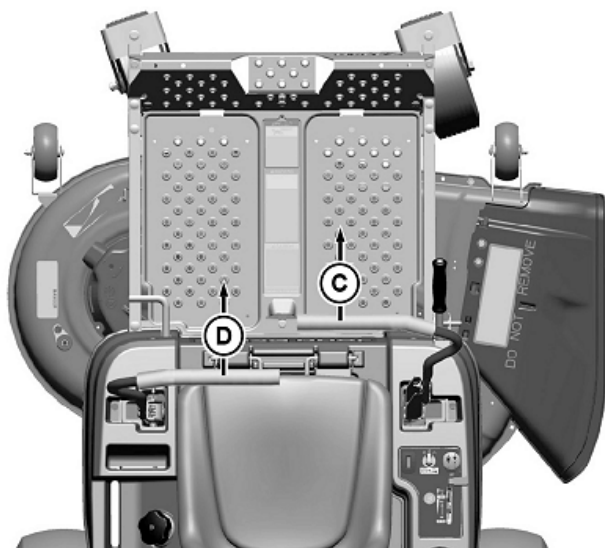
Desplazamiento marcha atrás



1. Mirar hacia abajo y hacia atrás, y mover ambas palancas de control de desplazamiento hacia atrás gradual y uniformemente (B) desde la posición de punto muerto. Seguir moviendo las palancas hacia atrás para aumentar la velocidad. Para reducir la velocidad suavemente, llevar lentamente las palancas a la posición de punto muerto.

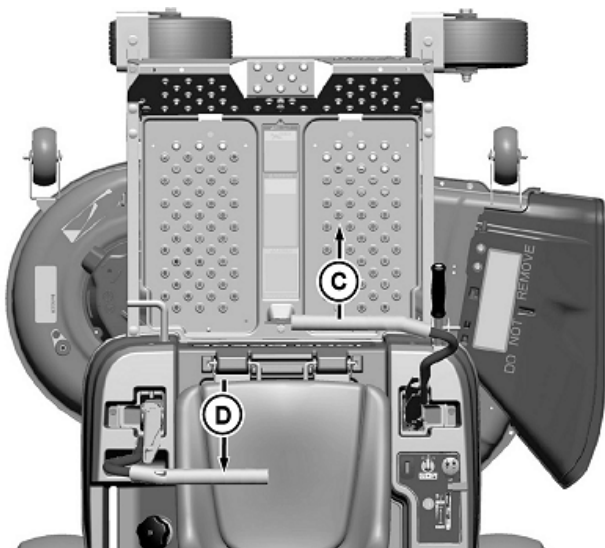
Funcionamiento

Giro a la izquierda



GXT001464—UN—13MAY15

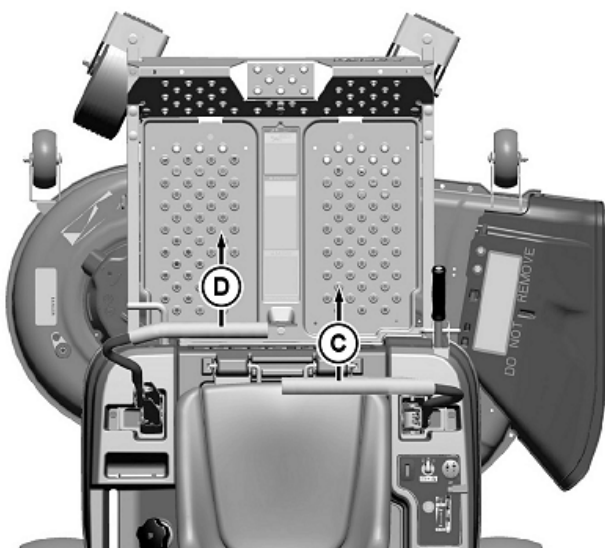
1. Para girar levemente a la izquierda, empujar hacia delante la palanca de control derecha (C) más que la palanca de control izquierda (D).



GXT001465—UN—13MAY15

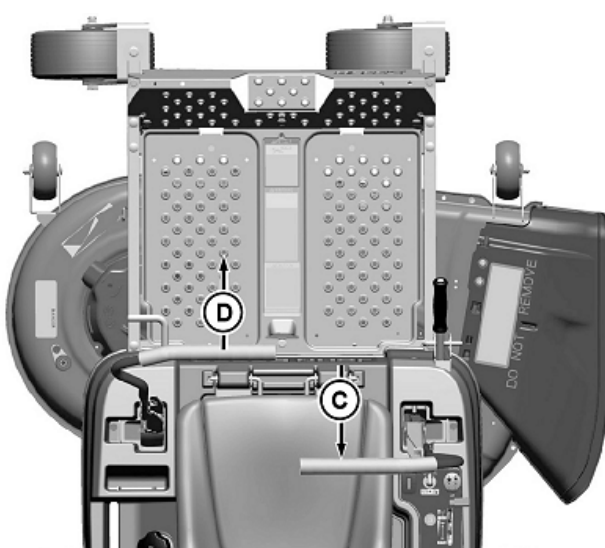
2. Para virar abruptamente a la izquierda, empujar hacia delante la palanca de control derecha (C) y tirar hacia atrás de la palanca de control izquierda (D) al mismo tiempo.

Giro a la derecha



GXT001466—UN—13MAY15

1. Para girar levemente a la derecha, empujar hacia delante la palanca de control izquierda (D) más que la palanca de control derecha (C).



GXT001467—UN—13MAY15

2. Para virar abruptamente a la derecha, empujar hacia delante la palanca de control izquierda (D) y tirar hacia atrás de la palanca de control derecha (C) al mismo tiempo.

Arranque del motor



ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales.

No haga funcionar el motor en un espacio cerrado tal como un garaje, ni siquiera con las puertas y ventanas abiertas.

Mover la máquina hasta un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

1. Sentarse en el asiento del operador.

Funcionamiento

2. Activar el freno de estacionamiento.
3. Empujar hacia abajo la perilla de activación del cortacésped para desactivarlo.
4. Colocar ambas palancas de control de desplazamiento en la posición de arranque/apagado.
5. Colocar la palanca del acelerador en la posición de arranque/corte, a máxima aceleración.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El motor de arranque puede dañarse si se hace funcionar más de 20 segundos seguidos:

- Si el motor no arranca, esperar dos minutos antes de volver a intentarlo.

6. Girar la llave de contacto a la posición de arranque.
7. Cuando el motor arranque, soltar la llave de contacto para que vuelva a la posición de en marcha y desplazar el acelerador a la posición de corte, a máxima aceleración.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El funcionamiento innecesario del motor en ralentí puede provocarle daños. Un ralentí excesivo puede sobrecalentar el motor y ocasionar acumulación de carbono y un rendimiento deficiente.

8. Dejar que el motor se caliente durante 20 segundos.
9. Soltar el freno de estacionamiento.
10. Colocar ambas palancas de control de desplazamiento en la posición de punto muerto.

Activación del cortacésped

! ATENCIÓN: Impedir la presencia de otras personas en el área de corte durante el funcionamiento de esta máquina. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones graves o mortales.

Mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas y de la abertura de descarga.

A menos que sea absolutamente necesario, no cortar el césped en retroceso.

1. Ajustar el cortacésped a la altura de corte deseada.
2. Arrancar el motor.
3. Soltar el freno de estacionamiento.
4. Pasar ambas palancas de control de desplazamiento a la posición de punto muerto.
5. Colocar la palanca del acelerador en la posición de arranque/corte, a máxima aceleración.

NOTA: Para que la activación sea más suave, la plataforma puede activarse en la posición de transporte y bajarse seguidamente a la altura de corte deseada.

6. Para activar el cortacésped, tirar hacia arriba del interruptor de activación del cortacésped.

NOTA: La velocidad de avance y la rapidez de giro varían según la distancia recorrida por las palancas de control.

7. Avanzar lentamente las palancas de control de desplazamiento. Cortar el césped a una velocidad de avance prudente.

Detención del motor

1. Detener la máquina en superficies niveladas, no en pendientes.
2. Empujar hacia abajo el interruptor de activación del cortacésped para desactivar el cortacésped.
3. Pasar las palancas de control del movimiento a la posición de arranque/apagado.

4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Mover la palanca del acelerador a la posición de apagado.
6. Dejar que el motor se enfríe durante 20 segundos.
7. Girar la llave del encendido a la posición de PARADA (off).

! ATENCIÓN: Los niños u otras personas podrían intentar mover u operar una máquina desatendida.

Siempre que vaya a abandonar la máquina, aplique antes el freno de estacionamiento y saque la llave de contacto.

8. Extraer la llave del contacto.

Desplazamiento manual de la máquina

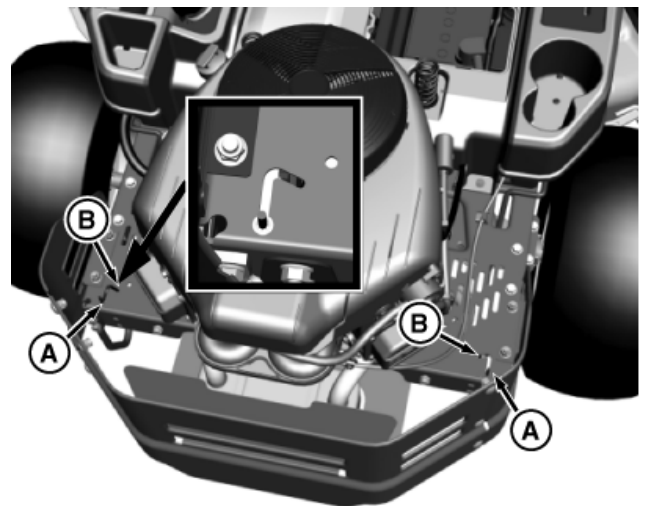
! ATENCIÓN: Con la válvula de derivación abierta, la máquina podrá moverse a rueda libre.

- No abrir la válvula de derivación cuando la máquina esté detenida en una pendiente, para evitar que avance cuesta abajo sin control.

IMPORTANTE: La transmisión puede sufrir daños si la máquina se remolca o desplaza incorrectamente:

- Desplace la máquina solo manualmente.
- No use otro vehículo para mover la máquina.
- No remolcar la máquina.

Cuando sea necesario desplazar la máquina sin arrancar el motor, utilizar las válvulas de derivación:

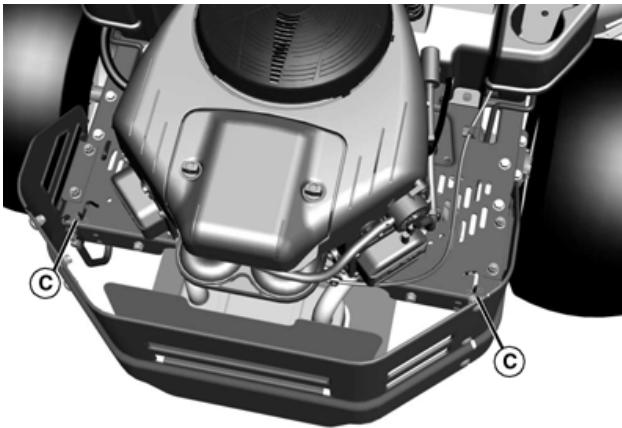


MXT005332—UN—13JUN13

1. Empujar las varillas de control de derivación (A) hacia delante e introducir las en la ranura de tope (B) para accionar la válvula de derivación.
2. Soltar el freno de estacionamiento.
3. Empujar la máquina hasta el lugar deseado y activar el freno de estacionamiento.

NOTA: Las varillas de control de derivación deben desactivarse antes de encender y accionar la máquina.

Funcionamiento



MXAL42815—UN—09APR13

4. Sacar ambas varillas de control de derivación de las ranuras de tope y empujarlas hasta la posición de desactivación (C).

Desatascamiento de la unidad de corte, el ensacador o el sistema de recogida de material

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Los objetos despedidos pueden causar lesiones graves. Antes de subir la cubierta de la tolva o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

Comprobación de posibles atoramientos durante la conducción

Si se acumula hierba en la parte delantera de la rampa de descarga, comprobar si está obstruida o si hay fallos en el conjunto del ventilador (si existe).

Si hay rastros de hierba cortada tras la unidad de corte o hierba soplada al lateral, compruebe si la descarga está atorada o las bolsas del recogedor llenas, o si hay problemas en el conjunto de la soplante.

Extracción de desechos de los puntos de inspección:

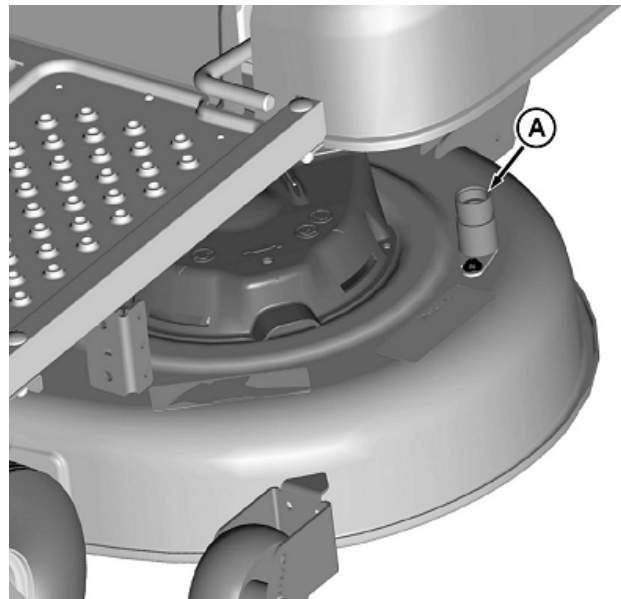
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del ventilador. La energía cinética residual podría hacer girar a las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Abrir la tapa de la tolva. Revisar la salida de la vertedera.
3. Separe de la soplante o la plataforma de corte el elemento de descarga. Revisar la entrada de la vertedera.
4. Comprobar si hay desechos debajo de la plataforma de corte.

Uso de la boca de lavado para limpiar la plataforma de corte

NOTA: Este procedimiento debe realizarse después de cada uso, para impedir la acumulación de, y eliminar, las sustancias químicas corrosivas del césped.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



GXT002324—UN—06JUL15

2. Conectar el acoplador rápido a una manguera de jardín.
3. Conectar la manguera de jardín con el acoplador rápido al orificio de lavado (A) en la plataforma de corte.
4. Abrir el grifo de agua.
5. Arrancar el motor.
6. Ponerlo a la máxima aceleración.
7. Activar las cuchillas del cortacésped.
8. Lavar con agua a presión bajo la plataforma durante aproximadamente un minuto.
9. Desactivar las cuchillas de corte.
10. Apagar el motor.
11. Cerrar el agua y retirar la manguera de jardín y el acoplador rápido del orificio de lavado.
12. Retirar el acoplador rápido de la manguera de jardín y guardarlo para utilizarlo en el futuro.

Transporte de la máquina en un remolque

NOTA: El remolque deberá tener una capacidad mayor que el peso conjunto de máquina y accesorio. (Ver la sección Especificaciones, en el manual del operador.)

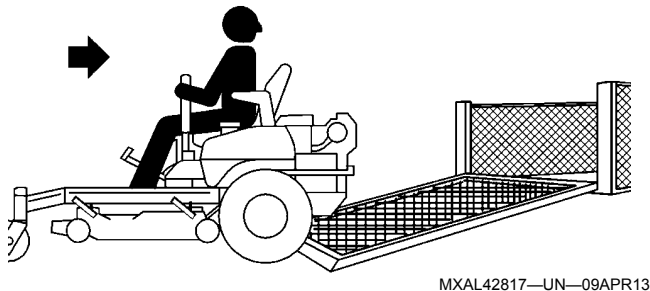
Comprobar que el remolque tenga todas las luces necesarias y las señales exigidas por ley.

Funcionamiento

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Tener mucho cuidado al cargar la máquina en un remolque o un camión y al descargarla de los mismos. Las ruedas de la máquina pueden salirse de la rampa o remolque y producir así el vuelco de la máquina.

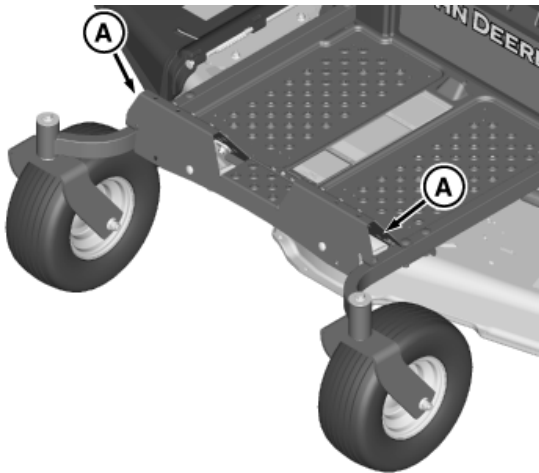
- Para cargar la máquina, dar marcha atrás lentamente y en línea recta. Mantener las ruedas alejadas de los bordes y desniveles.
- No utilizar dos rampas de carga separadas. Utilizar una rampa de carga de gran anchura, al menos 30 cm (12 in) más ancha que la máquina, para que las ruedas giratorias no se salgan del borde de la rampa.
- Utilizar un remolque con laterales.

1. Estacionar el remolque sobre una superficie nivelada.
2. Elevar la plataforma de corte antes de subir la máquina al remolque.



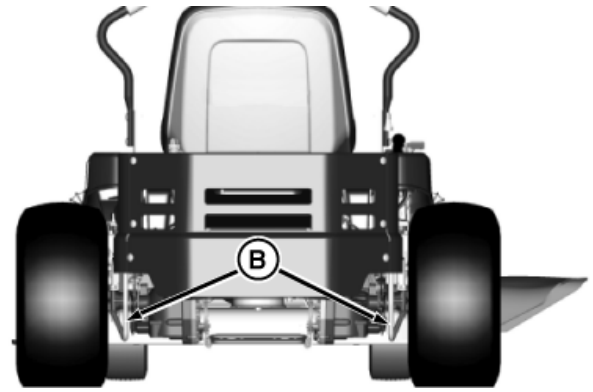
MXAL42817—UN—09APR13

3. Subir la máquina marcha atrás a un remolque reforzado con una rampa de gran anchura.
4. Bajar por completo la plataforma de corte.
5. Activar el freno de estacionamiento.
6. Apagar la máquina y extraer la llave.



GXT002963—UN—18APR16

7. Sujetar al remolque la parte delantera de la máquina, en ambos lados del bastidor, por el punto (A), con correas, cadenas o cables para cargas pesadas. Las correas deberán dirigirse hacia delante, hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.



MXT005334—UN—22MAY13

8. Sujetar al remolque la parte trasera de la máquina, en ambos lados del bastidor, por los puntos (B), con correas, cadenas o cables reforzados. Las correas deberán dirigirse hacia atrás, hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.

Transporte del sistema de recogida de material (si existe)

Si se deja el sistema de recogida de material en la máquina durante el transporte, seguir estas indicaciones cuando se remolque la unidad:

- Vaciar las bolsas de tela y extraerla de la tolva. El peso adicional de las bolsas llenas puede sobrecargar el bastidor del depósito en caminos accidentados. A velocidades de desplazamiento por carretera, el viento puede desgastar prematuramente las bolsas de tela.
- Asegurarse de que la tapa de la tolva esté bien enganchada al bastidor de la misma.
- Si la unidad se transportase largas distancias o a altas velocidades, extraer la ensacadora trasera o la vertedera Power Flow antes de transportarla.

Consejos para el corte

- Cortar el césped con la palanca del acelerador en la posición de corte/velocidad máxima.
- Cortar el césped cuando esté seco.
- Mantener la plataforma de corte y la rampa de descarga limpias.
- Cortar la hierba con cuchillas afiladas.
- Nivelar correctamente la plataforma de corte para lograr un corte uniforme.
- Cortar el césped frecuentemente.
- Utilizar una velocidad de desplazamiento que se adapte a las condiciones del terreno.
 - Cortar dos veces el césped alto o mojado. Cortar el césped a la mitad de la altura deseada y, a continuación, cortarlo a la altura deseada.
 - Desplazarse lentamente para cortar césped alto o tupido.
 - Evitar daños al césped por resbalamientos o derrapes de las ruedas de tracción de la máquina. Practicar realizando movimientos suaves de la palanca de control.
 - Al tomar curvas cerradas, no dejar que la rueda de tracción del interior de la máquina se detenga y gire sobre el césped.

Opciones de hojas niveladoras

Hay disponibles varios tipos de hojas niveladoras para las plataformas de corte ZTrak serie Z300:

Plataformas 42A , 48A y 54A

- Hojas niveladoras exclusivas para descarga lateral. Estas hojas niveladoras están diseñadas para ofrecer un rendimiento óptimo en

Intervalos de mantenimiento

la función de descarga lateral, y vienen instaladas de fábrica en los cortacéspedes Z300 de las series 42A, 48A y 54A.

- Hoja niveladoras exclusivas para mantillo. Estas hojas niveladoras están diseñadas para un rendimiento óptimo si se utilizan con una cubierta o con un tapón de mantillo instalado.
- Hojas niveladoras exclusivas para ensacado (solo en la plataforma 42A). Estas hojas niveladoras están diseñadas para un rendimiento óptimo si se utilizan con una ensacadora serie Z300.

Intervalos de mantenimiento

Mantenimiento de la máquina

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El funcionamiento en condiciones extremas puede obligar a acortar los intervalos entre mantenimientos:

- Los componentes del motor pueden atascarse o ensuciarse al usarlos con extremo calor, polvo u otras condiciones exigentes.
- El aceite del motor puede degradarse si la máquina se hace funcionar continuamente a bajos regímenes del motor o repetidamente durante cortos períodos.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Los sistemas de lavado con agua a alta presión pueden dañar los componentes de la máquina. Se recomienda lavar el vehículo a mano o con una manguera de jardín utilizando jabón suave.

No proyectar agua con fuerza en o cerca de los siguientes lugares:

- Admisión de aire
- Conexiones eléctricas (incluido el compartimiento de la batería)
- Rodamientos de la rueda
- Radiador (si lo tiene)
- Etiquetas de advertencia
- Otras etiquetas
- Interruptor de encendido
- Panel de instrumentos (indicadores e interruptores)
- Ventilación del tubo/respiradero
- Manguetas del cortacésped
- Rodamientos intermedios del cortacésped
- Ventiladores de refrigeración de la transmisión

Usar las siguientes tablas de intervalos para el mantenimiento sistemático de la máquina.

Estacionar el vehículo de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)

Intervalos de mantenimiento

Rodaje después de 8 horas

- Revisar el nivel de la plataforma de corte.

Cada 50 horas de trabajo o anualmente (lo que ocurra primero)

- Cambiar el aceite de motor.
- Cambiar el filtro de aceite del motor.
- Lubricar las manguetas de la plataforma de corte.
- Lubricar el brazo tensor del cortacésped.
- Revisar el nivel de la plataforma de corte.

Cada 100 horas de trabajo o anualmente (lo que ocurra primero)

- Cambiar las bujías.

- Cambiar el (los) elemento(s) del filtro de aire.
- Cambio del filtro de combustible.
- Revisar la correa del cortacésped.
- Afilar/cambiar las cuchillas del cortacésped.
- Limpiar la parte inferior de la plataforma.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- Limpiar las aletas de refrigeración del motor.
- Si hay residuos que no se pueden limpiar por medio de aire, extraer la caja del ventilador para limpiarla completamente.

Cada 200 horas

- Revisar/ajustar la holgura de las válvulas del motor. Solicitar este mantenimiento al concesionario John Deere.

Engrase de mantenimiento

Grasa

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Use las grasas recomendadas por John Deere para evitar fallos de componentes y desgaste prematuro.

Se recomienda la grasa siguiente para las tareas de mantenimiento:

- Grasa universal John Deere HD Lithium Complex
- Grease-Gard™ Premium Plus

No todos los tipos de grasa son compatibles; John Deere no recomienda mezclar diferentes grasas. En caso de usar cualquier producto que no sea la grasa de servicio recomendada, purgar todo resto de grasa del sistema antes de la aplicación. Si esto no resulta práctico, engrasar con el doble de frecuencia hasta que se haya purgado toda la grasa del sistema.

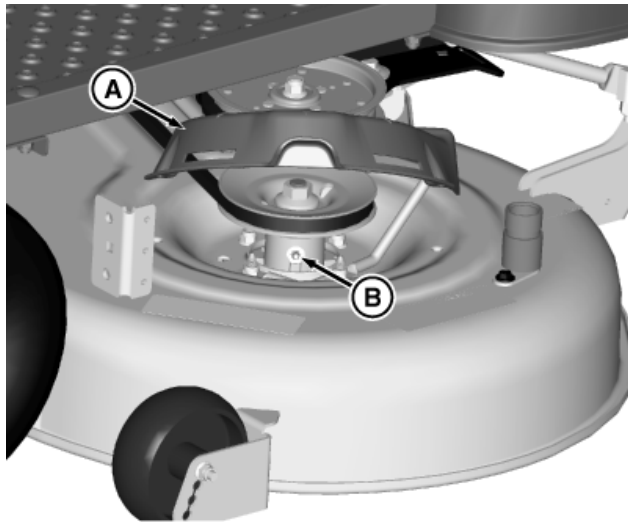
Lubricación de las manguetas de la plataforma de corte

NOTA: No es necesario extraer los protectores de la correa para lubricar las manguetas.

1. Extraer el reposapiés de la plataforma de corte.
2. Lubricar cada mangueta de la plataforma de corte con dos bombas de grasa en los intervalos especificados, siguiendo las indicaciones:

Mantenimiento del motor

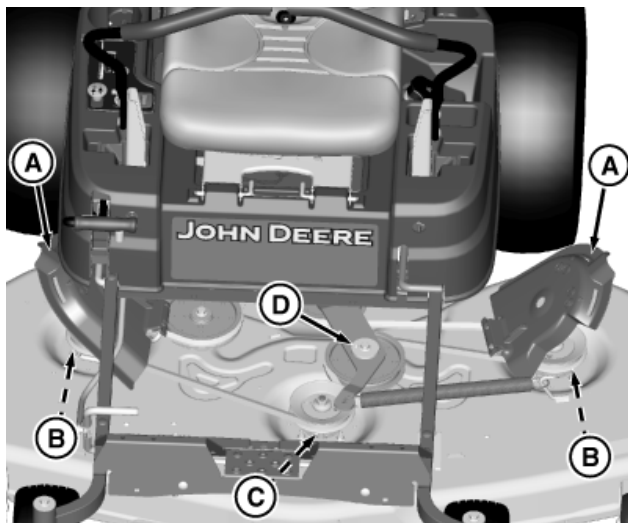
Plataforma de corte 42A



GXT002900—UN—28MAR16

- Levantar la tapa de la mangueta (A) y lubricar el engrasador de la mangueta (B).
- Levantar la tapa de la mangueta opuesta y lubricar el engrasador de la mangueta.

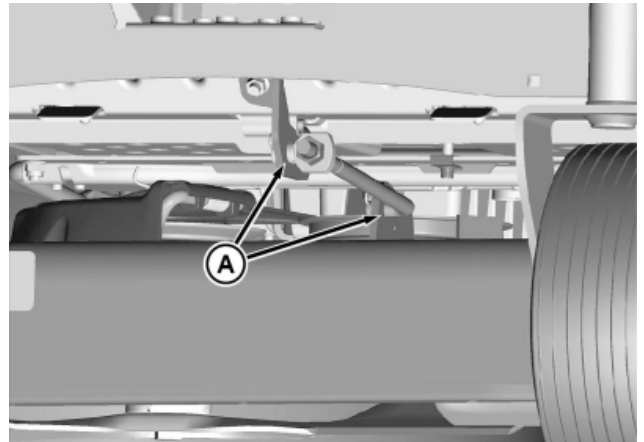
Plataformas de corte 48A y 54A



GXT002899—UN—28MAR16

- Levantar las tapas de las manguetas (A) y lubricar los engrasadores de las manguetas (B).
- Lubricar el engrasador de la mangueta central (C) desde la parte delantera de la plataforma de corte.
- Lubricar el engrasador del brazo tensor (D).

Lubricación del brazo de elevación delantero



GXT002152—UN—02JUN15

Se muestra el modelo Z335E (42A).

Lubricar el brazo de elevación delantero en sus puntos (A) de giro en el soporte de la plataforma de corte que lo necesiten, para impedir o minimizar los chirridos durante el funcionamiento.

Mantenimiento del motor

Información de servicio de emisiones

Un taller de reparaciones cualificado o una persona elegida por el propietario puede mantener, sustituir o reparar los dispositivos y sistemas de control de emisiones con piezas originales o de recambio equivalentes. Sin embargo, la garantía, la carga de códigos y todos los demás servicios pagados por John Deere deben realizarse en un centro de servicio autorizado John Deere.

Dentro del periodo de garantía, John Deere reembolsará costes razonables de servicio realizados por proveedores de servicio fuera de la red autorizada John Deere solo en casos de emergencia y de falta de seguridad y no hubiese disponible un concesionario autorizado John Deere, y el fallo no proviniese de un mal uso por parte del propietario o de un fallo en la realización del mantenimiento requerido. Una situación de emergencia existirá bajo esta sección si, después de 30 días, la red John Deere autorizada fuese incapaz de efectuar las reparaciones o de suministrar piezas de recambio.

Etiqueta de certificación del sistema de control de emisiones

NOTA: La manipulación del control de emisiones y componentes por personal no autorizado puede resultar en multas o castigos severos. Los controles y componentes de emisión solo pueden ser ajustados por centros de servicio autorizados por EPA y/o CARB. Consultar al distribuidor John Deere las cuestiones relativas a controles de emisiones y componentes.

La presencia de una etiqueta de emisiones significa que el motor está certificado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE. UU. y/o el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB).

La garantía de emisiones se aplica solo a las máquinas vendidas por John Deere que han sido certificadas por la EPA y/o CARB y usadas en equipamiento móvil fuera de carreteras en los Estados Unidos y Canadá.

Mantenimiento del motor

Ajuste de altitud (solamente con modelos con motor de gasolina o convertido a propano)

Si el motor incorpora un carburador, la calibración del mismo la realiza el fabricante del motor y no es ajustable.

Si el motor se opera a altitudes inferiores a 610 m (2000 ft), el kit de carburador de inyección no es necesario. Si el motor se opera a altitudes superiores a 610 m (2000 ft), será necesario instalar un kit de carburador de inyección para obtener un rendimiento del motor y un control de emisiones apropiados. El funcionamiento del motor con una configuración de carburador equivocada a una cierta altura podría aumentar las emisiones del motor y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

Consultar los detalles acerca de los requisitos del kit de inyección específico para su producto con un proveedor de servicios cualificado.

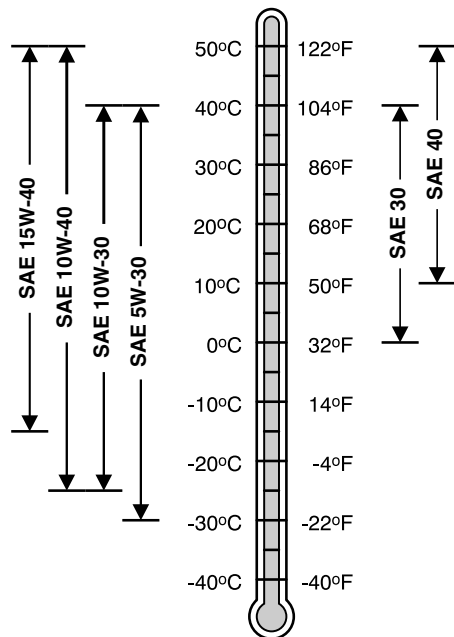
Evitar gases

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales.

No haga funcionar el motor en un espacio cerrado tal como un garaje, ni siquiera con las puertas y ventanas abiertas.

Mover la máquina hasta un espacio abierto antes de poner en marcha el motor.

Aceite de motor de gasolina



TS1734—UN—04SEP13

Viscosidades de aceite en función de la temperatura del aire

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

El uso de aceites de grado de viscosidad simples como SAE 30 o SAE 40 puede reducir el consumo de aceite en motores refrigerados por aire.

Se prefiere el aceite John Deere Turf-Gard™.

Se recomiendan también los siguientes aceites:

- John Deere Plus-4™
- John Deere Plus-50™ II

Se pueden utilizar otros aceites si cumplen con una o más de las siguientes especificaciones:

- ILSAC GF-5
- Clasificación de servicio API SN
- Clasificación de servicio API SM
- Clasificación de servicio API SL
- Clasificación de servicio API SJ
- Secuencia de aceite ACEA A5
- Secuencia de aceite ACEA A3
- Secuencia de aceite ACEA A1
- Secuencia de aceite ACEA C4
- Secuencia de aceite ACEA C3
- Secuencia de aceite ACEA C2
- Secuencia de aceite ACEA C1

™Turf-Gard es una marca comercial de Deere & Company

™Plus-4 es una marca comercial de Deere & Company

™Plus-50 es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento del motor

Revisión del nivel de aceite motor

IMPORTANTE: Si no se comprueba regularmente el nivel de aceite, se corre el riesgo de graves averías en el motor si el nivel de aceite está fuera del rango de trabajo adecuado:

- Revisar el nivel de aceite antes de utilizar la máquina.
- Revisar el nivel del aceite cuando el motor esté apagado y frío.
- Mantener el nivel de aceite entre las marcas de la varilla de nivel.
- Apagar el motor antes de añadir aceite.

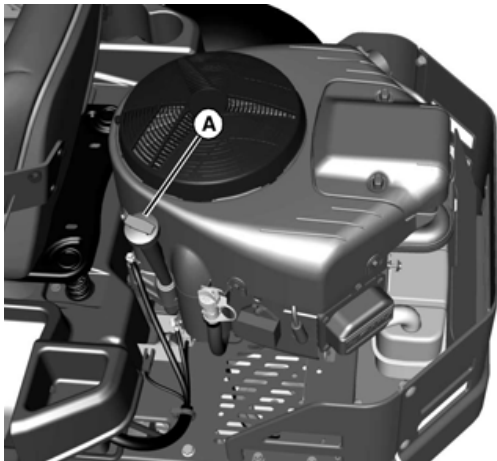
NOTA: Compruebe el aceite dos veces al día si su motor funciona más de 4 horas por día.

No olvide que el motor deberá estar frío para comprobar su nivel de aceite.

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).

IMPORTANTE: La suciedad y la contaminación pueden penetrar en el motor cuando se revisa el nivel de aceite. Limpiar el área alrededor de la varilla de nivel antes de aflojarla o sacarla.

2. Limpiar alrededor de la varilla de nivel, para que no entren desechos en el cárter.



MXAL42827—UN—09APR13

3. Sacar la varilla de nivel (A). Pasarle un paño limpio.
4. Instalar la varilla de nivel y apretarla.
5. Sacar la varilla de nivel.
6. Revisar el nivel de aceite en la varilla de nivel. El aceite debe estar entre las marcas "ADD" y "FULL".
7. Si el nivel del aceite es bajo, añadir aceite sin que el nivel supere la marca FULL (Lleno) en la varilla de nivel. No llenar en exceso.
8. Instalar la varilla de nivel y apretarla.

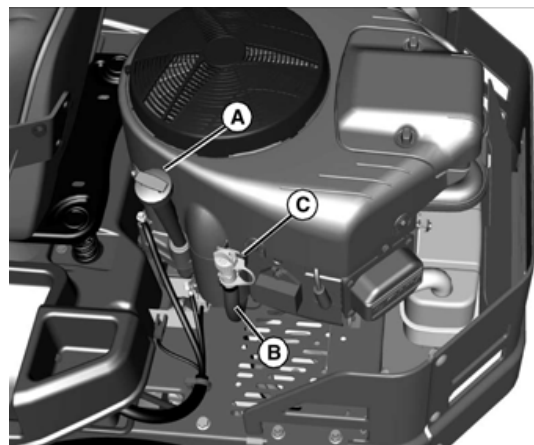
Cambio de aceite y filtro del motor

IMPORTANTE: El funcionamiento en condiciones extremas puede obligar a acortar los intervalos entre mantenimientos:

- Los componentes del motor pueden atascarse o ensuciarse al usarlos con extremo calor, polvo u otras condiciones exigentes.
- El aceite del motor puede degradarse si la máquina funciona constantemente a bajos regímenes del motor o repetidamente durante cortos períodos.

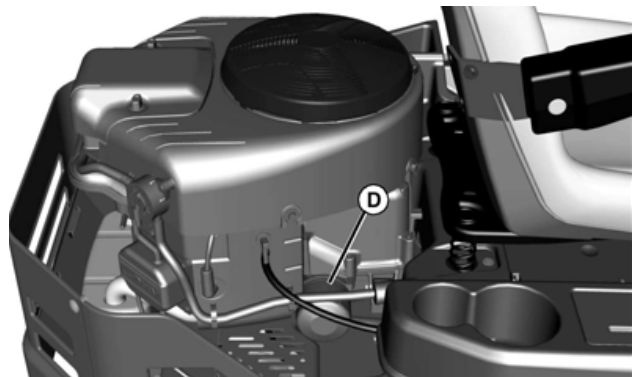
1. Hacer funcionar el motor para calentar el aceite.
2. Estacionar la máquina de manera segura en una superficie nivelada (ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD).

IMPORTANTE: La suciedad y la contaminación pueden penetrar en el motor cuando se revisa el nivel de aceite. Limpiar el área alrededor de la varilla de nivel antes de aflojarla o sacarla.



MXAL42828—UN—09APR13

3. Limpiar alrededor de la varilla de nivel (A) para que no entren desechos en el cárter.
4. Desconectar la manguera de drenaje de aceite (B) de la parte lateral del motor.
5. Sacar la tapa de drenaje del aceite (C). Bajar con cuidado el sistema de drenaje rápido en un recipiente adecuado.



MXAL42829—UN—09APR13

6. Limpiar con un paño la suciedad de alrededor del filtro de aceite (D). Colocar un recipiente de drenaje debajo del filtro de aceite y extraer el filtro.
7. Limpiar el aceite derramado del filtro de aceite en la bandeja del motor.

Mantenimiento del motor

8. Aplicar una ligera capa de aceite nuevo y limpio en la junta del filtro nuevo.
9. Instalar el nuevo filtro de aceite, girándolo a la derecha (en sentido horario) hasta que la junta de goma haga contacto con la base del filtro. Apretar el filtro media vuelta más.
10. Después de que se haya drenado el aceite, instalar la tapa de drenaje (C) y acoplar el conjunto de la manguera de drenaje (A) a la parte lateral del motor.
11. Añadir aceite sin sobrepasar la marca FULL (Lleno) de la varilla de nivel. Comenzar con el valor especificado. No llenar en exceso.

Especificación	
Aceite motor — Capacidad.	1,6 l (1.75 qt) (aprox.)
12. Apretar la varilla de nivel.
13. Arrancar el motor, ponerlo al ralentí y comprobar si hay fugas. Apagar el motor. Reparar cualquier fugas antes de usar la máquina.
14. Revisar el nivel de aceite. De ser necesario, agregar aceite.
15. Limpiar los derrames de aceite de todas las superficies.

Limpieza de la rejilla de admisión de aire y de las aletas del motor

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si va a usar aire comprimido para la limpieza, ponerse protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido al valor especificado.

Especificación	
Aire — Presión	.210 kPa (30 psi)

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! Una rejilla de aire obstruida puede dar lugar a daños en el motor por sobrecalentamiento. Mantener siempre limpias las mallas de aspiración de aire y otras superficies externas del motor, incluidas las aletas de refrigeración, para permitir una adecuada admisión de aire.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Limpiar la malla de admisión de aire de la parte superior del motor y las superficies externas con un trapo, cepillo, por aspiración o con aire comprimido.

Limpieza de la cubierta del motor

¡ATENCIÓN: El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

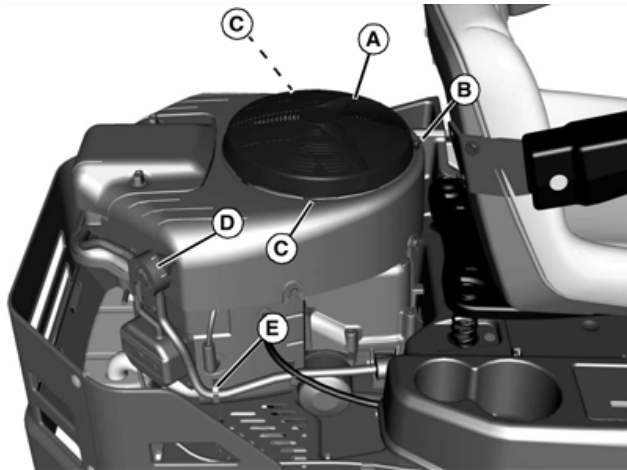
- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si se va a usar aire comprimido para la limpieza, llevar protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido al valor especificado.

Especificación	
Aire — Presión	.210 kPa (30 psi)

IMPORTANTE: Una malla de aspiración obstruida puede dar lugar a daños en el motor por sobrecalentamiento. Mantener siempre limpias las mallas de aspiración y otras superficies externas del motor, incluidas las aletas de refrigeración, para permitir una adecuada afluencia de aire.

¡ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfíe antes de realizar el mantenimiento o trabajos cerca del motor y sus componentes.

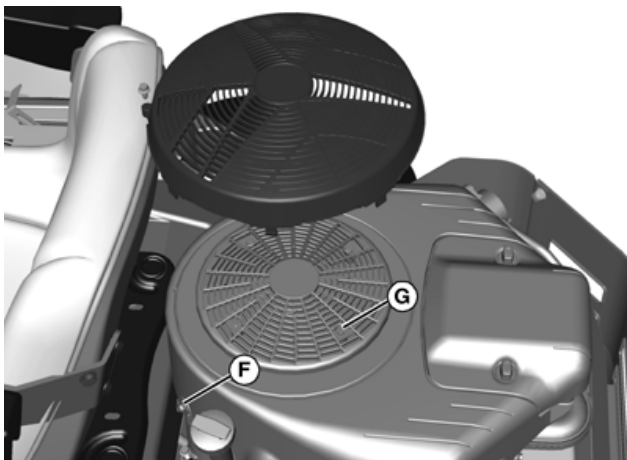
1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
2. Limpiar la malla de aspiración de aire y demás superficies externas del motor (consultar Limpieza de la malla de aspiración de aire y de las aletas del motor, en la sección MOTOR).



MXAL42830—UN—09APR13

3. Ubicar la protección de malla giratoria (A) en la parte superior del motor.
4. Sacar el tornillo (B) (si corresponde), presionar las pestañas hacia adentro (C) y levantar la protección (A).
5. Limpiar los desechos acumulados en la protección y en la cubierta del volante.

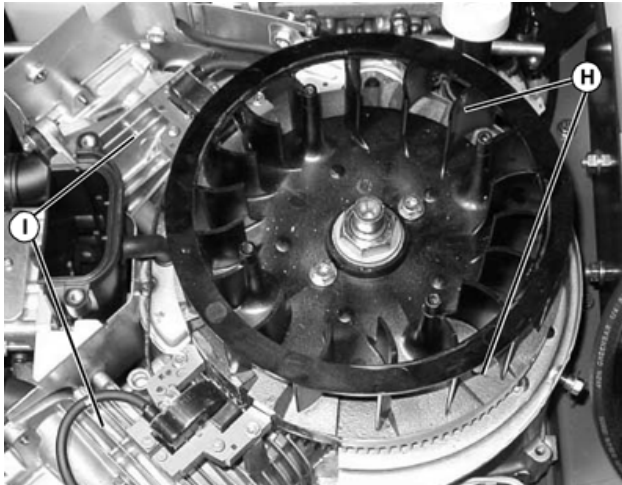
IMPORTANTE: Al extraer piezas del lateral del motor, tener cuidado de mantener la posición del conjunto de la bomba del combustible (D), las presillas (E) del conducto del combustible y cualquier otro componente conectado.



MXAL42831—UN—09APR13

6. Retirar los cinco pernos (F) y el carenado del motor.
7. Retirar los cuatro pernos (G) y la malla giratoria.

Mantenimiento del motor



MXAL42832—UN—09APR13

8. Limpiar los desechos acumulados en:
 - Áreas del ventilador (H)
 - Aletas de refrigeración de la culata (I)
 - Aletas de refrigeración del motor
 - Área entre el motor y el bastidor
9. Instalar la malla giratoria con cuatro pernos.

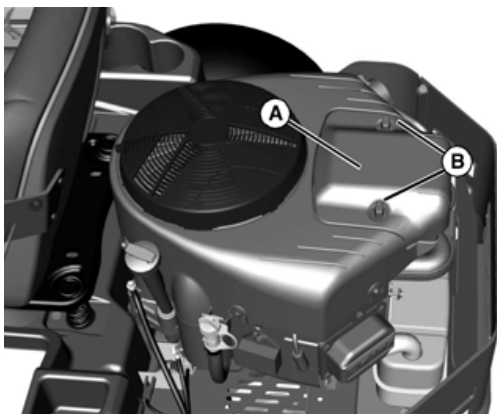
IMPORTANTE: El carenado del motor debe montarse de manera que las ranuras del carenado queden alineadas respecto a la arista de la admisión de aire y las superficies de contacto a lo largo de los lados del motor. Un montaje inadecuado impedirá que el filtro de aire cierre correctamente y puede causar daños en el motor.

10. Instalar el carenado con la tornillería.

Revisión y limpieza del elemento del depurador de aire

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar enfriar el motor.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el motor, no permita que entren objetos extraños en la admisión de aire del carburador.



MXAL42833—UN—09APR13

3. Limpiar de suciedad y residuos la cubierta del filtro de aire (A).
4. Aflojar las dos perillas (B) y quitar la cubierta.

IMPORTANTE: La suciedad y los residuos pueden entrar al motor a través de un cartucho filtrante dañado:

- No lavar el filtro de papel.
- No intentar limpiar el filtro papel dando golpes suaves contra otro objeto.
- No limpiar el filtro con aire a presión.
- Cambiar el filtro sólo si está muy sucio o dañado, o si la junta está agrietada.

NOTA: Durante la extracción del cartucho del filtro, debe eliminarse cualquier objeto extraño que entre en la admisión de aire antes de sustituir el cartucho.



MXT010728—UN—21APR14



GXT002964—UN—18APR16

5. Levantar el cartucho del filtro para extraerlo (C) y comprobar si está dañado.

NOTA: No poner aceite de motor en el prefiltro. El aceite motor puede manchar el elemento de papel del filtro y perjudicar el rendimiento del motor.

- Enjuagar completamente el prefiltro. Eliminar el exceso de agua en un paño seco hasta que el prefiltro esté completamente seco.

- Sustituir el prefiltro si está dañado o faltase.

6. Si existe, inspeccionar y limpiar con cuidado el prefiltro de espuma.

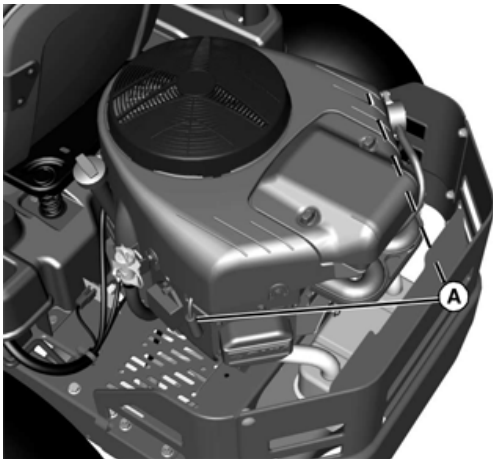
Mantenimiento del motor

- Limpiar el prefiltro en una solución de agua caliente y detergente líquido.
7. Limpiar con cuidado el alojamiento del filtro de aire del motor. Evitar que caiga suciedad dentro del carburador.
 8. Instale el cartucho. Asegúrese de que el cartucho y el retén estén correctamente asentados y sellen el carburador en la zona de admisión de aire.
 9. Instale la tapa del filtro de aire y apriete las ruedecillas. No apretar en exceso.

Revisión de la bujía

⚠ ATENCIÓN: El contacto con superficies calientes puede provocar quemaduras en la piel. Cuando haya estado funcionando, tanto el motor como sus componentes y fluidos estarán calientes. Dejar que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento o trabajos cerca del motor y sus componentes.

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).

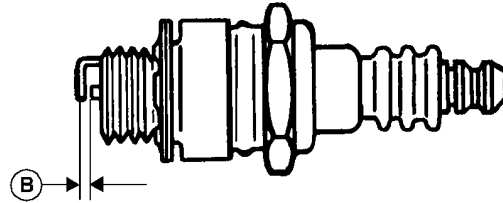


MXAL42835—UN—09APR13

2. Desconectar el cable de la bujía (A) de cada lado del motor.
3. Sacar cada una de las bujías.
4. Limpiar bien la bujía con un cepillo de alambre.
5. Comprobar si la bujía tiene:
 - La porcelana agrietada.
 - Electrodo picados o dañados.
 - Otras señales de desgaste o daños.

NOTA: En Canadá, la bujía solo debe sustituirse por otra que tenga resistencia.

6. Cambiar la(s) bujía(s) según sea necesario.



MXAL42836—UN—09APR13

7. Revisar la separación de la bujía (B) con una galga de espesores. Para cambiar la separación, desplazar el electrodo exterior. La separación debe ajustarse según la especificación.

Especificación

Electrodo — Separación 0,75 mm (0.030 in.)

8. Instalar y apretar los tapones al valor especificado.

Especificación

Bujía — Par de apriete. 20 N·m (180 lb-in.)

9. Conectar el/los cable(s) de la(s) bujía(s).

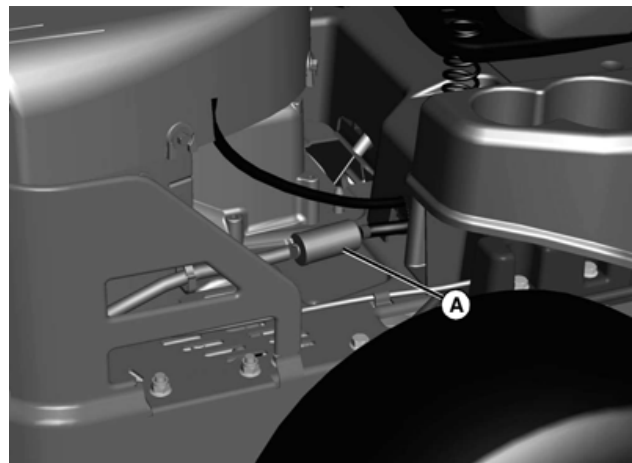
Cambio del filtro de combustible

⚠ ATENCIÓN: Los vapores del combustible son explosivos e inflamables:

- No se debe fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.
- Detener el motor antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
- Dejar enfriar el motor antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
- Trabajar en un área bien ventilada.
- Limpiar inmediatamente el combustible derramado.

NOTA: Cambie el filtro cuando el nivel de combustible sea bajo.

1. Estacionar la máquina de forma segura (ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD).
2. Dejar enfriar el motor.
3. Levantar el asiento del conductor, si es necesario.
4. Poner una bandeja de drenaje debajo del filtro de combustible.



MXAL42837—UN—09APR13

Imagen del modelo normal de dos cilindros.

Mantenimiento de la transmisión

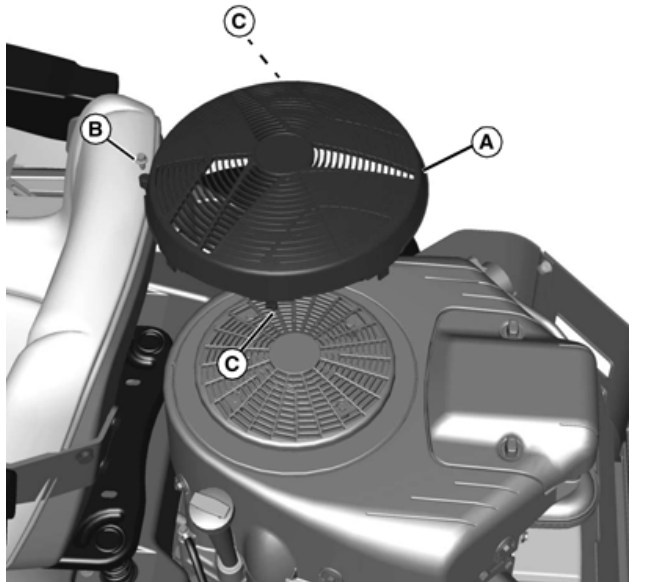
- Utilizando alicates, separar de los extremos del filtro de combustible las abrazaderas de manguera situadas a ambos lados del filtro de combustible (A).
- Desconectar las mangueras del filtro.

IMPORTANTE: La instalación incorrecta del filtro de combustible puede causar daños al motor. Para que el filtro funcione bien, instalarlo con la flecha apuntando en la dirección en que circula el combustible (hacia el motor).

- Conectar las mangueras al filtro nuevo, comprobando que la flecha del filtro apunte en la dirección del flujo del combustible.
- Instalar las abrazaderas y comprobar si hay fugas.

Limpieza de la protección de la malla del motor

El motor de dos cilindros dispone de una protección extraíble sobre la cubierta giratoria del volante motor, en la parte superior del motor. La protección debe extraerse para retirar diariamente los desechos acumulados y comprobar el nivel de aceite motor.



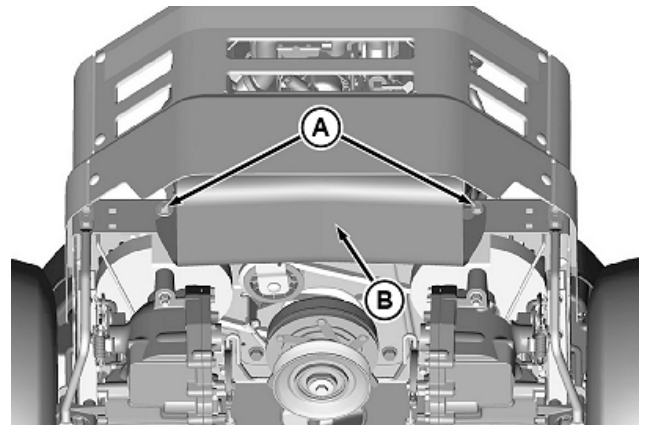
MXAL42838—UN—09APR13

- Ubicar la protección de malla giratoria (A) en la parte superior del motor.
- Sacar el tornillo (B) (si existe), presionar las pestañas hacia adentro (C) y levantar la protección (A).
- Limpiar los desechos acumulados en la protección y en la cubierta del volante.
- Instalar la protección después de la limpieza.

Mantenimiento del supresor de chispas (si existe)

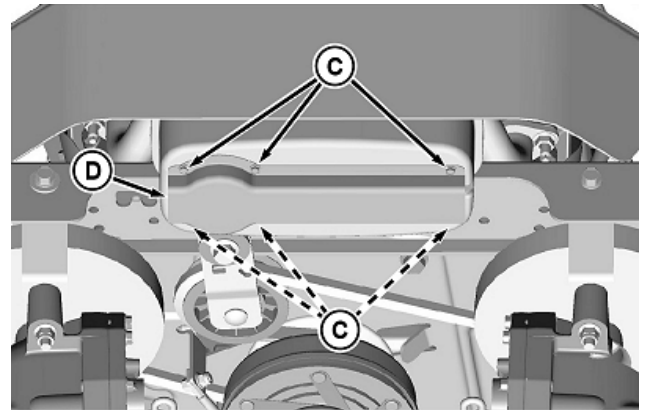
Los conjuntos de supresores de chispas incluyen un elemento de malla que se debe inspeccionar y limpiar periódicamente. Inspeccionar visualmente si la malla presenta rasgaduras, hilos rotos o soldaduras sueltas. Sustituir el conjunto de supresor de chispas si existiese cualquiera de estas condiciones. Si se determina que la malla está en buenas condiciones, proceder a su limpieza barriendo los residuos sueltos o el carbón con un cepillo.

Limpieza del supresor de chispas



GXT001932—UN—13MAY15

- Aflojar los dos pernos (A) y extraer la protección (B) del silenciador.



GXT001933—UN—13MAY15

- Extraer los tornillos (C), la tapa (D) del supresor de chispas y el supresor de chispas del motor.
- Inspeccionar, limpiar y, de ser necesario, si está dañada, sustituir la malla.
- Instalar el supresor de chispas y la tapa en el silenciador y asegurarla con los tornillos originales.
- Instalar la protección del silenciador y apretar la tornillería.

NOTA: Si el silenciador sufriese daños durante el proceso de extracción o de instalación, sustituirlo.

Mantenimiento de la transmisión

Revisión de la transmisión

La transmisión es un componente sellado. Esta transmisión no requiere mantenimiento. Si se sospecha que hay problemas con la transmisión, consultar al concesionario autorizado.

Revisión del nivel de aceite del transeje

La transmisión es un componente sellado. Esta transmisión no requiere mantenimiento. Si se sospecha que hay problemas con la transmisión, consultar con el concesionario autorizado.

Mantenimiento de la transmisión

Cambio del aceite del transeje y filtro

Los transejes de estos modelos no requieren mantenimiento. Si se sospecha que hay problemas con la transmisión, consultar con el concesionario.

Revisión y ajuste de la marcha superlenta en punto muerto

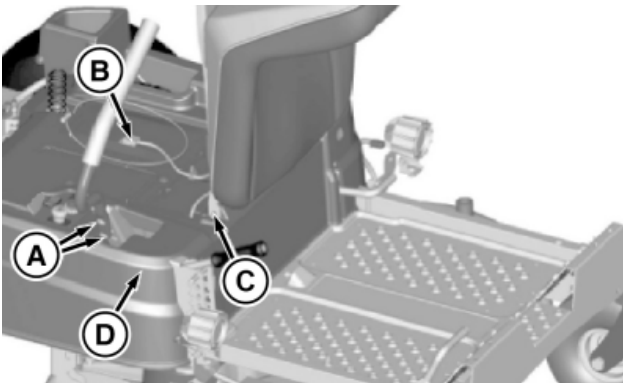
Revisión de la marcha superlenta en punto muerto

Revisar la marcha superlenta en punto muerto con el motor en marcha, las palancas de control del desplazamiento en posición de arranque/apagado, el freno de estacionamiento desactivado y la máquina en terreno nivelado.

Si la máquina emprende la marcha superlenta, ya sea hacia delante o hacia atrás, mientras las palancas de control de desplazamiento están en posición de arranque/apagado, ajustar las articulaciones de las palancas de control de desplazamiento.

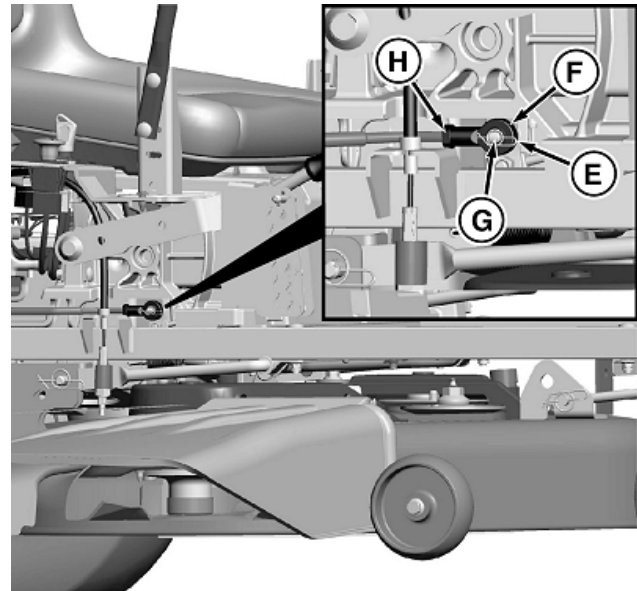
Ajuste del desplazamiento muy lento en punto muerto

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Retirar el panel de estilo para tener mejor acceso a los componentes de ajuste (si se desea):



MXT010730—UN—17APR14

- a. Quitar los dos pernos (A) para retirar del brazo de dirección.
- b. Levantar la parte trasera del asiento y desconectar el conector (B) del enchufe del grupo de cables del interruptor de presencia del operador.
- c. Sacar los dos pasadores en L (C) para retirar el asiento.
- d. Extraer las cinco retenciones de empuje del panel de estilo (D) y el panel de estilo.



GXT002322—UN—06JUL15

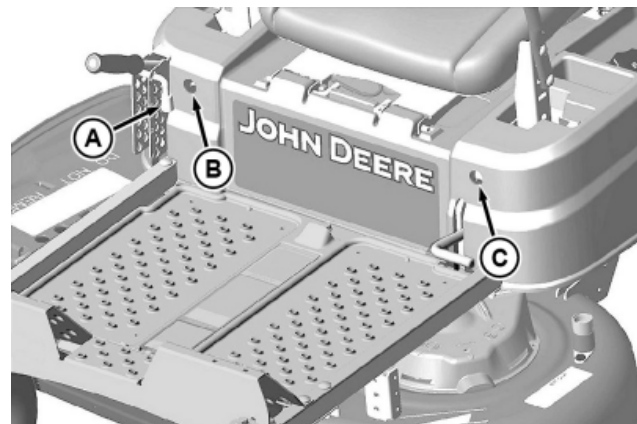
Se muestra el lado derecho de la máquina con las piezas de la máquina extraídas para mayor claridad visual.

3. En el lado de la articulación que necesita el ajuste (se muestra el lado derecho), sacar el clip de cierre por resorte (E) y el lado del vástago (F) del pasador pivote (G). Girar el lado del vástago (F) de la varilla (H) hacia dentro (hacia la derecha) para disminuir el avance superlento y hacia fuera (hacia la izquierda) para disminuir el retroceso superlento. Repetir este procedimiento de lado opuesto según sea necesario. Volver a instalar los extremos de varilla en los brazos y sujetarlos con presillas de bloqueo por resorte.
4. Instalar el panel de estilo y los retenes de empuje, el asiento, el interruptor de presencia del operador y el brazo de dirección, si se extrajeron previamente.

Ajuste de la alineación

Si la máquina no se desplaza en línea recta al avanzar a toda velocidad, es necesario ajustar la alineación.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.



GXT001609—UN—02JUN15

2. Ajustar la alineación con la llave de tubo de 13 mm en el extremo libre del pasador de bloqueo para el ajuste de la altura de la plataforma de corte (A), de la siguiente manera:

Mantenimiento de la transmisión

NOTA: Los pernos de alineación limitan la velocidad máxima de avance. Si ambas palancas golpean contra los pernos de alineación, aplicar el mismo giro antihorario a los dos pernos hasta que sólo uno de ellos toque la palanca. De este modo se obtendrá la velocidad de avance máxima.

- Si la máquina se desvía hacia la izquierda, girar el perno de alineación (B) en sentido horario.
- Si la máquina se desvía hacia la derecha, girar el perno de alineación (C) en sentido horario.

Limpieza de las aletas de refrigeración del transeje

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El aire comprimido puede hacer que la suciedad salga despedida a gran distancia.

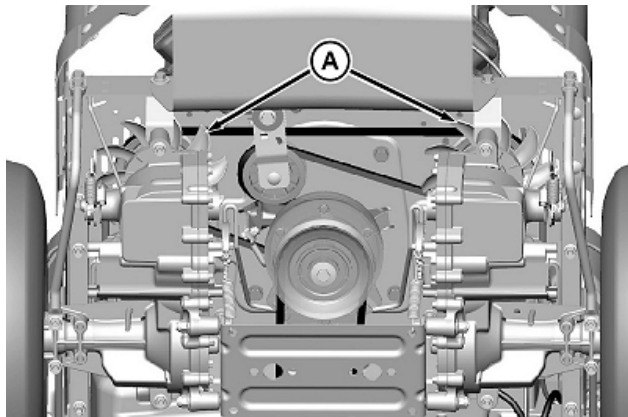
- No permitir que haya nadie en el lugar de trabajo.
- Si va a usar aire comprimido para la limpieza, ponerse protección ocular.
- Reducir la presión del aire comprimido al valor especificado.

Especificación

Aire — Presión 210 kPa (30 psi)

IMPORTANTE: Para asegurar la refrigeración adecuada, mantener siempre limpias las aletas de refrigeración del transeje y la zona circundante. El uso del transeje con las aletas de refrigeración obstruidas podría causar daños debido al recalentamiento.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.



GXT002153—UN—13MAY15

Vista desde la parte delantera de la máquina.

2. Limpiar las aletas del ventilador del transeje (A) y alrededor de la parte exterior de cada ventilador con un paño, cepillo o aire comprimido.

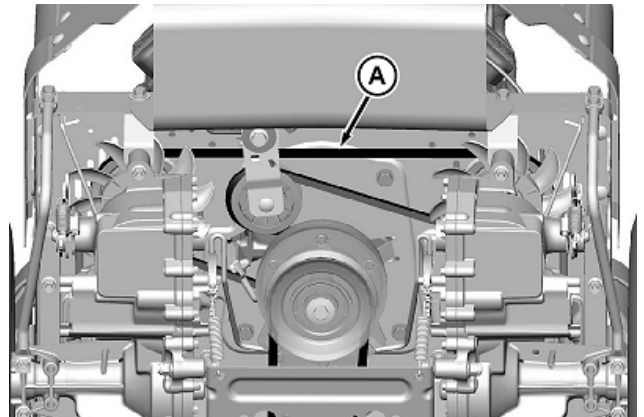
Revisión y cambio de la correa del transeje/transmisión

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Quedar enredado en una correa o p Polea puede causar lesiones graves. Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan.

NOTA: La tensión de las correas de transmisión no requiere ajustarse, ya que se ajustan a sí mismas por medio de un tensor por resorte.

Revisión de las correas del transeje/transmisión

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.

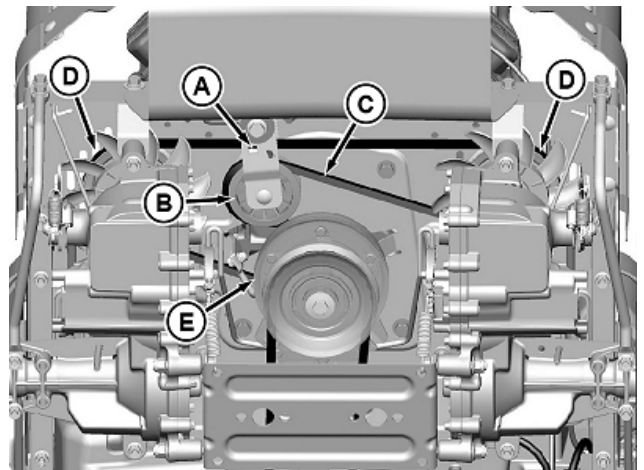


GXT002154—UN—13MAY15

2. Comprobar si la correa de transmisión (A) está excesivamente desgastada, deteriorada o estirada, mientras está colocada en todas las poleas de la máquina.

Cambio de las correas del transeje/transmisión

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Extraer la plataforma de corte.



GXT002155—UN—13MAY15

Componentes vistos desde abajo.

3. Desconectar el conector de grupo de cables del embrague eléctrico del conector del grupo de cables principal.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los componentes están instalados bajo presión de resorte. Llevar protección ocular y utilizar las herramientas apropiadas para instalar y extraer componentes precargados por resorte.

4. Insertar un trinquete de 3/8 in o una extensión de palanca en el orificio cuadrado (A) del brazo tensor, girar el brazo tensor cargado por resorte para destensar la correa en la polea tensora (B) y extraer la correa de transmisión (C) de la polea tensora. Destensar el resorte del brazo y extraer la herramienta.
5. Extraer la correa de transmisión de ambas poleas de transeje (D).
6. Extraer la correa de transmisión de la polea del motor (E).
7. Colocar la correa de recambio en la polea del motor (E) y en ambas poleas del transeje (D).

Mantenimiento del cortacésped

8. Girar el brazo tensor cargado por resorte (A) e instalar la correa en la polea tensora (B).
9. Conectar el conector (A) del grupo de cables del embrague eléctrico al grupo de cables principal.
10. Instalar la plataforma de corte.

Mantenimiento del cortacésped

Identificación de la plataforma de corte

Las plataformas de corte en las siguientes instrucciones se identifican por una designación de código. Los códigos son los siguientes:

Código	Descripción
42A	Accel Deep™ de 42 in
48A	Accel Deep™ de 48 in
54A	Accel Deep™ de 54 in

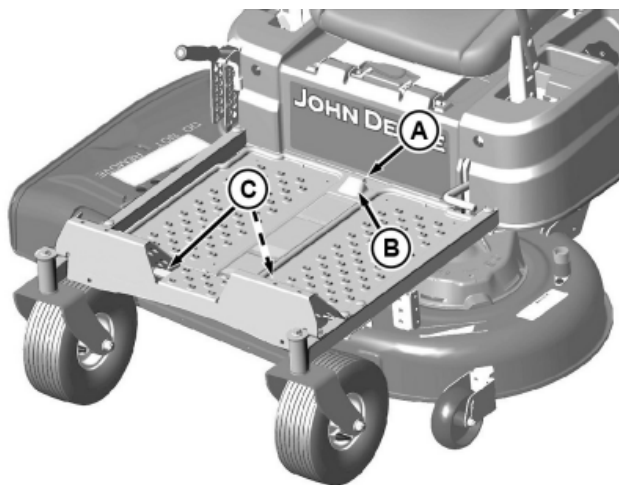
™ Accel Deep es una marca comercial de Deere & Company

Separación e instalación del reposapiés de la plataforma de corte

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Usar siempre el cortacésped con el reposapiés instalado. La utilización sin el reposapiés puede ocasionar lesiones graves.

Extracción del reposapiés

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.



GXT001610—UN—02JUN15

2. Extraer el tornillo (A) con un vaso de 13 mm del pasador de bloqueo del ajuste de altura de la plataforma.
3. Levantar el reposapiés tirando de (B) con los dedos.
4. Extraer el reposapiés.

Instalación del reposapiés

1. Colocar las lengüetas (C) del reposapiés en las ranuras del chasis.
2. Bajar el reposapiés.

3. Instalar el tornillo (A).

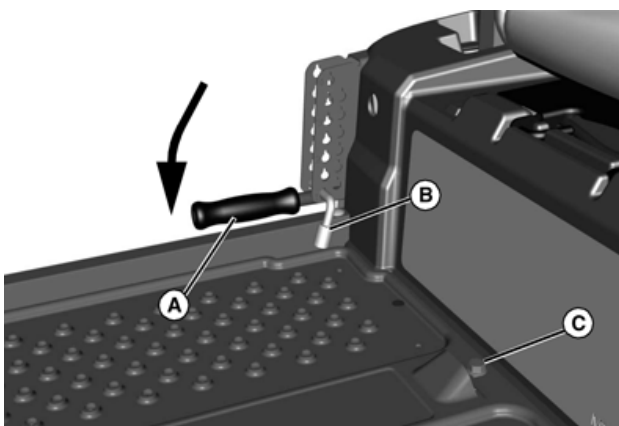
Extracción de la plataforma de corte (42A)

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Dejar que se enfríen completamente tanto el motor como el silenciador.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas.

Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconectar el/los cable(s) de bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
 - Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.
3. Subir la plataforma de corte a la posición de bloqueo para el transporte.

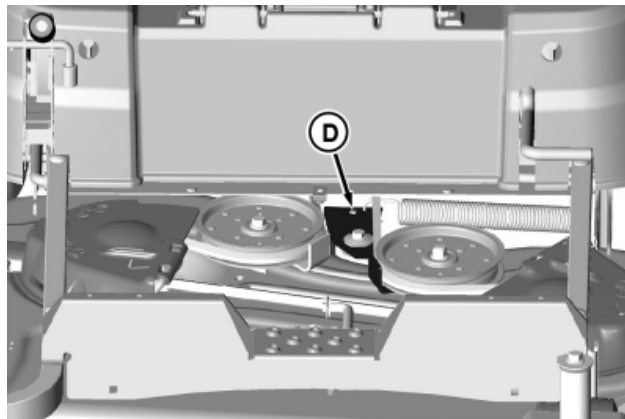


MXAL42846—UN—09APR13

4. Retirar el pasador de bloqueo, bajar el asa a su posición más baja (A) e instalar el pasador (B) justo por encima de la palanca para bloquear la plataforma en la posición bajada.
5. Sacar el tornillo (C) para retirar el reposapiés.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El componente se activa por resorte y está tensado. Si el componente activado por resorte se suelta repentinamente puede causar una lesión.

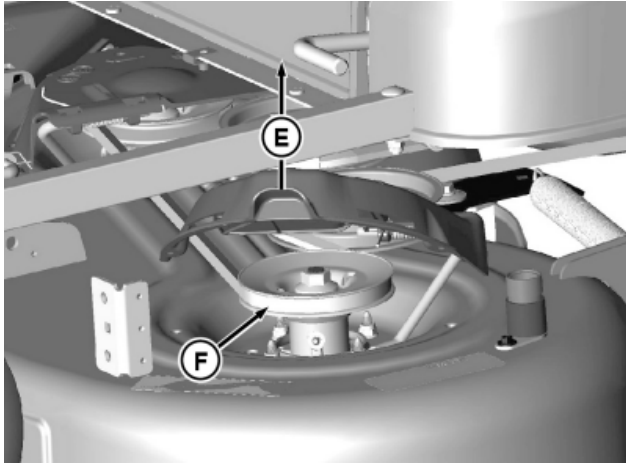
6. Desconectar la correa de transmisión del cortacésped:



GXT001916—UN—03JUN15

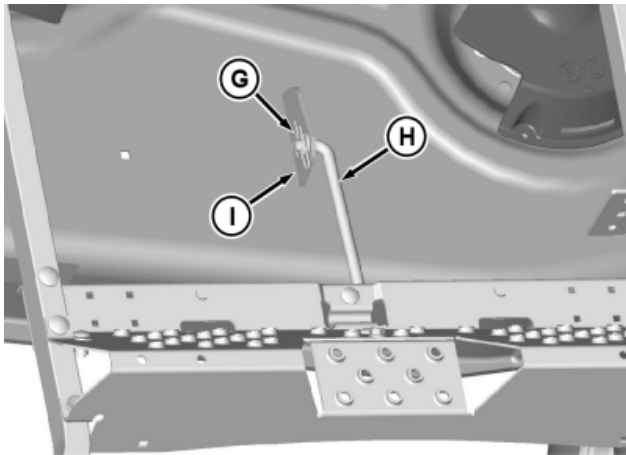
- Instalar el trinquete de 3/8 in en el orificio cuadrado (D) del brazo tensor y girarlo hacia la izquierda para destensar la correa.

Mantenimiento del cortacésped



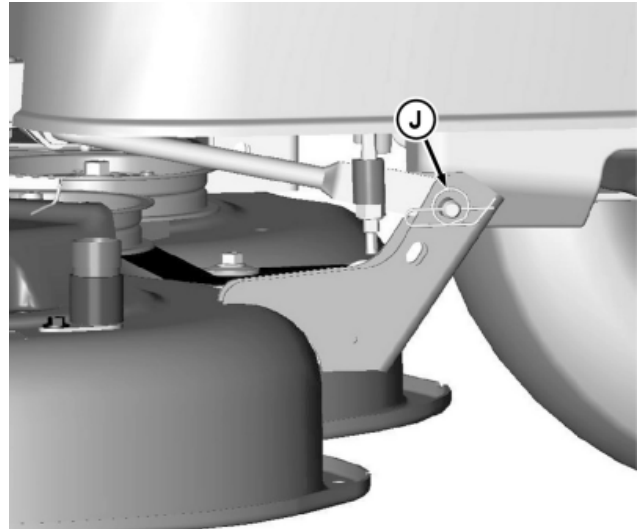
GXT002157—UN—03JUN15

- Levantar la tapa de la mangueta (E) mientras se extrae la correa (F) del cortacésped de la polea de la mangueta izquierda.
- Retirar la correa de la polea del motor.



GXT001917—UN—17JUL15

7. Extraer el clip de cierre y la arandela (G), y el brazo elevador delantero (H) del soporte delantero (I) de la plataforma.



GXT001924—UN—17JUL15

8. Extraer la pinza elástica (J) y el pasador de cada lado del soporte trasero de la plataforma.
9. Elevar el varillaje de elevación a la posición de bloqueo para transporte:
 - a. Tirar del pasador y subir completamente la palanca de elevación del cortacésped.
 - b. Instalar el pasador justo por debajo de la palanca de elevación para bloquearla en posición elevada.
10. Girar las ruedas giratorias delanteras para obtener el máximo espacio libre.
11. Sacar la plataforma de corte de debajo de la máquina.
 - No utilizar la máquina sin la plataforma de corte: la máquina puede desestabilizarse si le falta la plataforma de corte. Desplazar la máquina solamente a mano. (Ver Desplazamiento de la máquina a mano, en la sección FUNCIONAMIENTO.)

Extracción de la plataforma de corte (modelos 48A y 54A)

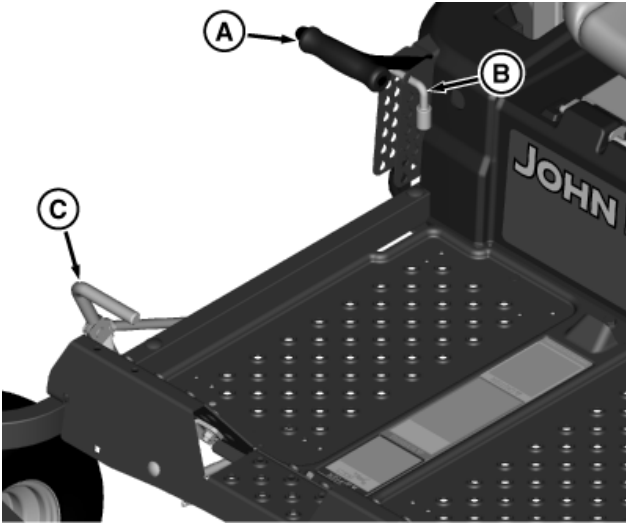
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríen completamente tanto el motor como el silenciador.

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconectar el/los cable(s) de bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes al manipular las hojas niveladoras del cortacésped o al trabajar cerca de ellas.

3. Subir la plataforma de corte a la posición de bloqueo para el transporte.

Mantenimiento del cortacésped

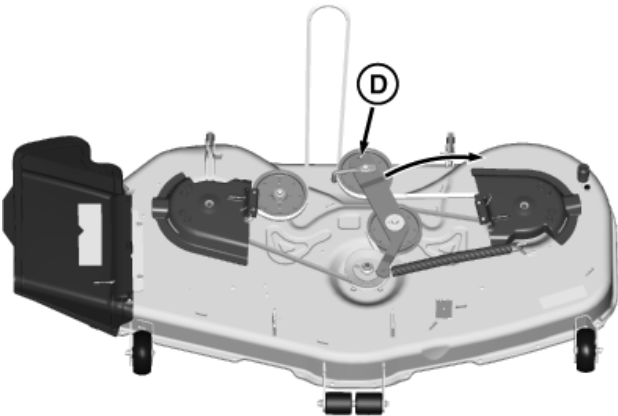


GXT003020—UN—10JUN16

4. Retirar el pasador de bloqueo, empujar la manilla a su posición más baja (A) e instalar el pasador justo por encima de la palanca (B) para bloquear la plataforma en la posición bajada. Si se ha instalado, ejercer presión en el pedal (C) para facilitar el descenso de la plataforma de corte.
5. Desconectar la correa de transmisión del cortacésped:



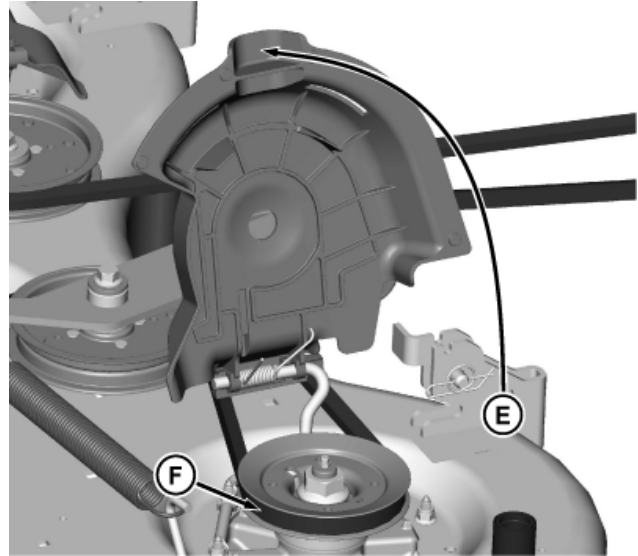
ATENCIÓN: Evitar las lesiones. El componente se activa por resorte y está tensado. Si el componente activado por resorte se suelta repentinamente puede causar una lesión.



GXT002904—UN—10JUN16

Se ha retirado la plataforma de corte de la máquina, para mayor claridad.

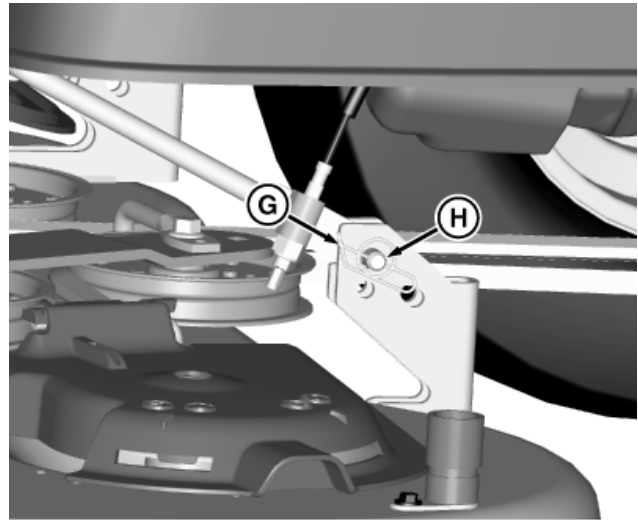
- Desde el lado izquierdo de la máquina, insertar una rueda de trinquete de 3/8 in en el orificio cuadrado (D) del brazo tensor, tirar en sentido horario y sujetar para destensar la correa.



GXT003023—UN—10JUN16

Se ha retirado la plataforma de corte de la máquina, para mayor claridad.

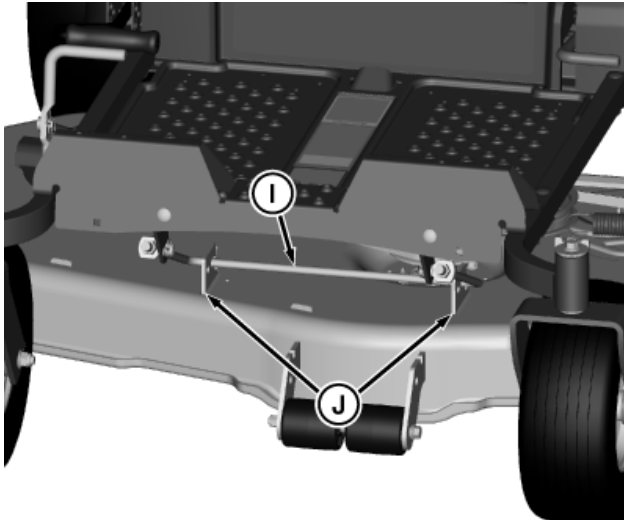
- Elevar la cubierta de la mangueta izquierda (E) y quitar la correa (F) de la mangueta.
- Quitar la correa de la polea del embrague.



GXT003022—UN—10JUN16

6. Retirar la presilla elástica (G) y el pasador (H) de cada lado del soporte trasero del colgador.

Mantenimiento del cortacésped



GXT003021—UN—10JUN16

7. **Solo plataformas de corte 48A y 54A:** Desplazar la plataforma de corte hacia adelante para retirar la barra de tiro delantera (I) de los soportes de la plataforma de corte (J).
8. Elevar los brazos de tiro a la posición de transporte:
 - a. Tirar de la palanca de elevación del cortacésped y subirla completamente.
 - b. Instalar el pasador justo por debajo de la palanca de elevación para bloquearla en posición elevada.
9. Girar las ruedas giratorias delanteras para obtener el máximo espacio libre.
10. Sacar la plataforma de corte de debajo de la máquina.
 - No utilizar la máquina sin la plataforma de corte: la máquina puede desestabilizarse si le falta la plataforma de corte. Desplazar la máquina solamente a mano. (Ver Desplazamiento de la máquina a mano, en la sección FUNCIONAMIENTO.)

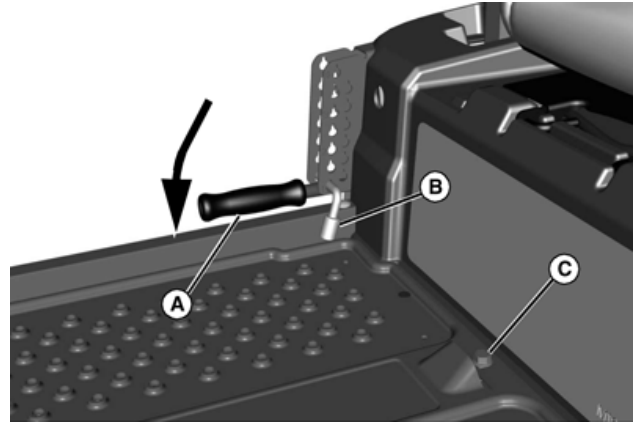
Instalación de la plataforma de corte (42A)

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Deje que se enfríen completamente tanto el motor como el silenciador

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas.

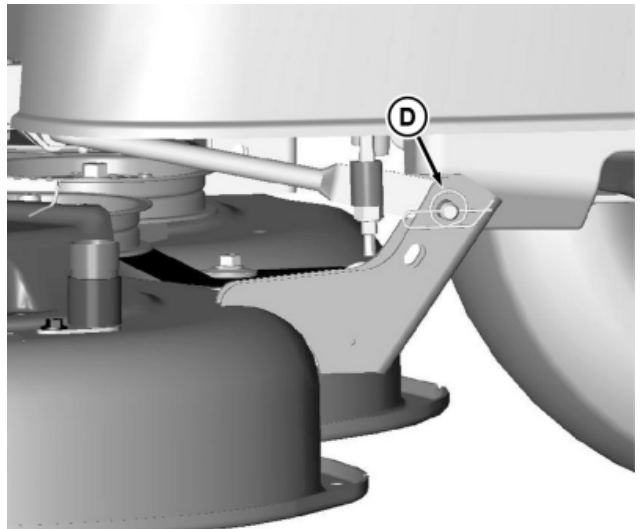
Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconectar el/los cable(s) de bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
 - Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.
3. Levantar totalmente la palanca de elevación del cortacésped hasta la posición de bloqueo de transporte.
 4. Extraer la correa de la polea de la mangueta del lado derecho para dar más espacio para la instalación de la correa en el embrague.
 5. Deslizar la plataforma de corte bajo la máquina.



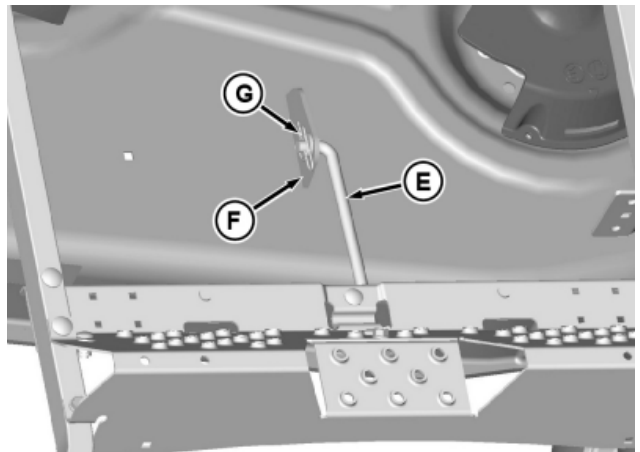
MXAL42854—UN—09APR13

6. Retirar el pasador de bloqueo, empujar la manilla (A) a su posición más baja e instalar el pasador (B) justo por encima de la palanca para bloquear la plataforma en la posición descendida.
7. Sacar el perno (C) para retirar el reposapiés.



GXT001925—UN—17JUL15

8. Instalar el pasador y la pinza elástica (D) a cada lado del soporte trasero del cortacésped.

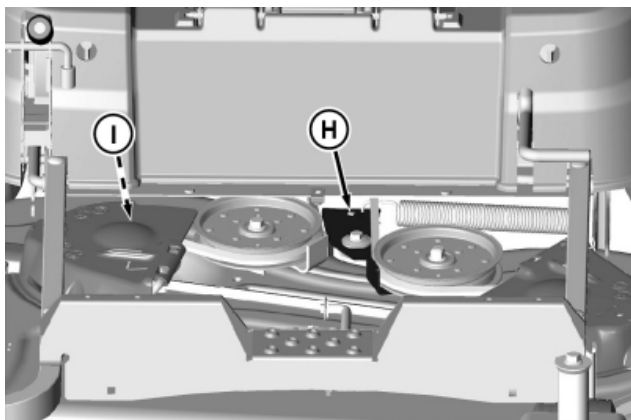


GXT001926—UN—17JUL15

Mantenimiento del cortacésped

9. Instalar el brazo elevador delantero (E) en el soporte delantero (G) de la plataforma y asegurarlo con la arandela y el clip de cierre (F).

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El componente se activa por resorte y está tensado. Si el componente activado por resorte se suelta repentinamente puede causar una lesión.



GXT001927—UN—15MAY15

10. Conectar la correa de transmisión del cortacésped:
- Instalar la correa en la polea del motor.

IMPORTANTE: Las poleas de los husillos izquierdo y derecho quedan ocultas por los protectores de la correa. Un asentamiento incorrecto de la correa en las poleas podría dañar la correa.

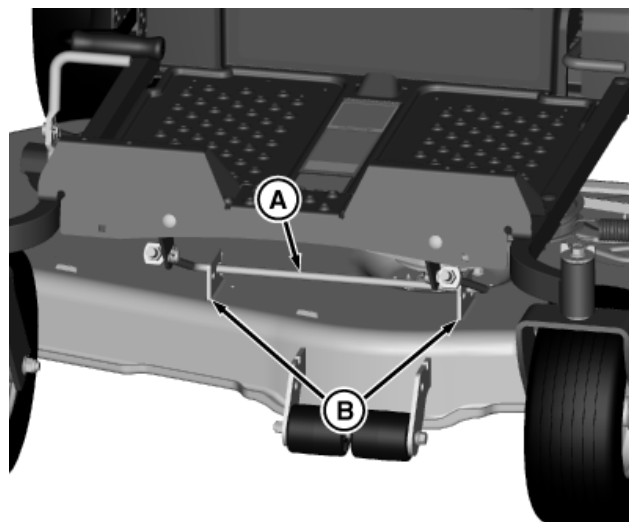
- Instalar el trinquete de 3/8 in en el orificio cuadrado (H) del brazo tensor y girarlo hacia la izquierda para destensar la correa. Elevar la tapa de la mangueta derecha e instalar la correa en la polea (I) de la mangueta derecha. Comprobar el correcto asentamiento de la correa en todas las poleas.
11. Levantar las tapas de las manguetas izquierda y derecha para verificar que la correa esté asentada de manera apropiada en ambas poleas de mangueta.
12. Colocar el reposapiés.

Instalación de la plataforma de corte (modelos 48A y 54M)

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfrien completamente tanto el motor como el silenciador.

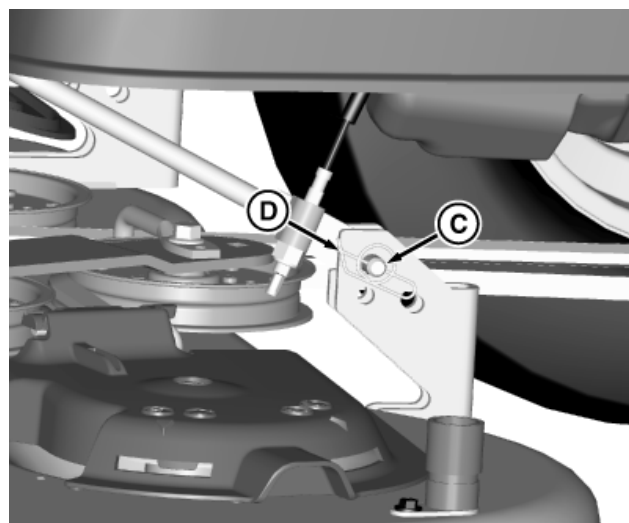
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas. Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconectar el/los cable(s) de bujía o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
 - Usar siempre guantes al manipular las hojas niveladoras del cortacésped o al trabajar cerca de ellas.
3. Levantar totalmente la palanca de elevación del cortacésped hasta la posición de bloqueo de transporte.
4. Deslizar la plataforma de corte bajo la máquina.



GXT003025—UN—10JUN16

5. Desplazar la plataforma de corte hacia adelante y bajar la varilla de tiro delantera (A) hacia los soportes delanteros de la plataforma (B).

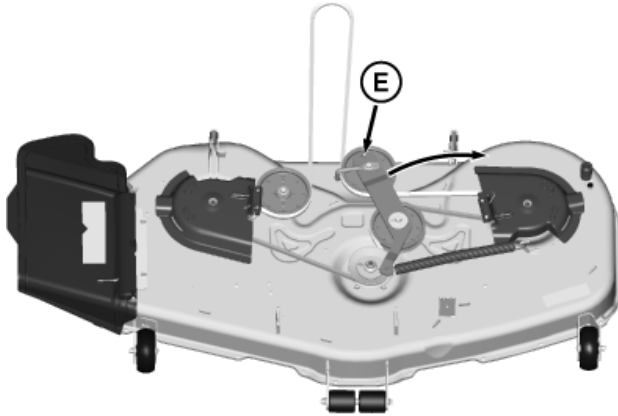


GXT003024—UN—10JUN16

6. Bajar la palanca de elevación del cortacésped e instalar el pasador (C) y la presilla elástica (D) en cada lado del soporte trasero del cortacésped.

Mantenimiento del cortacésped

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El componente se activa por resorte y está tensado. Si el componente activado por resorte se suelta repentinamente puede causar una lesión.



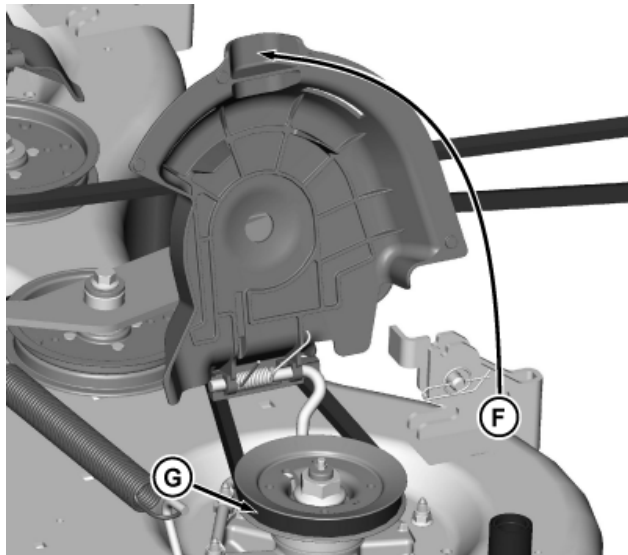
GXT003026—UN—10JUN16

Imagen del modelo 48A.

7. Conectar la correa de transmisión del cortacésped:
- Instalar la correa en la polea del motor.

NOTA: Las poleas de husillo de la izquierda y la derecha quedan ocultas por las cubiertas de la correa. El asentamiento incorrecto de la correa en las poleas puede producir daños en la misma.

- Insertar una rueda de trinquete de 3/8 in en el orificio cuadrado (E) del brazo tensor. Girar el brazo en sentido horario y sujetarlo para liberar la tensión del resorte de la polea tensora.



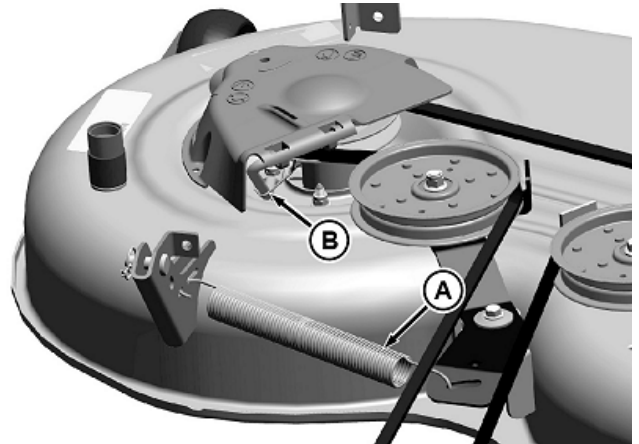
GXT003027—UN—10JUN16

- Elevar la tapa de la mangueta izquierda (F) e instalar la correa del cortacésped (G) en la polea de la mangueta izquierda. Soltar la tapa de la mangueta y el brazo tensor.
- Levante las tapas de las manguetas izquierda y derecha para comprobar que la correa está colocada correctamente en todas las poleas.

Sustitución de la correa de transmisión del cortacésped (cortacésped 42A)

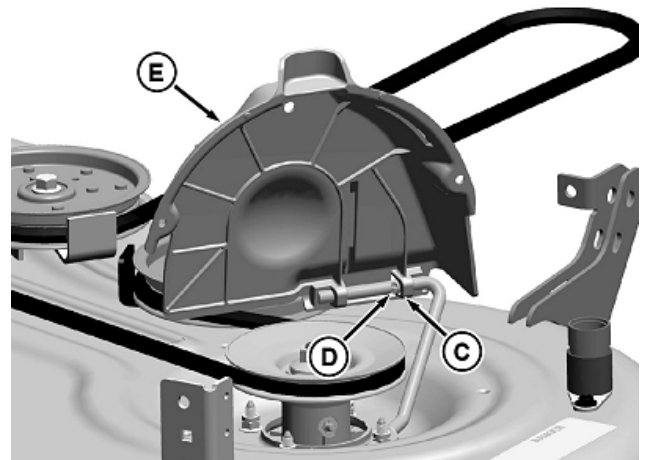
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríen completamente tanto el motor como el silenciador.
3. Extraer la plataforma de corte.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los componentes están instalados bajo presión de resorte. Llevar protección ocular y utilizar las herramientas apropiadas para instalar y extraer componentes precargados por resorte.



GXT002326—UN—06JUL15

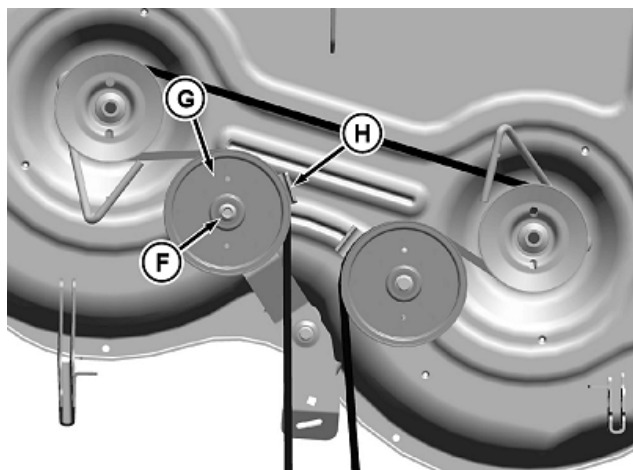
4. Extraer el resorte (A) del brazo tensor.
5. Desconectar el muelle de torsión (B) de la tapa de la mangueta del alambre formado.



GXT002327—UN—06JUL15

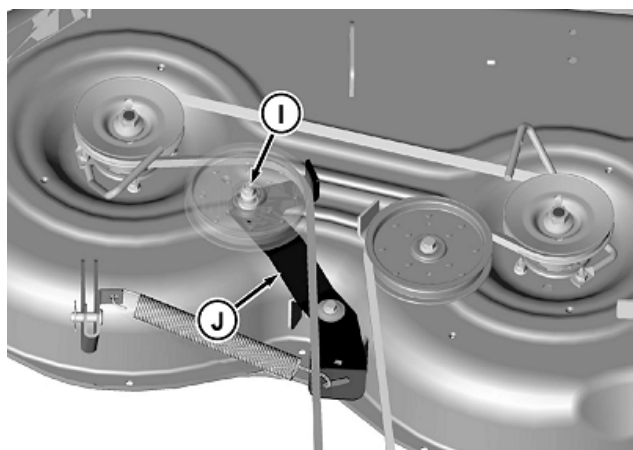
6. Levantar la tapa de la mangueta izquierda. Alinear la chaveta de la protección (C) con la espiga en el alambre formado (D) y deslizar la tapa de la mangueta (E) fuera del alambre formado.
7. Repetir los pasos 4, 5 y 6 para extraer la tapa de la mangueta derecha.

Mantenimiento del cortacésped



GXT002328—UN—06JUL15

8. Extraer la tuerca (F) del brazo tensor y elevar la polea (G) para extraer la correa de la guía (H).
9. Extraer la correa de la plataforma e inspeccionar si presenta daños o desgaste; sustituirla si fuese necesario.
10. Limpiar la superficie superior de la plataforma de corte y las poleas.
11. Instalar la correa en la plataforma de corte como se muestra.



GXT002329—UN—06JUL15

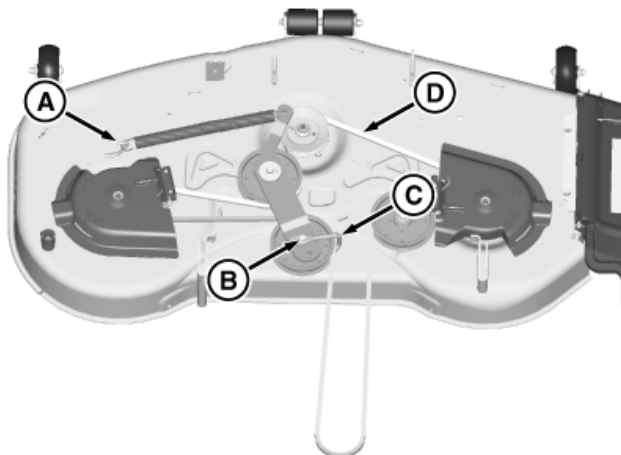
Se muestra sin la polea, únicamente para mayor claridad.

12. Asegurarse que el tornillo de carruaje (I) de la polea esté totalmente asentado en el brazo tensor (J). Instalar la polea con la correa en el brazo tensor.
13. Apretar la tornillería de la polea al valor especificado.
Especificación
Polea — Par de apriete 47 N·m (35 lb-ft)
14. Comprobar el correcto asentamiento de la correa en todas las poleas.
15. Instalar las tapas de las manguetas izquierda y derecha con los alambres formados.
16. Instalar el resorte en el brazo tensor.
17. Instalar la plataforma de corte.

Sustitución de la correa de transmisión de la plataforma de corte (modelos 48A y 54A)

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Consultar Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)

2. Dejar que se enfríen completamente tanto el motor como el silenciador.
3. Extraer la plataforma de corte.
4. Retirar la correa de transmisión de la plataforma del modo siguiente:



GXT002905—UN—10JUN16

- Extraer el resorte del gancho del resorte soldado (A) de la plataforma.
 - Extraer la tuerca (B) de la polea tensora y bajar el perno para extraer la guía (C). Quitar la correa (D) de todas las poleas.
5. Comprobar que la correa no esté gastada o dañada; reemplazarla si es necesario.
 6. Limpiar la superficie superior de la plataforma de corte y las poleas.

NOTA: El asentamiento incorrecto de la correa en las poleas puede producir daños en la misma.

7. Instalar la correa en la plataforma de corte como se muestra.
8. Comprobar que la guía de la correa (C) está indexada como se muestra y apretar la tuerca (B) al valor especificado.

Especificación

Tuerca de la polea — Par de apriete 47 N·m (35 lb-ft)

9. Colocar el resorte en el gancho del resorte soldado (A) de la plataforma.
10. Instalar la plataforma de corte.

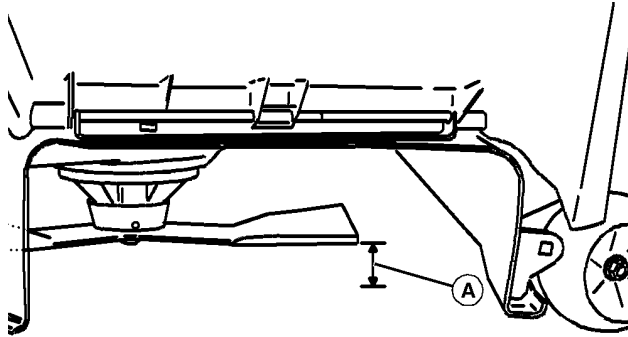
Comprobación de posibles cuchillas de cortacésped dobladas

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas están afiladas. Usar siempre guantes cuando se manipulen las cuchillas o se trabaje cerca de ellas.

Cambiar las cuchillas si están defectuosas. Nunca se deben soldar ni enderezar.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Elevar la plataforma de corte a la altura máxima para acceder a las cuchillas.

Mantenimiento del sistema eléctrico



MXAL42867—UN—09APR13

La plataforma de corte con descarga lateral se usa para fines ilustrativos

3. Medir la distancia (A) entre la punta de la cuchilla y la superficie plana del suelo.
4. Girar la cuchilla 180° y medir la distancia entre la punta de la otra cuchilla y la superficie plana del suelo.
5. Instalar la nueva cuchilla, si la diferencia entre las dos medidas es mayor de 3 mm (1/8 in.).
6. Repetir el procedimiento para todas las cuchillas.

Mantenimiento de las cuchillas de la segadora



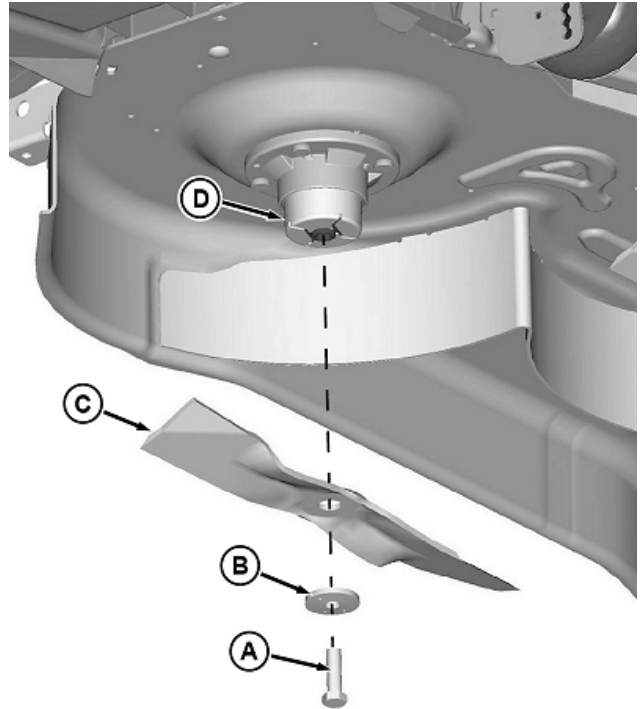
ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas.

Antes de ajustar o intervenir en la unidad de corte:

- Desconecte el/los cable(s) de la(s) bujía(s) o el cable negativo (-) de la batería para evitar que el motor arranque accidentalmente.
- Usar siempre guantes cuando se manipulen las hojas niveladoras del cortacésped o se trabaje cerca de ellas.

Extracción de las hojas niveladoras de la plataforma de corte (modelos 42A, 48A y 54A)

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Elevar la plataforma de corte para acceder a las cuchillas del cortacésped. Si es necesario, retirar la plataforma de corte.
3. Bloquear la cuchilla del cortacésped con un trozo de madera para evitar que gire.



GXT001605—UN—13MAY15

4. Aflojar y extraer el perno (A), la arandela (B) y la hoja niveladora (C) de la mangueta (D).
5. Inspeccionar las hojas niveladoras; afilarlas, equilibrarlas o cambiarlas según sea necesario.

Instalación de las hojas niveladoras de la plataforma de corte (modelos 42A, 48A y 54A)

1. Asegurarse de que la copa del deflector (D) esté correctamente asentada entre la mangueta de la plataforma y la hoja niveladora.
2. Colocar la cuchilla del cortacésped (C) con el filo hacia el suelo, en el husillo del cortacésped.
3. Instalar la arandela (B) con el lado cóncavo hacia la cuchilla y el tornillo (A) para fijar la cuchilla en el eje de mangueta.
4. Bloquear la cuchilla con un trozo de madera para impedir que gire y apretar el perno al valor especificado.

Especificación

Perno de la cuchilla del cortacésped — Par de apriete 68 N·m (50 lb·ft)

Mantenimiento del sistema eléctrico

SISTEMA ELÉCTRICO

Advertencia: Los bornes de la batería y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo, sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductor. **Lavarse las manos después de manipular tales elementos.**

Mantenimiento del sistema eléctrico

Mantenimiento seguro de la batería



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería genera un gas inflamable y explosivo.

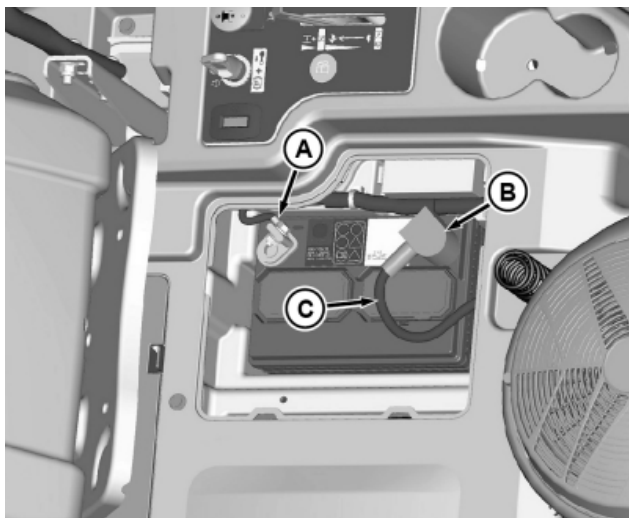
Para evitar la explosión de la batería:

- No fumar ni tener una llama desprotegida cerca de la batería.
- Usar guantes y protección ocular.
- No permitir un contacto metálico directo entre los bornes de la batería.
- Al desconectar, soltar primero el cable negativo.
- Al conectar, instalar en último lugar el cable negativo.

Extracción e instalación de la batería

Extracción

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.
2. Girar el asiento del operador hacia el frente.
3. Retirar la tapa del compartimento de las baterías.



GXT002323—UN—06JUL15

4. Desconectar el cable de batería negativo (-) (A).
5. Empujar la tapa roja (B) lejos del borne positivo (+) de la batería y quitar el cable (C) de la batería.
6. Sacar la batería.

Instalación

1. Colocar la batería en su soporte, tal y como se muestra.
2. Conectar a la batería primeramente el cable positivo (+) y, a continuación, el cable negativo (-).
3. Aplicar grasa de uso general o silicona en aerosol a los bornes para prevenir la corrosión.
4. Deslizar la cubierta roja sobre el borne positivo de la batería.
5. Instalar la tapa del compartimento de las baterías.
6. Bajar el asiento del operador.

Limpieza de la batería y los bornes

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Desconectar la batería y retirarla.
3. Lavar la batería con una solución de cuatro cucharadas de bicarbonato de sodio por cada galón de agua. Tener cuidado de que no entre solución de sodio en las celdas.
4. Enjuagar la batería con agua corriente y secarla.
5. Con un cepillo de cerdas metálicas, limpiar los extremos de los cables de los bornes y la batería hasta que queden brillantes.
6. Instalar la batería.
7. Acoplar los cables a los bornes de la batería, comenzando con el cable positivo, y utilizando arandelas y tuercas.
8. Aplicar lubricante en aerosol al borne para evitar la corrosión.

Uso de batería de refuerzo

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La batería genera un gas inflamable y explosivo.

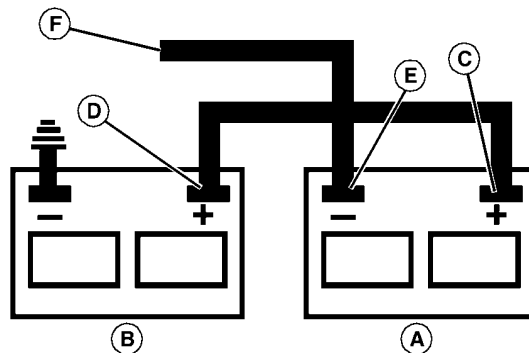
Para evitar la explosión de la batería:

- No fumar ni tener una llama desprotegida cerca de la batería.
- Usar guantes y protección ocular.
- No realizar arranques por puente o cargas con baterías congeladas. Calentar la batería a la temperatura especificada.

Especificación

Batería — Temperatura 16 °C (60 °F)

- No conectar el cable de puente negativo (-) al borne negativo (-) de la batería descargada. Conectar a una buena toma de tierra, alejada de la batería descargada.



MXAL42872—UN—09APR13

A — Batería de refuerzo
B — Batería de vehículo desactivado
C — Borne positivo (+)
D — Borne positivo (+)

Mantenimiento - Varios

E — Borne negativo (-)

F — Extremo del cable negativo (-) de la batería de refuerzo

1. Conectar el cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (C) de la batería de refuerzo (A).
2. Conectar el otro extremo del cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) (D) de la batería (B) del vehículo averiado.
3. Conectar el cable de refuerzo negativo (-) al borne negativo (-) (E) de la batería de refuerzo.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las cargas eléctricas desde la batería de refuerzo pueden dañar los componentes de la máquina. No colocar el cable auxiliar negativo al bastidor de la máquina. Conectarlo solamente al bloque motor.

El cable de refuerzo negativo se debe colocar alejado de las piezas en movimiento del compartimiento del motor; por ejemplo, las correas y aspas del ventilador.

4. Conectar el otro extremo (F) del cable de puente negativo (-) a una pieza metálica del bloque del motor de la máquina averiada que se encuentre alejada de la batería.
5. Arrancar el motor de la máquina averiada y mantenerlo en marcha durante unos minutos.
6. Desconectar con cuidado los cables de refuerzo exactamente en el orden contrario: El cable negativo en primer lugar y luego el cable positivo.

Cambio de fusible

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver "Estacionamiento seguro" en el apartado SEGURIDAD.
2. Levantar el asiento del conductor.
3. Retirar la tapa del compartimento de las baterías.
4. Consultar la etiqueta de mantenimiento situada detrás del asiento del conductor para obtener información sobre la identificación y ubicación de los circuitos de los fusibles.
5. Sacar el fusible y revisar la tira de metal en la mirilla del fusible. Desechar el fusible si la tira está rota.
6. Insertar un fusible nuevo y de amperaje correcto en el receptáculo apropiado.
7. Bajar el asiento del conductor.

Mantenimiento - Varios

Uso del combustible y estabilizador adecuados

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El uso de combustible picado, contaminado o inadecuado puede causar daños en el motor y en el sistema de combustible. Las reparaciones de los daños causados por combustible picado, contaminado o inadecuado no están cubiertas por la garantía.

Utilizar combustible normal sin plomo y con un mínimo de 87 octanos. Los combustibles mezclados que contengan hasta 10% de etanol o hasta 15% de MTBE reformulado son aceptables. No usar combustible o aditivos que contengan metanol, porque pueden dañar el motor.

Usar siempre combustible limpio y nuevo comprado en una cantidad que pueda usarse en aproximadamente 30 días. Se debe añadir estabilizador cada vez que se compra combustible. Añadir estabilizador antes de llenar el recipiente de combustible para garantizar una mezcla adecuada. Esto ayuda a impedir los problemas

de rendimiento del motor y permite almacenar el combustible en la máquina durante todo el año, sin necesidad de drenarlo.

Almacenar el combustible en recipientes de plástico para reducir la condensación. Comprobar que la tapa del recipiente esté apretada para reducir la contaminación y evaporación del combustible. Para optimizar el almacenamiento del combustible, utilizar una lata de gasolina con cierre hermético.

El combustible se mezcla para obtener el mejor rendimiento en cada estación del año. Para evitar dificultades al arrancar, bloqueo por vapor y otros problemas de rendimiento del motor, usar el combustible correspondiente a la estación. Usar combustible en la estación cálida adquirido durante la misma, y combustible en la estación fría que se haya comprado en esa época.

El combustible se puede picar en los motores que se usan por estaciones o poco frecuentemente durante una estación. El combustible pasado puede producir barniz y obstruir los componentes del carburador o del EFI, afectando así al rendimiento del motor.

Guardar el recipiente del combustible bien cerrado en un área fresca y sin luz solar directa. El combustible puede descomponerse y degradarse si no se sella bien o si se expone al sol y al calor.

La acumulación continuada de condensaciones en el depósito de combustible debido a diversas condiciones operativas y medioambientales puede llegar a afectar el funcionamiento de la máquina. Llenar el depósito de combustible de la máquina al final del día.

Llenado del depósito de combustible



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables:

- Apagar el motor antes de llenar el depósito de combustible.
- Dejar que se enfríe el motor antes de repostar.
- No fumar mientras se manipula combustible.
- Mantener el combustible alejado de llamas o chispas.
- Llenar el depósito de combustible en el exterior o en un área ventilada.
- Limpiar inmediatamente el combustible derramado.
- Para evitar descargas por electricidad estática, utilizar un recipiente homologado no metálico.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! La suciedad y el agua en el combustible provocan daños al motor:

- Eliminar la suciedad y los residuos de la abertura del depósito de combustible.
- Utilizar un combustible estabilizado, limpio y fresco.
- Para evitar la condensación dentro del depósito de combustible, llenarlo al final de cada jornada.
- Si se usa un embudo, asegurarse de que sea de plástico y no tenga malla o filtro.

Para evitar la condensación y la congelación con climas fríos, llenar el depósito de combustible al final de cada jornada.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento Seguro en la sección SEGURIDAD.)
2. Dejar que se enfríe el motor.
3. Eliminar la suciedad del área alrededor de la tapa del depósito de combustible.
4. Retirar lentamente la tapa del depósito de combustible para descargar la presión acumulada.
5. Llenar el depósito de combustible solo hasta el fondo del cuello de llenado. No llenar en exceso.
6. Instalar la tapa del depósito de combustible.

Mantenimiento - Varios

- Modelos de gasolina: Girar la tapa hasta que se oiga un chasquido.

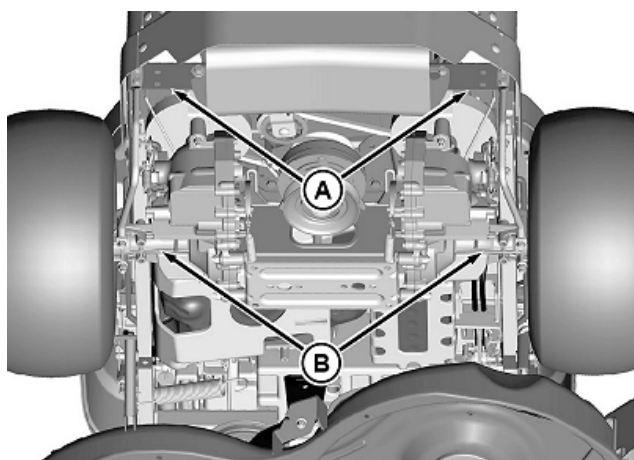
Elevación de la máquina

1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina podría caer o resbalar desde un dispositivo de elevación o soportes poco seguros.

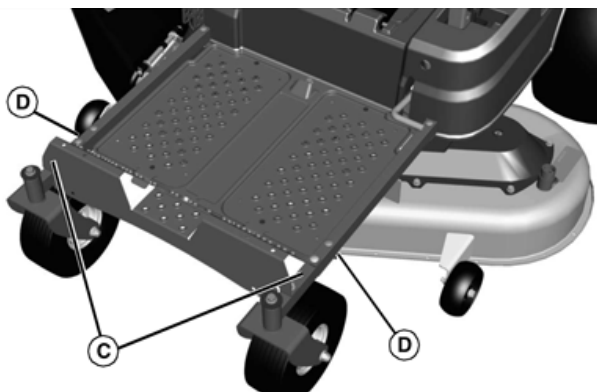
- Utilizar un dispositivo de elevación apto para la carga que se va a levantar.
- Depositar la máquina sobre soportes regulables u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Retirar los accesorios del sistema de recolección de material antes de levantar la máquina.



GXT001608—UN—13MAY15

2. Levantar de manera segura la parte trasera de la máquina, en los puntos (A) del bastidor. Coloque soportes regulables o gatos u otros soportes estables en los lugares donde se ubica el transeje (B).



MXAL42874—UN—09APR13

3. Levantar de manera segura la parte delantera de la máquina por el punto del bastidor (C). Colocar soportes de elevación u otros apoyos estables en las ubicaciones del bastidor de la máquina (D).
4. Si solamente se levanta la parte delantera de la máquina, bloquear las ruedas traseras para evitar posibles movimientos de la máquina.

5. Para bajar la máquina, levante la parte trasera y/o delantera de la máquina y retire los soportes regulables u otros. Bajar la máquina.

Revisión de la presión de los neumáticos

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un mantenimiento incorrecto puede provocar la separación violenta del neumático y las piezas de la llanta:

- No intentar montar un neumático sin tener el equipo y la experiencia necesarios para efectuar el trabajo.
- Asegurarse de que todos los neumáticos estén inflados a la presión recomendada, en especial cuando se opere en pendientes. La baja presión puede ocasionar que la máquina se vuelva inestable en las pendientes.
- No soldar ni calentar un conjunto de rueda y neumático. El calor podría aumentar la presión de inflado y provocar una explosión. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.
- No situarse delante ni sobre el conjunto del neumático durante el inflado. Usar una boquilla de inflado con mordazas y una extensión de manguera lo suficientemente larga como para situarse a un lado.

1. Comprobar si los neumáticos presentan daños.
2. Comprobar la presión de los neumáticos con un manómetro de baja presión preciso. (Consultar la presión correcta de los neumáticos en la sección ESPECIFICACIONES.)
3. Una presión más baja mejorará la tracción y el rendimiento según las condiciones del césped o si las áreas de transporte tienen pendientes empinadas.
4. Agregar o extraer aire, según sea necesario.

Separación e instalación del conjunto de rueda

Extracción

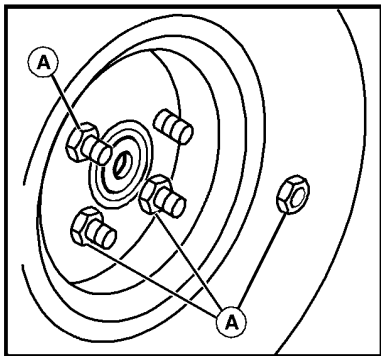
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina podría caer o resbalar desde un dispositivo de elevación o soportes poco seguros.

- Utilizar un dispositivo de elevación apto para la carga que se va a levantar.
- Depositar la máquina sobre soportes regulables u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! Al elevar o apoyar la máquina, colocar los soportes de elevación debajo del bastidor, no debajo de la transmisión ni del motor.

2. Levantar la máquina con un dispositivo de elevación que sea seguro y bajarla sobre gatos elevadores u otros apoyos estables. Bloquear las ruedas que permanecen en el suelo para impedir que la máquina se mueva.



MXAL42875—UN—09APR13

3. Extraer las tuercas de la rueda (A).
4. Extraer el conjunto de rueda.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Un mantenimiento incorrecto puede provocar la separación violenta del neumático y las piezas de la llanta:

- No intentar montar un neumático sin tener el equipo y la experiencia necesarios para efectuar el trabajo.

5. Llevar el conjunto de la rueda a un concesionario autorizado para su reparación.

Instalación

1. Instalar el conjunto de rueda de modo que el vástago de la válvula quede hacia fuera.
2. Apretar las tuercas de manera uniforme y en secuencia alternativa, justo hasta que queden ajustadas.
3. Bajar toda la máquina al suelo.
4. Apretar las tuercas de las ruedas al valor especificado.

Especificación

Tuercas de rueda — Par de apriete 102 N m (75 lb ft)

Separación e instalación de las ruedas libres delanteras

Desmontaje:

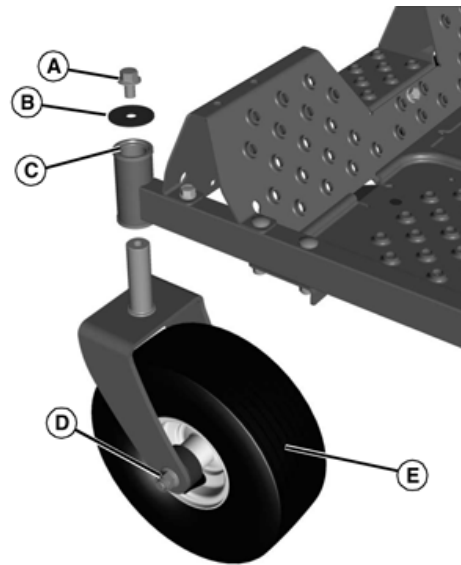
1. Estacionar la máquina de forma segura. Ver Estacionar seguro de la máquina, en la sección Seguridad.

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! La máquina podría caer o resbalar desde un dispositivo de elevación o soportes poco seguros.

- Utilizar un dispositivo de elevación apto para la carga que se va a levantar.
- Depositar la máquina sobre soportes regulables u otros soportes estables y bloquear las ruedas antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Retirar todos los accesorios de la máquina antes de elevarla.

2. Elevar con un gato la delantera de la máquina y colocarla sobre soportes de seguridad.



MXAL42876—UN—09APR13

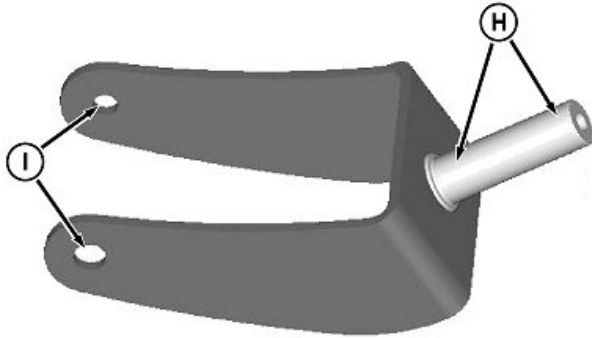
3. Apoyar el conjunto de las ruedas giratorias y extraer el perno bridado (A) y la tapa (B).
4. Extraer la rueda giratoria de la máquina.
5. Inspeccionar los casquillos/cojinetes (C) de las partes superior e inferior del bastidor. Cambiar los casquillos/cojinetes desgastados o dañados.
6. Retirar la tuerca (D) y sacar el perno de la rueda giratoria.
7. Retirar el conjunto de la rueda (E).



MXAL42877—UN—09APR13

8. Quitar el protector (F) y el cojinete (G). Inspeccionar si los protectores, rueda y cojinetes están desgastados o dañados. Sustituir las piezas desgastadas o dañadas.

Localización de averías



GXT002156—UN—02JUN15

9. Inspeccionar si las áreas de desgaste de los casquillos/cojinetes (H) y los orificios de los pernos (I) están desgastados o dañados. De ser necesario, sustituir.

Montaje

- Aplicar grasa al eje giratorio y al perno.
- Para ensamblar seguir los pasos de desmontaje en orden inverso.
- Apretar la contratuerca y el perno de la rueda calibradora al valor especificado.

Especificación

Contratuerca de rueda calibradora — Par de apriete 47 N·m (35 lb-ft)

- Apretar el perno de cabeza bridada que sujeta la horquilla al valor especificado.

Especificación

Tornillo embridado — Par de apriete 47 N·m (35 lb-ft)

Limpieza y reparación de las superficies metálicas

Limpieza:

Para el cuidado de las superficies metálicas y pintadas del vehículo seguir los métodos propios para automóviles. Usar cera para automóviles de alta calidad para conservar la apariencia de fábrica de las superficies pintadas del vehículo.

Reparación de arañazos menores (superficiales):

1. Limpiar a fondo el área que se va a reparar.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No usar productos abrasivos en las superficies pintadas.

2. Use pastas de pulido de automoción para retocar los arañazos.
3. Aplicar cera sobre toda la superficie.

Reparación de arañazos profundos (se ve el metal o la imprimación):

1. Limpiar el área que se va a reparar con alcohol o alcoholes minerales.
2. Para reparar los arañazos, utilizar las barras de pintura con los colores de fábrica que se pueden obtener con el concesionario autorizado. Seguir las instrucciones de uso y secado que acompañan a la barra de pintura.
3. Alisar la superficie utilizando un producto abrillantador para automóviles. No se debe usar un pulidor mecánico.
4. Aplicar cera a la superficie.

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si se tienen problemas que no estén listados en esta tabla, consulte con su concesionario autorizado para mantenimiento.

Cuando se hayan comprobado todas las causas posibles enumeradas y se siga experimentando un problema, consultar al concesionario autorizado

Motor

SI	COMPROBAR
Rendimiento deficiente del motor	Suciedad en el sistema de combustible o el combustible está viejo. Cambiar el combustible por combustible nuevo y estabilizado. Utilizar combustible de otro proveedor, antes de suponer que el motor tiene problemas. Los proveedores mezclan los combustibles de maneras diferentes y cambiar de proveedor generalmente soluciona cualquier problema de rendimiento. El combustible mezclado con alcohol o éter puede ocasionar problemas de rendimiento al formar depósitos de goma y barniz, especialmente si ha estado almacenado varias semanas o más tiempo. Obtener combustible nuevo.
El motor no arranca - no hay giro de arranque	Freno de estacionamiento desactivado. Las palancas de control de desplazamiento no están en la posición hacia fuera. El cortacésped está activado. Existen defectos en el freno, en la activación del cortacésped o en la llave de contacto. Problema eléctrico — Consultar la sección Resolución de problemas eléctricos
El motor gira pero no arranca	El cable de la bujía está flojo o desconectado. Combustible incorrecto. Filtro de combustible obstruido. Problema eléctrico — Consultar la sección Resolución de problemas eléctricos
Resulta difícil arrancar el motor	El carburador no está bien ajustado o está sucio. El estrangulador no se cierra por completo. Filtro de combustible obstruido. Bujía defectuosa. Combustible pasado o inadecuado. Conexiones eléctricas flojas o corroídas. Viscosidad del aceite de motor.
El motor funciona irregularmente	Aletas de refrigeración obstruidas. Conexiones eléctricas flojas. El cable del acelerador o del estrangulador se traba. El estrangulador no está completamente abierto. Tubería o filtro de combustible obstruidos. Combustible envejecido o sucio. Combustible incorrecto. Elemento del filtro de aire obstruido.
El motor pierde potencia cuando se somete a cargas	Bujía defectuosa. Combustible envejecido o sucio. Filtro de combustible obstruido.
El motor se bloquea con vapor	Ventilación del depósito de combustible obturada. Suciedad en el filtro de combustible. Aletas de refrigeración obstruidas. Conexión de manguera floja en el filtro del combustible o la bomba del combustible.

Localización de averías

SI	COMPROBAR
El motor se sobrecalienta	Malla de aspiración de aire del motor obstruida. Aletas de refrigeración obstruidas. Aceite del motor insuficiente o excesivo. El motor ha estado funcionando demasiado rato a ralentí bajo.
El motor se niega a funcionar a ralentí	Separación incorrecta de los electrodos de la bujía. Bujía defectuosa. El operador se levanta del asiento.
Detonaciones del motor	Combustible de bajo octanaje o pasado. Motor sobrecargado. Régimen del motor bajo. Bajo nivel de aceite.
El motor se para o pierde potencia cuando se utiliza en pendientes	Depósito de combustible por debajo de la mitad de su capacidad. Operador levantado del asiento.
El motor detona	Bujía defectuosa. Operador levantado del asiento.
Pérdida de potencia del motor	Sobrecalentamiento del motor. Demasiado aceite en el motor. Filtro de aire sucio. Bujía defectuosa. Velocidad de desplazamiento excesiva para las condiciones del terreno. Combustible incorrecto.
Consumo excesivo de combustible	El estrangulador no está completamente abierto.
Humo de escape negro	Filtro de aire sucio o empapado en aceite.

Sistema eléctrico

SI	REVISAR
El motor de arranque no funciona o no hace arrancar el motor.	Freno de estacionamiento desactivado. El cortacésped está activado. Los bornes de la batería están corroídos. La batería no está cargada. Las palancas de control de desplazamiento no están en la posición de arranque/apagado. Fusible fundido. Llave de contacto defectuosa
La batería no se carga.	Celda de la batería agotada. Fusible de carga fundido. Suciedad en los cables de la batería y en los bornes. Régimen del motor bajo o demasiado tiempo en punto muerto.
Las luces no funcionan.	El enchufe de las luces está desconectado. Falta(n) bombilla(s) o está(n) quemada(s). Fusible de faro fundido.

Máquina

SI	REVISAR
La máquina vibra demasiado o chirría excesivamente.	Correas de transmisión del accesorio desgastadas o dañadas. Las cuchillas del cortacésped no están equilibradas. La correa de tracción está dañada o desgastada. Poleas de la transmisión sucias.
La máquina no se mueve con el motor en marcha.	El nivel de aceite hidráulico de la transmisión es bajo.

SI	REVISAR
	La correa de la transmisión está rota. Las palancas de la válvula de derivación están activadas.
La máquina se mueve con el motor en marcha y el control hidrostático en punto muerto	Varillaje desajustado. Transmisión en punto muerto desajustada.
La elevación del cortacésped no se traba en la posición de transporte.	La plataforma se ha ajustado a una altura excesiva.
La parte delantera de la máquina chirría durante la conducción.	Lubricar la varilla de tiro delantera del cortacésped en los puntos pivotantes delanteros y traseros.

Segadora

SI	COMPROBAR
Rampa de descarga obstruida	Velocidad de desplazamiento excesiva. Césped demasiado alto. El césped está demasiado húmedo. Las rpm del motor no están en posición de corte. Flujo de aire restringido. Correa instalada incorrectamente. Ajustar la altura de corte para extraer sólo 1/3 de césped a la vez.
Tramos de césped sin cortar	Velocidad de desplazamiento excesiva. Las rpm del motor no están en posición de corte. La plataforma de corte necesita limpieza.
La correa patina	Desechos en las poleas. Correa desgastada. Tensión incorrecta de la correa.
Demasiada vibración	Existen desechos en la plataforma de corte o en las poleas. Correa de transmisión dañada. Poleas dañadas o desalineadas. Cuchillas desequilibradas.
Las cuchillas raspan el césped	El corte se efectúa a una altura demasiado baja. Ruedas del cortacésped incorrectamente ajustadas. Velocidad de giro excesiva. Montículos en el terreno. Terreno accidentado o desigual. Los neumáticos no tienen suficiente presión.
El cortacésped carga el tractor excesivamente	Las rpm del motor son insuficientes. Velocidad de desplazamiento excesiva. Desechos adheridos a los vástagos del cortacésped. Ajustar la altura de corte para extraer sólo 1/3 de césped a la vez.
Corte irregular	La plataforma de corte no está bien nivelada. Velocidad de desplazamiento excesiva. Cuchillas sin filo. Ruedas del cortacésped incorrectamente ajustadas. Presión desigual en los neumáticos. Ajustar la altura de corte para extraer sólo 1/3 de césped a la vez.
Por la parte delantera de la plataforma de corte se expulsan demasiados recortes de césped	Es posible que una sequedad excesiva o un terreno demasiado desigual impidan un buen ajuste entre la parte delantera de la plataforma y el césped. Visitar http://JDParts.deere.com o ponerse en contacto con el concesionario para adquirir un juego de terreno seco.

Almacenamiento

Almacenamiento

Seguridad de almacenamiento



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables.

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y causan enfermedades graves o la muerte:

- Hacer funcionar el motor solamente lo necesario para guardar la máquina o moverla de su lugar de almacenamiento.
- Podrían producirse incendios en la máquina o en su estructura si la máquina se almacena sin esperar a que se enfríe. Podrían producirse incendios si no se eliminan los residuos presentes alrededor del motor y el silenciador, o si se almacena cerca de materiales combustibles.
- No almacenar un vehículo con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar la máquina en un recinto cerrado.

Preparación de la máquina para su almacenamiento

1. Repare las piezas que estén desgastadas o dañadas. De ser necesario, sustituir las piezas. Apretar la tornillería floja.
2. Repare las superficies metálicas rayadas o desconchadas para evitar su oxidación.
3. Limpie los restos de gramíneas y residuos de la máquina.
4. Limpie bajo la plataforma giratoria y elimine los restos de gramíneas y los residuos del interior de la bolsa y la vertedera, si corresponde.
5. Lave la máquina y encere las superficies metálicas y de plástico.
6. Haga funcionar la máquina cinco minutos para secar correas y poleas.
7. Aplique una ligera capa de aceite del motor a los pivotes y los puntos de desgaste para evitar su oxidación.
8. Lubrique los puntos de engrase y compruebe la presión de neumático.

Preparación del combustible y el motor para el almacenamiento

Combustible:

Si se ha estado utilizando "combustible estabilizado", añadir combustible estabilizado al depósito hasta llenarlo.

NOTA: Llenando el depósito de combustible se reduce la cantidad de aire que el mismo contiene, lo que previene el deterioro del combustible.

Si no se utiliza "combustible estabilizado":

1. Estacionar la máquina de forma segura en un área bien ventilada. Ver Estacionamiento seguro en la sección Seguridad.

NOTA: Tratar de prever cuándo se utilizará la máquina por última vez durante la temporada, para dejar muy poco combustible en el depósito.

2. Arrancar el motor y dejarlo en marcha hasta que se agote el combustible.
3. En máquinas equipadas con llave del contacto, girarla a la posición desactivada (OFF).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! El combustible pasado puede producir barniz y obstruir los componentes del carburador o el inyector, afectando al rendimiento del motor.

- Añadir acondicionador o estabilizador al combustible nuevo antes de llenar el depósito.

4. Mezclar el combustible nuevo con su estabilizador en un recipiente separado. Para la mezcla, seguir las instrucciones del estabilizador.
5. Llenar el depósito con combustible estabilizado.
6. Hacer funcionar el motor unos minutos para que la mezcla de combustible circule por el carburador (motor de gasolina) o los inyectores (motor diésel).

Motor:

Debería seguirse el procedimiento de almacenamiento del motor si el vehículo no se va usar en un período de más de 60 días.

1. Cambiar el filtro y el aceite del motor mientras el motor esté caliente.
2. De ser necesario, limpie o cambie el filtro de aire.
3. Limpie la suciedad de las rejillas de aire del motor.
4. En motores de gasolina:
 - Sacar las bujías. Verter 30 ml (1 oz.) de aceite de motor limpio en los cilindros.
 - Instalar las bujías, pero no conectar sus cables.
 - Hacer girar el motor 5 o 6 veces para permitir que el aceite se distribuya.
5. Limpiar el motor y su compartimiento.
6. Sacar la batería.
7. Limpiar la batería y sus bornes. Si la batería requiere mantenimiento, revisar el nivel de electrolito.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si existe en la máquina.
9. Almacenar la batería en un lugar fresco y seco, donde no se congele.

NOTA: La batería almacenada debería recargarse cada 90 días.

10. Cargar la batería.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! La exposición prolongada a la luz solar puede dañar las superficies. Almacenar la máquina en un lugar cerrado o cubrirla si se almacena en el exterior.

11. Almacenar el vehículo en un lugar seco y protegido. Si el vehículo se almacena a la intemperie, protegerlo con una cubierta impermeable.

Retirada de la máquina de su lugar de almacenamiento

1. Revisar la presión de los neumáticos
2. Comprobar el nivel de aceite del motor.
3. Si la batería requiere mantenimiento, revisar el nivel de electrolito. Cargar la batería, si es necesario.
4. Instalar la batería.
5. En motores de gasolina: comprobar el hueco de las bujías. Instalar las bujías y aplicarles el par de apriete especificado.
6. Lubricar todos los puntos de engrase.
7. Abrir la válvula de cierre de combustible, si está equipada en la máquina.

Especificaciones

- Haga funcionar el motor 5 minutos sin la unidad de corte ni ningún otro accesorio en marcha, para que el aceite se distribuya por todo el motor.
- Asegurarse de que todas las protecciones y los deflectores estén en su sitio.

Especificaciones

Motor

Motor Z335E

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 40 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 75.4 mm (2.97 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 656 cm³(40.03 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z335M

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 40 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 75.4 mm (2.97 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 656 cm³(40.03 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z345M

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 44 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 79.25 mm (3.12 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 724 cm³(44.18 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z345R

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 44 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 79.25 mm (3.12 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 724 cm³(44.18 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z355E

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 44 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 79.25 mm (3.12 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 724 cm³(44.18 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z355R

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 44 Intek
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 79.25 mm (3.12 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 724 cm³(44.18 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro
Juego de válvulas - Admisión 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape 0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía 0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía 20 N•m (180 lb in)

Motor Z375R

Marca Briggs & Stratton
Número de modelo 44 ELS
Información sobre potencia nominal <http://www.briggsandstratton.com/>
Diámetro 79.25 mm (3.12 in.)
Carrera 73.4 mm (2.89 in.)
Cilindrada 724 cm³(44.18 pulg. cúb.)
Cilindros Dobles
Ciclo Cuatro

Especificaciones

Juego de válvulas - Admisión	0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Juego de válvulas - Escape	0,10 - 0,15 mm (.004 - .006 in.)
Separación de electrodos de la bujía	0.75 mm (0.030 in.)
Par de apriete de la bujía	20 N•m (180 lb-in.)

Tren de transmisión

Motores de transeje (Z335E, Z335M, Z345M, Z345R)	Hydro-Gear EZT-C
Motores de transeje (Z355E, Z355R, Z375R)	Hydro-Gear EZT-D
Número de velocidades	Unidad hidrostática variable

Velocidades de desplazamiento a régimen máximo del motor

Avance	0-11,3 km/h (0-7.0 mph)
Marcha atrás	0—5,6 km/h (0—3,5 mph)

Sistema eléctrico

Tipo de batería	12 V
Capacidad de arranque en frío	300 A

Sistema de alimentación

Tipos de combustible (recomendados):	
	Combustible normal, octanaje 87, sin plomo
	Combustible mezclado con etanol (hasta 10%)
Filtro de combustible	Elemento de papel sustituible
Bomba de combustible	Impulsos
Alimentación de combustible	Carburador

Neumáticos

Z335E	
Delantero	11x4.00-5 (Estriados)
Trasero	18x8.50-8 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Z335M	
Delantero	11x4.00-5 (Estriados)
Trasero	18x8.50-8 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)
Z345M	
Delantero	11x4.00-5 (Estriados)
Trasero	18x8.50-8 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)
Z345R	
Delantero	11x4.00-5 (Estriados)
Trasero	18x8.50-8 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)
Z355E	
Delantero	13x5.00-6 (Estriados)

Trasero	20x9.0-10 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)
Z355R	
Delantero	13x5.00-6 (Estriados)
Trasero	20x9.0-10 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)
Z375R	
Delantero	13x5.00-6 (Estriados)
Trasero	20x9.0-10 (Hierba)
Inflado - Delanteros	103 kPa (15 psi)
Inflado - ruedas traseras	.69 kPa (10 psi)

Capacidades

Cárter con filtro de aceite	1,9 l (2,0 qt)
Depósito de combustible	8 l (2,1 gal)

Dimensiones

Z335E con 42A	
Altura	.924 mm (36.4 in.)
Anchura	1283 mm (50.5 in.)
Longitud	1836 mm (72.3 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.223 kg (491 lb)
Z335M con 42A	
Altura	.924 mm (36.4 in.)
Anchura	1283 mm (50.5 in.)
Longitud	1836 mm (72.3 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.223 kg (491 lb)
Z345M con 42A	
Altura	1019 mm (40.1 in.)
Anchura	1283 mm (50.5 in.)
Longitud	1836 mm (72.3 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.225 kg (496 lb)
Z345R con 42A	
Altura	1019 mm (40.1 in.)
Anchura	1283 mm (50.5 in.)
Longitud	1836 mm (72.3 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.227 kg (500 lb)
Z355E con 48A	
Altura	1047 mm (41.2 in.)
Anchura	1587 mm (62.5 in.)
Longitud	1932 mm (76.1 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.259 kg (570 lb)
Z355R con 48A	
Altura	1047 mm (41.2 in.)
Anchura	1587 mm (62.5 in.)
Longitud	1932 mm (76.1 in.)
Peso con cortacésped y lleno de combustible	.261 kg (575 lb)
Z375R con 54A	
Altura	1047 mm (41.2 in.)
Anchura	1737 mm (68.4 in.)
Longitud	1932 mm (76.1 in.)

Garantía

Peso con cortacésped y lleno de combustible 268 kg (590 lb)

Lubricantes recomendados

Aceite motor TURF-GARD® O BIEN PLUS-4®

Grasa

. GREASE-GARD™ Premium Plus

. Grasa universal John Deere HD Lithium Complex

(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso.)

Plataformas de corte

Cortacésped 42A

Anchura de corte 1.07 m (42 in.)

Cuchillas - Giratorias 2

Par de torsión de los pernos de la cuchilla 68 N•m (50 lb-ft)

Altura de corte (Aproximada) 25 - 102 mm (1 - 4 in)

Cortacésped 48A

Anchura de corte 1.22 m (48 in.)

Cuchillas - Giratorias 3

Par de apriete de la tuerca de la cuchilla 68 N•m (50 lb-ft)

Altura de corte (Aproximada) 25 - 102 mm (1 - 4 in)

Cortacésped 54A

Anchura de corte 1.37 m (54 in.)

Cuchillas - Giratorias 3

Par de apriete de la tuerca de la cuchilla 68 N•m (50 lb-ft)

Altura de corte (Aproximada) 25 - 102 mm (1 - 4 in).

Garantía

Producto en garantía

John Deere ofrece una garantía estándar en productos John Deere nuevos. Para obtener copia de la declaración de garantía del producto o detalles de los términos y condiciones de la garantía para productos adquiridos en los Estados Unidos o Canadá, se ruega contactar con el concesionario local John Deere o utilizar de los siguientes recursos:

ESTADOS UNIDOS

Sitio web:

http://www.deere.com/en_US/services_and_support/warranty/warranty.page

Número gratuito: 1-800-537-8233

Localizador de concesionario:

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=US>

Canadá

Sitio web (en inglés):

http://www.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Sitio web (en francés):

http://fr.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Número gratuito: 1-800-537-8233

Localizador de concesionario:

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=CA>

Las garantías relacionadas con las emisiones están incluidas en este Manual del operador y se aplican si así lo estipula la ley o la regulación.

Para productos adquiridos en países distintos a Estados Unidos o Canadá, se ruega contactar con el concesionario local John Deere para obtener asistencia.

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones de la EPA para EE.UU. y el Estado de California (motores a gasolina para vehículos todoterreno)

Sus derechos y obligaciones bajo esta garantía

El "Air Resources Board" de California, John Deere y la Agencia de Protección del Ambiente (EPA) de los Estados Unidos se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones correspondiente al equipamiento del motor todoterreno de encendido por chispa modelo 2017 ó 2018. En California, los vehículos nuevos que utilicen motores todoterreno grandes o pequeños (menos de 1 litro), de encendido por chispa, deben diseñarse, construirse y equiparse de acuerdo con las exigentes normas de ese estado contra la contaminación. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones del equipamiento de este motor todoterreno de encendido por chispa durante el período que se indica a continuación, siempre que dicho equipamiento no haya sido objeto de uso indebido, negligencia o mantenimiento inapropiado.

El sistema de control de emisiones puede comprender piezas tales como: carburadores o un sistema de inyección del combustible, sistema de encendido, convertidores catalíticos, depósitos de combustible, válvulas, filtros, abrazaderas, conectores y otros componentes asociados. También puede comprender mangueras, correas, sensores y demás conjuntos relacionados con las emisiones.

Cuando exista una situación cubierta por la garantía, John Deere reparará este motor todoterreno de encendido por chispa, sin cargo para el usuario por diagnóstico, piezas o mano de obra.

Cobertura de la garantía del fabricante

Este sistema de control de emisiones está garantizado durante dos años en los modelos Z335E, Z335M, Z345M, Z345R, Z355E, Z355R, Z375R, Z525E, Z535M, Z535R, D105, D110, D125, D130, D140, D155, D160 y D170, y durante tres años en todos los demás modelos indicados en este manual del operador. Si cualquier pieza del equipo relacionada con las emisiones resulta defectuosa, John Deere la reparará o cambiará.

Responsabilidades del propietario con respecto a la garantía

- El propietario de este equipo de motor todoterreno de encendido por chispa es responsable de la ejecución de las tareas de mantenimiento requeridas que se enumeran en el manual del operador. John Deere recomienda que el usuario conserve todos los recibos relacionados con el mantenimiento de este motor todoterreno de encendido por chispa, aunque no puede denegar la garantía aduciendo únicamente la falta de recibos o el hecho de que el propietario no se haya asegurado de la ejecución de todo el mantenimiento programado.
- No obstante, el propietario de este motor todoterreno de encendido por chispa debe saber que John Deere puede denegar la cobertura de garantía, si el motor todoterreno de encendido por chispa o alguna pieza del mismo ha fallado por uso indebido, negligencia, mantenimiento inadecuado o modificaciones efectuadas sin permiso.
- El propietario es responsable de llevar el motor todoterreno de encendido por chispa a un centro de distribución o centro de mantenimiento de John Deere de vehículos utilitarios y para césped, tan pronto como ocurra un problema. Las reparaciones bajo garantía deberán completarse dentro de un plazo razonable, no superior a 30 días. Para cualquier pregunta relacionada con la

Garantía

cobertura de la garantía de emisiones, sobre cómo realizar una reclamación de garantía de emisiones o sobre cómo concertar citas para reparaciones autorizadas relacionadas con las emisiones, contactar con un concesionario John Deere de vehículos utilitarios y para césped o con el centro de atención al cliente John Deere al teléfono 1-800-537-8233, o enviar un email a John Deere desde el sitio https://groundscare.custhelp.com/app/urls/login_form/redirect/ask.

Cobertura de la garantía general de emisiones:

El período de garantía comienza en la fecha de entrega del equipo a su usuario inicial. John Deere garantiza al usuario inicial y a cada comprador subsiguiente que este motor todoterreno de encendido por chispa está:

- Diseñado, fabricado y equipado en conformidad con todas las normativas aplicables adoptadas por California Air Resources Board;
- Diseñado, fabricado y equipado en conformidad con las normativas de la U.S. Environmental Protection Agency vigentes en el momento de venta al último comprador, en virtud del código 40 CFR, Partes 1054 y 1060: y,
- Libre de defectos de materiales y fabricación que hagan que dicho motor no se ajuste a las normativas aplicables para el periodo de garantía del sistema de control de emisiones previsto en el presente documento.
- Para propietarios ubicados a más de 100 millas de un centro de servicios autorizado John Deere, John Deere pagará los costes de envío hacia y desde un centro de servicios autorizado, proporcionará un mecánico que se acercará al domicilio del propietario para la realización de la reparación de garantía o pagará la reparación que se realice en un centro de servicios local no autorizado. Estas disposiciones no se aplican en Alaska, Hawaii, Arizona, Colorado, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah y Wyoming.

Interpretación de la garantía de emisiones

- Cualquier pieza garantizada cuya sustitución no esté programada como lo requieren las instrucciones de mantenimiento del Manual del operador, está garantizada según lo previsto en este documento. John Deere reparará o sustituirá cualquiera de dichas piezas, si falla durante el período de garantía. Cualquiera de dichas piezas reparadas o sustituidas al amparo de la garantía sigue gozando de esta cobertura durante el resto del período de garantía.
- Cualquier pieza garantizada que esté programada solo para inspección regular en las instrucciones de mantenimiento del Manual del operador, está garantizada según lo previsto en este documento. Una manifestación en el Manual del Operador respecto a una pieza, en el sentido de "repararla o cambiarla cuando sea necesario", no reduce el período de cobertura de la garantía. Cualquiera de dichas piezas reparadas o sustituidas al amparo de la garantía sigue gozando de esta cobertura durante el resto del período de garantía.
- Cualquier pieza garantizada, siempre que su mantenimiento programado incluya la sustitución de la misma por exigencia del Manual del Operador, tiene cobertura durante el período anterior a la primera sustitución programada para dicha pieza. Si dicha pieza falla antes de la primera sustitución programada, John Deere la reparará o sustituirá. Toda pieza que sea reparada o sustituida bajo garantía queda a su vez garantizada durante el período de tiempo restante hasta la primera sustitución programada de dicha pieza.
- La reparación o sustitución de cualquier pieza amparada por la garantía se realizará sin cargo alguno para el propietario en cualquier Concesionario John Deere de vehículos utilitarios y para césped.
- El propietario no estará obligado a pagar las tareas de diagnóstico que permitan determinar si una pieza bajo garantía está defectuosa, siempre que dicha tarea sea efectuada por John Deere o un proveedor de servicios John Deere autorizado.
- John Deere reparará los daños ocasionados a otros componentes del motor que sean atribuibles al fallo de una pieza garantizada relacionada con las emisiones, durante el período de cobertura.

- Se prohíbe utilizar piezas añadidas o modificadas que no estén autorizadas por el "Air Resources Board" del Estado de California. El uso de cualquier pieza añadida o modificada que no cuente con esa autorización bastará para rechazar una reclamación de garantía. John Deere no estará obligado a garantizar fallos de piezas garantizadas, ocasionados por piezas añadidas o modificadas que no cuenten con autorización.

Lista de piezas amparadas por la garantía de emisiones

La cobertura de esta garantía incluye, pero no se limita a, las piezas seguidamente enumeradas (piezas del sistema de control de emisiones) en la medida que estas piezas estuviesen en el motor y el equipo adquirido.

Sistema de dosificación de combustible:

- Carburador y piezas internas (o sistema de inyección de combustible)
- Sistema de control y retroalimentación de la relación de aire a combustible
- Sistema de enriquecimiento para arranque en frío

Sistema de evaporación:

- Depósito de combustible, tapa y amarre
- Manguera de combustible, conducto, acoplamientos, abrazaderas
- Bomba de combustible, válvula de cierre de combustible
- Mangueras del vapor del combustible, acoplamientos
- Depósito de carbono
- Válvula de vuelco/inclinación para el control del vapor del combustible
- Conducto de purga y ventilación

Sistema de inducción de aire:

- Filtro de aire
- Colector de admisión

Sistema de encendido:

- Bujías
- Sistema de encendido electrónico o por magneto
- Sistema de avance/retraso de chispas

Sistema de escape:

- Colector de escape
- Silenciador catalítico

Elementos diversos utilizados en los sistemas anteriores

- Válvulas e interruptores: sensores de aspiración, temperatura, posición, retención y tiempo
- Controles electrónicos
- Mangueras, correas, conectores y conjuntos.

Responsabilidad limitada

a) La responsabilidad de John Deere bajo esta garantía del sistema de control de emisiones está limitada exclusivamente a la reparación de los defectos de los materiales o de la fabricación. Excepto se disponga expresamente de manera diferente en este documento, esta garantía no cubre las molestias o la pérdida de utilidad del motor o el equipo todo terreno, o el transporte del equipo o el motor hacia o desde un comercio minorista John Deere Turf and Utility. John Deere no se hace legalmente responsable de ningún otro gasto, pérdida o daño, ya sea directo, incidental o consecuente (a excepción de los enumerados en el apartado "Cobertura") o ejemplar a raíz de o en relación con la venta, uso o incapacidad para el uso del motor o el equipo todoterreno para cualquier otro fin.

b) John Deere no otorga ninguna garantía expresa del sistema de control de emisiones con respecto al motor y el equipamiento, a excepción de lo que, de manera específica, se indica en este documento. Cualquier garantía del sistema de control de emisiones

Declaración de calidad de John Deere

que sea legalmente implicada, inclusive cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular, queda expresamente limitada a los términos de la garantía del sistema de control de emisiones estipulados en este documento.

c) Ningún concesionario está autorizado para modificar esta Garantía del sistema de control de emisiones estipulada a nivel federal, del Estado de California y de John Deere.

Garantía de neumáticos

La garantía de John Deere se aplica a los neumáticos disponibles a través del sistema de distribución de piezas John Deere. Para los neumáticos que no están disponibles a través del sistema de distribución de piezas John Deere, la garantía de los fabricantes de neumáticos, con los cuales está equipada la máquina, puede no ser válida fuera de los E.E.U.U (para más detalles consultar con el concesionario John Deere).

Garantía limitada de la batería para las baterías instaladas en fábrica

NOTA: Aplicable sólo en Norteamérica. Para la garantía de la máquina en su conjunto, refiérase a una copia de las disposiciones estatutarias de la garantía de John Deere. Contactar al concesionario John Deere para obtener una copia.

PARA ASEGURAR EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

El comprador debe requerir el mantenimiento de la garantía de un concesionario autorizado John Deere para vender las baterías y presentar la batería al concesionario con los códigos de la placa de la cubierta superior intactos.

PERÍODO DE SUSTITUCIÓN GRATUITA

Toda batería nueva que no se pueda reparar (no descargada solamente) debido a defectos en sus materiales y fabricación dentro del PERÍODO DE SUSTITUCIÓN GRATUITA, será sustituida gratuitamente. Los costos de instalación serán cubiertos por la garantía si la batería averiada fue instalada por una fábrica o concesionario de John Deere, y si la batería de repuesto es instalada por un concesionario John Deere.

AJUSTE PRORRATA (baterías con código de identificación de letras solamente)

Toda batería nueva que no pueda repararse (que no esté solamente descargada) debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del período de prorrata de garantía, será sustituida una vez recibido el pago del costo de lista de precios actual de la batería menos un crédito prorrateado según los meses de servicio no utilizados. El período de ajuste aplicable se determina mediante el Código de garantía impreso en la parte superior de la batería y en la tabla siguiente. Los costos de instalación no están cubiertos después de que el plazo de garantía de la batería haya terminado.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE

- A. La rotura del recipiente, la cubierta o los bornes.
- B. La amortización o los daños causados por la falta del mantenimiento necesario y razonable o por mantenimiento incorrecto.
- C. Costos de transporte, envío por correo o mano de obra de servicio por servicio en garantía.
- D. Baterías solamente descargadas.

LIMITACIONES IMPLÍCITAS DE LA GARANTÍA Y RECURSOS DEL COMPRADOR

En la medida permitida por la ley, ni John Deere ni otras compañías asociadas a ésta podrán extender garantías, realizar declaraciones o promesas sobre calidad, rendimiento o exención de los defectos cubiertos por esta garantía. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, HASTA DONDE SEA APLICABLE, TENDRÁN UNA LIMITACIÓN EN SU DURACIÓN IGUAL AL PERÍODO DE AJUSTE AQUÍ INDICADO. LOS ÚNICOS RECURSOS OFRECIDOS AL COMPRADOR EN CONEXIÓN CON EL INCUMPLIMIENTO O EJECUCIÓN DE ALGUNA GARANTÍA DE BATERÍAS JOHN DEERE SON LOS AQUÍ ESTABLECIDOS. EN NINGÚN CASO EL CONCESIONARIO, JOHN DEERE NI NINGUNA EMPRESA AFILIADA CON JOHN DEERE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. (Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños directos o derivados. Estas limitaciones tal vez no sean aplicables en su caso). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos, los cuales varían entre un estado y otro.

NINGUNA GARANTÍA DEL CONCESIONARIO

El concesionario de ventas no hace garantía alguna de su parte y el concesionario no posee autoridad alguna para hacer representaciones ni promesas en nombre de John Deere, ni de modificar los términos y limitaciones de esta garantía en modo alguno.

TABLA DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

NOTA: Si la batería no tiene etiqueta con código de garantía, su código de garantía es 6.

Código de garantía	Período de sustitución gratuita	Período de prorrata de la garantía
A	90 días	40 meses
B	90 días	36 meses
C	90 días	24 meses
D	12 meses	48 meses
E	90 días	12 meses
F	90 días	60 meses
G	12 meses	60 meses
H	12 meses	60 meses
6	6 meses	0 meses
12	12 meses	0 meses
18	18 meses	0 meses

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere

Los equipos John Deere son más que una compra, son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos, y se extiende a las piezas y el apoyo de servicio ofrecido por el concesionario John Deere. Este servicio es necesario para asegurar que usted sea un cliente satisfecho.

Por eso, John Deere ha iniciado un proceso para solucionar las preguntas o problemas que pudieran surgir. Los tres pasos siguientes le guiarán por este proceso.

Paso 1

Consultar el Manual del operador

A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada en cuanto al funcionamiento seguro y correcto de su equipo.

B. Incluye información para la localización de averías y especificaciones.

C. Proporciona información para el pedido de catálogos de piezas y de manuales técnicos y de servicio.

D. Si no se encuentra la respuesta a sus preguntas en el manual del operador, continuar con el paso 2.

Declaración de calidad de John Deere

Paso 2

Dirigirse al concesionario

- A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad de responder a sus preguntas, resolver sus problemas y ofrecerle los repuestos y servicio que necesite.
- B. Consultar las preguntas o problemas con el personal de repuestos y servicio cualificado para ello.
- C. Si el departamento de repuestos y servicio no puede resolver su problema, consultar al gerente o propietario de las instalaciones del concesionario.
- D. Si no encuentra la solución a sus preguntas o problemas a través del concesionario, continuar con el paso 3.

Paso 3

Consultar al concesionario John Deere

- A. El concesionario John Deere es la fuente más eficaz para resolver cualquier problema, pero si por algún motivo no se ha podido resolver su problema después de haber consultado el manual del operador y al concesionario, comunicarse con John Deere.
- B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:
- El nombre del concesionario que le ha estado ayudando.
 - Número de modelo del equipo.
 - Cantidad de horas de la máquina (si corresponde).
 - Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta de este manual.
 - Si se trata de un problema con un accesorio, necesitará el número de identificación del accesorio.
- C. Llamar al teléfono 1-800-537-8233 (para Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con su concesionario para investigar el problema. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos o el Canadá, visitar el siguiente sitio web:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Seleccione su país y luego el enlace Contáctenos.

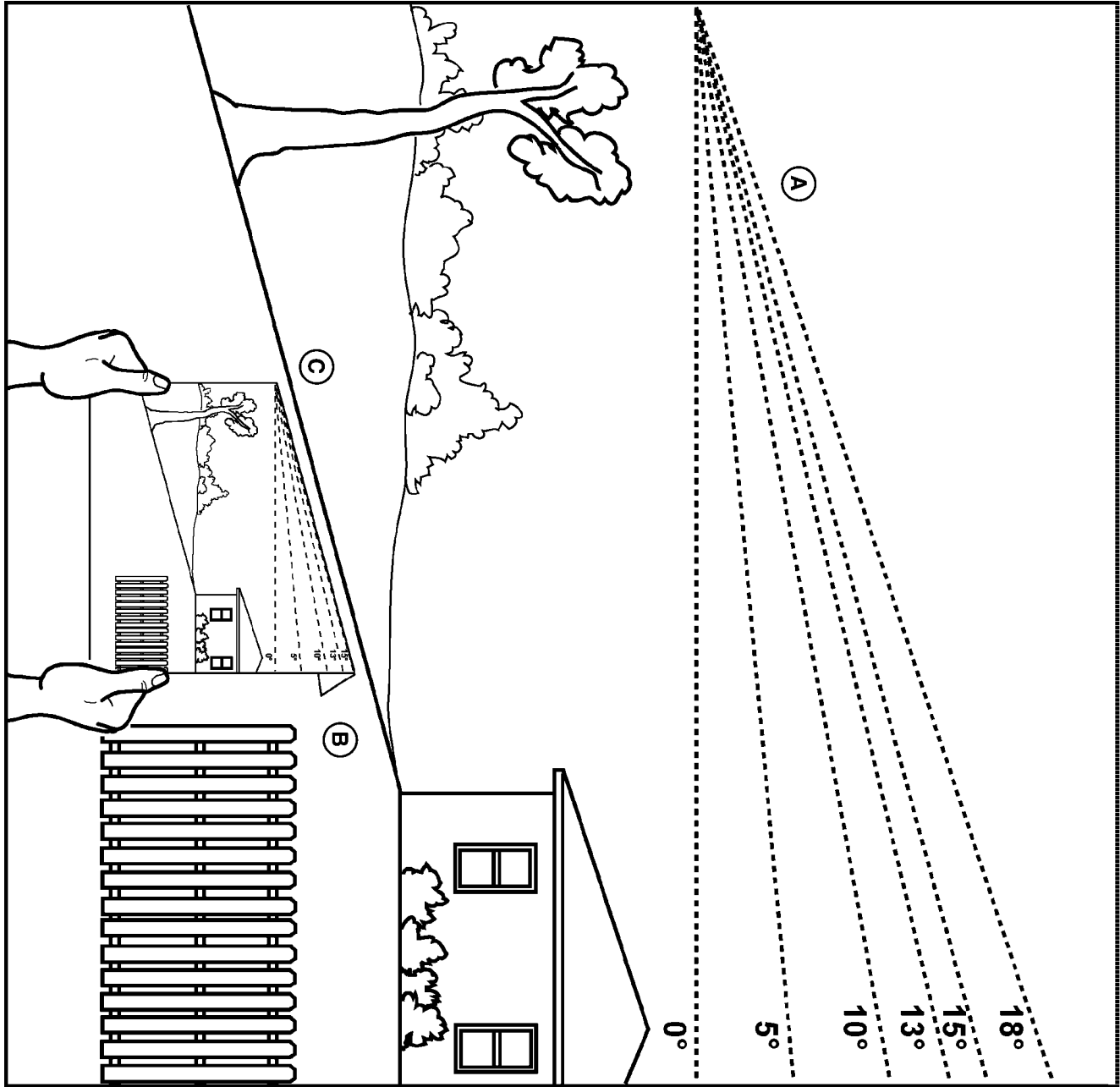
61

Indicador de pendientes

Indicador de pendientes

Tabla de medición de pendientes

Conservar o realizar copia de esta página y seguir las directivas abajo indicadas para el uso de la Plantilla de medición de pendientes.



MXT013189—UN—22APR15

Utilizar esta tabla de medición de pendientes para determinar si una pendiente tiene una inclinación excesiva para operar de forma segura. No operar la máquina sobre una pendiente de inclinación superior a lo recomendado en el manual del operador. Consultar el apartado "Operación en pendientes" en la sección de Seguridad.

- Doblar a lo largo de la línea adecuada (A) para identificar la pendiente recomendada.
- Alinear este borde (B) con una superficie vertical, un árbol, un edificio, el poste de una valla, etc.
- Comparar la pendiente (C) con el borde plegado.

Índice alfabético

Freno de estacionamiento, Comprobación23

A

Aceite	
Motor	
Gasolina	32
Ajuste, altitud	32
Aletas del motor, limpieza	34
Alineación, ajuste	38
Almacenamiento de combustible	54
Almacenamiento, preparación de la máquina	54
Asiento, ajuste	19

B

Batería, carga y conexión en el conjunto	17
Batería de refuerzo, uso	48
Batería, Mantenimiento seguro	48
Batería, separación e instalación	48
Batería y bornes, limpieza	48
Brazo de elevación, Lubricación del cortacésped	31
Bujía, revisión	36

C

Combustible y estabilizador adecuados, Uso	49
Conjunto de rueda, separación e instalación	50
Consejos para el corte	29
Contador de horas, utilización	24
Correa de transmisión del cortacésped	
Sustitución (42A)	45
Sustitución (48A, 54A)	46
Correa del transeje, revisión y cambio	39
Cortacésped, activación	27
Cortacésped, ajuste de la altura de corte	20
Cortacésped, Ajuste del nivel	20
Cubierta del motor, limpieza	34
Cuchillas del cortacésped, Revisión	46

D

Depósito de combustible, llenado	49
Desplazamiento manual de la máquina	27
Después del almacenamiento, preparación de la máquina	54

E

Elementos del filtro de aire (dos cilindros), revisión y limpieza	35
Elevación de la máquina	50
Encendido, Utilización de la llave	24
Especificaciones	
Capacidades	56
Dimensiones	56
Lubricantes recomendados	57
Motor	55
Neumáticos	56
Plataformas de corte	57
Sistema de alimentación	56
Sistema eléctrico	56
Tren de transmisión	56
Etiquetas de seguridad, Ubicación	4
Etiquetas, seguridad (sin texto)	8
Etiquetas, seguridad (texto)	5
Evitar dañar las superficies de plástico y pintadas	18

F

Filtro, cambio del aceite del transeje	38
Filtro de combustible, cambio	36
Freno de estacionamiento, prueba del interruptor	23
Freno de estacionamiento, uso	23
Funcionamiento seguro	9
Fusible, cambio	49

G

Garantía, producto	57
Grasa	30

H

Hojas niveladoras, mantenimiento del cortacésped	47
--	----

I

Identificación de la plataforma de corte	40
Información de servicio, emisiones	31
Interruptor de activación del cortacésped (TDF), prueba	23
Interruptor de activación del cortacésped, uso	24
Interruptor de la palanca de control de desplazamiento, prueba	23
Interruptor, prueba del asiento	23
Intervalos de mantenimiento	30

L

Lista de comprobación del funcionamiento, diaria	18
Localización de averías de la máquina	53
Localización de averías del cortacésped	53
Localización de averías del motor	52
Localización de averías del sistema eléctrico	53
Luz testigo de combustible bajo, uso	24

M

Mandos del puesto del operador	18
Manguetas de la plataforma de corte, engrase	30
Marcha superlenta en punto muerto, revisión y ajuste	38
Motor	
Aceite	32
Motor, cambio del filtro y del aceite	33

N

Neumáticos, Seguridad	15
Nivel de aceite motor, revisión	33
Nivel de aceite, transeje, revisión	37
Números de identificación, registro	3

P

Palancas de control de desplazamiento, ajuste	19
Palancas, uso del control de desplazamiento	24
Piezas de recambio	2
Plantilla, medición de pendientes	62
Plataforma de corte, extracción (42A)	40
Plataforma de corte, extracción (48A y 54A)	41
Plataforma de corte, instalación (42A)	43
Plataforma de corte, instalación (48A y 54A)	44
Plataforma de corte, limpieza	28
Presión de los neumáticos, revisión	50
Protección, limpieza de la malla del motor	37

R

Registro de fechas de mantenimiento	61
Registro de la garantía	3
Reposapiés, separación e instalación de la plataforma de corte	40
Ruedas orientables delanteras, separación e instalación	51
Ruedas, Plataforma de corte, Ajuste	22

S

Seguridad de almacenamiento	54
Seguridad del combustible	14
Sistema de recogida de material, desatascamiento	28
Sistemas de seguridad, Prueba	22
Subir y bajar de la máquina	19
Superficies metálicas, limpieza y reparación	52
Supresor de chispas, mantenimiento	37
Supresor de chispas, uso	10

T

Tabla de localización de averías	52
--	----

Índice alfabético

Transeje, limpieza de las aletas de refrigeración	39
Transmisión, revisión (consultar al concesionario John Deere)	37
Transporte de la máquina en un remolque	28
Transporte del sistema de recogida de material.	29